







# AIR FRANCE VACANCES

**COLLECTION 1982.  
CREATIONS MAROCAINES.**

AGADIR.....	2205 F
CASABLANCA.....	1950 F
FEZ.....	1950 F
MARRAKECH.....	2075 F
RABAT.....	1950 F
TANGER.....	1745 F

ALLER-RETOUR

Sur les lignes d'Air France et de Royal Air Maroc, ces tarifs sont valables, sur certains vols, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1982, pour des voyages individuels aller-retour au départ de Paris.

Pour tous renseignements sur les conditions particulières de vente et de transport, adressez-vous à votre Agent de voyages, à Air France ou à Royal Air Maroc.



## COMMENT BÉNÉFICIER DE CES TARIFS ?

Ces tarifs sont valables pour tous pour des voyages individuels aller-retour.

Selon les destinations, ils sont applicables sur tous les vols ou sur certains vols seulement.

Ils impliquent une durée de séjour variable également selon les destinations.

La réservation, l'émission, le règlement du billet aller-retour se font obligatoirement en même temps soit dans une agence de voyage ou à Air France.

Les changements de réservation ou les annulations sont possibles avant le départ moyennant une retenue variable selon les destinations. Elles sont impossibles une fois le premier parcours effectué.

Ces dispositions constituent une garantie pour nos passagers. Elles évitent en effet des réservations souvent annulées au dernier moment bloquant ainsi des places et privant d'autres passagers de possibilité de départ.

Ces tarifs particulièrement avantageux malgré la hausse constante du prix du carburant, ont été obtenus en partie sur certaines destinations grâce à un aménagement particulier de la cabine et un service simplifié à bord.

# AIR FRANCE VACANCES

**NOUVEAUTÉ AFRICAINE.**

DAKAR.....	2750 F
------------	--------

ALLER-RETOUR

Air France et Air Afrique vous proposent ce nouveau tarif Vacances, sur le vol du jeudi à compter du 17 décembre 1981, pour des voyages individuels aller-retour au départ de Paris.

Pour tous renseignements sur les conditions particulières de vente et de transport, adressez-vous à votre Agent de voyages, à Air France et à Air Afrique.



## EUROPE

### Pologne

#### Le général Jaruzelski compte présenter «des mesures visant à réduire les inconvénients de l'état de siège»

La commission mixte Eglise-Etat s'est réunie, lundi 18 janvier, à Varsovie. Les représentants de l'épiscopat ont exprimé à nouveau leur préoccupation au sujet de l'état de guerre. Il leur a été indiqué que le général Jaruzelski compte présenter à la Diète «des mesures visant à réduire les inconvénients de l'état de siège». D'autre part, il a été précisé, cette fois officiellement, qu'il n'était pas question pour le moment de libérer M. Walesa.

La commission mixte est présidée par M. Baranowski, membre du bureau politique, et par Mgr Dabrowski, secrétaire de l'épiscopat. Dans un communiqué que cite Radio-Varsovie, les représentants de l'épiscopat se sont déclarés «inquiétés au sujet d'actes à caractère de vengeance dirigés contre certains citoyens et violant la dignité humaine». Les représentants du gouvernement ont alors déclaré que de tels actes «n'étaient pas conformes aux intentions des autorités». Les deux parties, ajoute la radio, ont été cependant d'accord pour estimer qu'il était urgent de rechercher des solutions politiques qui permettent de parvenir «à une réconciliation et à une réconciliation réelle et durable».

L'action de l'Etat et de l'Eglise est «un facteur important pour accélérer le processus conduisant à la fin de l'état de siège». Il a été constaté, dit encore le texte, que «dans une situation économique extrêmement difficile, le pays a besoin d'une économie et que les sanctions rendent plus difficile la lutte contre la crise et freinent le retour au processus de renouveau conforme aux accords sociaux». C'est au cours de cette réunion qu'il a été indiqué que le général Jaruzelski présentera, le lundi 25 janvier, à la Diète, «des mesures visant à réduire les inconvénients de l'état de siège».

Cependant, il n'est pas question de libérer dans un proche avenir M. Walesa ni de lever l'état de siège. Un démenti officiel a été apporté, lundi, par le vice-ministre des Affaires étrangères aux déclarations faites la veille par l'ambassadeur de Pologne en Grande-Bretagne, M. Stanislawski. Celui-ci, a remarqué le vice-ministre, est «un grand optimiste», mais il reste possible que certaines de ses déclarations aient été mal interprétées.

De fait, M. Stanislawski a précisé lundi que ses propos avaient été mal compris. Devant des membres du parti travailliste, il a remarqué que, si la situation continuait à évoluer comme elle le fait en ce moment, M. Walesa serait libéré et la loi martiale levée, mais il n'a pas eu le temps de fixer une date.

De son côté, M. Rakowski, vice-premier ministre, déclare dans une interview à l'hebdomadaire

allemand Stern que M. Walesa «a été déposé par les événements», que ce n'était pas lui mais ses conseillers qui avaient voulu transformer Solidarité en parti d'opposition. M. Walesa, affirme M. Rakowski, est «un grand orateur mais il ne peut pas facilement le sens de la réalité. Il est difficile d'obtenir de lui une réponse claire et constructive à l'importance quel grand problème politique». Dans cette interview, le vice-premier ministre estime que la Pologne va connaître «au moins cinq années difficiles» pour remettre son économie en ordre. Il croit que les entreprises polonaises ont besoin de système directeur. Quand un système économique doit se développer avec efficacité, il doit s'appuyer sur des managers prêts à assumer leur responsabilité. Une cession oblique est un mythe.

Dans l'immédiat, l'Etat a lancé un emprunt en céréales auprès des agriculteurs privés et des fermes d'Etat. Il demande aux producteurs de livrer aux centres d'achat des céréales en supplément des contrats déjà fixés. En échange de ces livraisons qui devront être effectuées d'ici au 30 juin, les producteurs recevront des bons remboursables par les banques de 1983 à 1985 au prix de vente des céréales en vigueur à ce moment. Les augmentations de produits alimentaires et de l'énergie devraient d'autre part entrer en vigueur le 1<sup>er</sup> février.

Le gouvernement envisage toutefois d'en étendre quelques-unes et d'améliorer le système de compensations financières. Certains établissements d'enseignement supérieur ont enfin rouvert leurs portes lundi : les instituts et centres de recherche (où les conférences et les projections de films sont cependant interdites), l'école d'ingénieurs, les facultés de médecine (des cours d'histoire civique ont été ajoutés aux programmes). Les autres universités restent fermées et les manifestations sportives interdites.

Le fils de M. Breznev a été vivement critiqué, lundi, par des dizaines de manifestants polonais, alors qu'il visitait une fabrique de tubes d'acier aux environs de Varsovie. Le fils de M. Breznev, responsable d'une organisation soviétique d'import-export, visite la Belgique à la tête d'une délégation soviétique. — (A.F.P.)

#### «Votre devoir, monsieur le directeur...»

Le responsable de Solidarité pour l'usine de tracteurs d'Urus, M. Zolnierew Janas, l'un des «trois principaux dirigeants du syndicat indépendant réfugiés dans la clandestinité», a adressé, dès le 17 décembre, une lettre à M. St. Stawoszykiewicz : celui-ci, quatre jours après l'instauration de l'état de guerre, venait d'être chargé par la junte d'exercer les fonctions de directeur général de cet établissement à la place de son ancien supérieur, M. Wilk, qui venait d'être limogé. Ce texte nous a été fourni par le comité de Solidarité en France.

«Monsieur le directeur, j'ai été très surpris d'apprendre que vous avez pris les fonctions de directeur général après le licenciement du directeur Wilk. Je lui avais écrit des lettres, qu'il n'a hélas pas eu le temps de recevoir. Au nom de notre coopération de plusieurs mois déjà, je vous écris donc sur le même sujet. Depuis quelques jours, je suis poursuivi comme un voleur ou un bandit simplement parce que j'avais voulu reconstruire notre pays après sa destruction totale menée par les communistes avec une habileté surprenante. Mais je n'ai pas peur : j'ai été éduqué par l'opposition et trempé dans la lutte contre ce régime inhumain et antinational. Vous savez bien, monsieur le directeur, que tout ce que j'ai fait avait uniquement pour but de soulager les souffrances quotidiennes des gens.

Aujourd'hui, on vous a mis à la place du directeur Wilk dans l'usine que vous auriez opprimé les gens avec suffisamment de force. Je ne pense pas que vous nous ayez trompés ces derniers mois. Je voudrais croire que vous vous souviendrez de tout ce dont nous avons parlé. Solidarité n'est pas mort et ne périra pas. Le temps viendra où chacun devra rendre des comptes et dire ce qu'il a fait pour aider les gens, combien de personnes l'ont surveillé, licencié, emprisonné. Et personne ne pourra se justifier en disant qu'il ne savait pas, qu'il avait peur, qu'il ne pouvait rien faire.

Souvenez-vous que votre devoir et celui de vos collaborateurs est de ne pas s'opposer à ce que les gens s'organisent

afin d'aider les familles de ceux qui sont arrêtés. Il est de votre devoir d'assurer à toutes ces familles les tickets de rationnement même si vous ou les autres directeurs devez prendre les vôtres pour cela. Le temps des comptes viendra et la seule chose que la direction d'Urus pourra se vanter de résultats positifs, je voudrais, l'espérer qu'il en sera bien ainsi et que, lorsque tout ceci sera terminé, toute la direction pourra marcher la tête haute, tout comme pourra le faire le directeur Wilk (si son attitude ne change pas).

Vous devez faire ce que j'ai dit en tant qu'homme et en tant que Polonais. Et n'oubliez pas : ce pays ne peut être longtemps gouverné à l'aide d'un canon placé contre la tête. Les larmes qui coulent dans ma maison, dans celles de mes amis, connus et inconnus, se transformeront en pierres qui détruiront les espoirs des ennemis du peuple qui ignorent toute tolérance et ne connaissent que les armes.

En ce qui me concerne, même si j'étais arrêté, même si je devais passer des années en prison, je ne cesserais de lutter pour mes idées. Le jour viendra où je serai devant vous et nous ferons nos comptes ensemble. Ces paroles sont peut-être dures, mais la réalité dans laquelle nous vivons et travaillons l'est également. Pour terminer, je salue tous ceux qui ont une sympathie réelle pour Solidarité et pour moi-même.

P.S. — La vérité n'a pas besoin du secret : cette lettre est donc communiquée à l'ensemble du personnel d'Urus. — (A.F.P.)

Un boycottage du contrat de gaz sibérien «n'est pas prévu pour le moment», a déclaré M. Jean-Pierre Brunet, ambassadeur de France à Moscou, dans un entretien à la Bld Zeitung publié mardi 19 janvier. «Nous continuerons à lever le matériel et nous conclurons probablement

dans les prochaines semaines les négociations sur ce contrat», a précisé M. Brunet avant de faire état du «scepticisme» des gouvernements français et ouest-allemand à propos des sanctions économiques et de l'annulation de l'URSS et de la Pologne. — (A.F.P.)

### Finlande

#### M. Koivisto (social-démocrate) est pratiquement assuré de devenir président de la République

Lors de l'élection au suffrage indirect du successeur de M. Urho Kekkonen à la présidence de la République, les Finlandais ont plébiscité le candidat social-démocrate, M. Mauno Koivisto, en élisant cent quarante-cinq grands électeurs de son parti sur les trois cent qu'ils avaient à choisir les 17 et 18 janvier.

Helsinki. — Pour la première fois de son existence, la République de Finlande aura de toute évidence un chef d'Etat qui appartenait pas à une formation du centre ou de la droite. En effet la victoire du parti social-démocrate est écrasante : il a obtenu 43,3 % des suffrages des 390 000 électeurs qui ont pris part au vote.

Pour toute une génération de Finlandais, c'est la première fois qu'ils pouvaient choisir car les élections successives de M. Kekkonen, depuis 1956, avaient toujours été acquiescentes d'avance. Autre constatation, une partie de l'électorat communiste a préféré voter blanc : l'Union démocratique populaire obtient 11 % des suffrages, soit environ 7 % de moins qu'aux élections législatives de 1979 et présidentielle de 1978.

Le parti communiste paie aussi sa division interne. Si le président du parti, M. Seppanen, qui dirige la majorité nationaliste, soutient M. Koivisto, la minorité pro-moscovite, elle, ne cachait pas ses sympathies pour un «candidat» centriste. Elle avait fait campagne pour M. Karjalainen

#### De notre correspondant

qui n'avait pas été choisi par les centristes et que l'on présente comme le favori de Moscou.

Les deux plus grands partis bourgeois ne le moins souffert de la «vague Koivisto». Le parti conservateur, dont l'électionnisme peut-être été sensibilisé par l'épouvantail socialiste, a gagné quatre points par rapport à l'élection présidentielle de 1978. Il soutenait M. Kekkonen, mais en perd trois par rapport aux élections de 1979. La personnalité même de M. Virolainen, candidat du parti du centre, a permis à cette formation de bien résister à l'attraction du candidat social-démocrate.

Si l'on exclut le parti suédois qui maintient sa position grâce à la personnalité de son candidat, M. Jussanen, les autres partis sont emportés par le ras de marée social-démocrate. Les ruraux et les chrétiens, qui s'étaient affir-

més en s'opposant à M. Kekkonen, perdent au total plus de dix points par rapport aux élections de 1978. Il est évident que l'électorat de ces petites formations n'a pas été convaincu du sérieux de leurs propres candidats.

Ces votes «utilitaires», de la gauche à la droite, ne signifient pas un glissement à gauche de l'opinion publique. Mais la population, irritée par les «jeux» des politiciens, a tenu à manifester son soutien à une personnalité dans laquelle elle se reconnaît et qui se tient au-dessus de la mêlée.

PAUL PARANT.

#### LES RÉSULTATS DU SCRUTIN

PARTI ET CANDIDAT ÉLECTIONS	Nombre de grands électeurs	Voix obtenues	En pourcentage	
			+ ou - par rapport aux Elec. prés de 1978	Législatives de 1979
Social-démocrate M. Mauno Koivisto	145	43,3	+ 29	+ 13,3
Conservateur M. Harri Holkeri	58	18,7	+ 4	- 3
Centre M. Johannes Virolainen	53	15,9	- 3,5	- 0,4
Ligue dém. (dont P.C.) M. Kalevi Kivisto (soc.)	22	11	- 7,2	- 0,9
Suédole M. Jan Magnus Jansson	11	3,3	+ 0,3	- 0,4
Libéral Mme Neelvi Sipilä	1	1,3	- 1,1	- 1,9
Rural M. Pentti Venamo	1	2,3	- 2,4	- 2,3
Chrétien M. Eino Westerholmi	0	1,3	- 6,0	- 2,9
Divers	0	0,3	- 4,1	- 1,3
	= 381	100 %		

**Le Monde**  
doctes et documents

Numéro de janvier  
**LES IMMIGRÉS**  
**L'AMÉRIQUE DE M. REAGAN**

Le numéro : 4,50 F  
Abonnement un an (10 numéros) : 45 F

AVANT TRANSFORMATIONS

**MIEUX QUE DES SOLDES ANNUELS**

**Prix sacrifiés**

COUTURES sur mesure à prix :  
COSTUMES Pure laine 190 F 200 F  
BLAZERS Serge Pure laine 260 F 280 F  
LOUANS Variétés 260 F 280 F  
PANTALONS Flanelle 98 F 108 F  
IMPERI Tergel et Coton 98 F 108 F  
PULLS Laine 108 F 118 F  
ROBES DE CHAMBRE Etc. 58 F 68 F  
PILUMAS Tergel et Coton 260 F 280 F  
et des centaines d'autres articles.

**Barnett**  
19, av. Victor-Hugo - 16<sup>e</sup>  
Ouvert de 9 h 30 à 19 h.

L'avenir des îles de Tiran et  
inquiète les dirigeants

**YORAUUT**

**Olivier FRAW**

100 rue de la République - 75001 Paris

01 42 56 40 00

## PROCHE-ORIENT

## DIPLOMATIE

## L'avenir des îles de Tiran et de Sanafir inquiète les dirigeants israéliens

Le gouvernement israélien a soulevé, au dernier jour de la visite du général Haig à Jérusalem, le problème de Tiran et de Sanafir. Les dirigeants israéliens ont indiqué qu'ils voulaient s'assurer que les deux îlots resteraient sous administration égyptienne et ne passeraient, en aucun cas, sous le contrôle de l'Arabie Saoudite, comme cela était le cas avant la guerre de 1967.

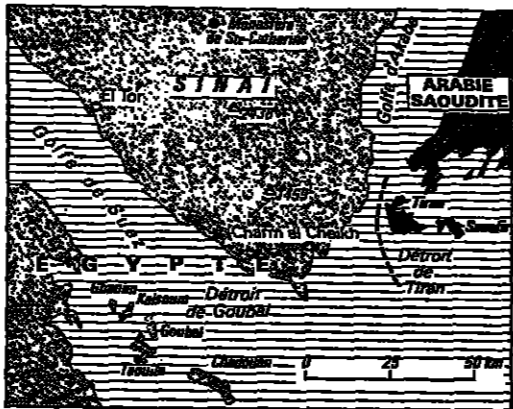
M. Sharon, ministre israélien de la défense, qui a entamé, le lundi 18 janvier, au Caire, l'examen des ultimes modalités du retrait de l'armée israélienne du Sinaï, a affirmé qu'aucun problème ne se posait en ce qui concerne le retrait des îlots de Tiran et de Sanafir, « qui se trouvent dans une zone qui, selon les accords de Camp David, sera placée sous le contrôle de la police égyptienne ».

De notre correspondant

Le régime de Ryad vient, en effet, de revendiquer à nouveau la possession de Tiran et de Sanafir.

Complémentaire de celle de Charm-El-Cheikh, l'importance stratégique de ces îles désertes demeure. Pyra-

Jérusalem. — A la pointe du Sinaï, les deux îles de Tiran et de Sanafir, qui commandent l'entrée du golfe d'Akaba, avaient été presque oubliées depuis près de quinze ans. C'est pourtant là qu'ont commencé les guerres de 1966 et 1967. Nasser ayant à chaque fois décidé de fermer le détroit de Tiran pour interdire la



navigation vers le port israélien d'Elat. Actuellement toujours occupées par l'armée israélienne, les îles de Tiran et de Sanafir, les deux îles devront être évacuées et restituées à l'Égypte en avril prochain avec le reste du Sinaï. Mais d'ici là ou dans les mois qui suivront, elles pourraient faire l'objet d'un conflit entre l'Arabie Saoudite et l'Égypte, d'une part, et l'Égypte et Israël, d'autre part, l'application du traité de paix pouvant ainsi être partiellement remise en cause.

Iran

## LE DOCTEUR ALI AMINI LANCE UN APPEL POUR LA CONSTITUTION D'UN FRONT CONTRE LE RÉGIME DE TÉHÉRAN.

Le docteur Ali Amini, ancien premier ministre iranien, exilé en France depuis 1979, a lancé ce mardi 19 janvier, au cours d'une conférence de presse tenue à Paris, un appel au peuple iranien à constituer un front commun contre « le fanatisme et l'oppression » que font régner à Téhéran « les usurpateurs du pouvoir ».

Ce nouveau front, le Mouvement pour la libération de l'Iran, parallèle au Conseil national de la résistance, créé par les moudjahidin et présidé par B. Bani Sadr, — est ouvert à tous les « modérés », monarchistes ou non, qui accepteraient les sept points de la « charte » élaborée par M. Amini : combat pour renverser le régime khoméniste ; après la chute de la République islamique, retour à l'ordre constitutionnel de 1906 en attendant la mise en place des institutions qui seront choisies par le peuple ; rétablissement des libertés « en dehors de toute pression exercée par des idéologies étrangères » ; respect des « principes authentiques » de l'islam ; restauration de l'intégrité territoriale de l'Iran, qui pratiquerait une politique de non-alignement sur la scène internationale ; lutte contre la corruption ; redressement de l'économie nationale.

Rédigé dans des termes très vagues, le manifeste du docteur Amini a sans doute comme objectif de susciter le maximum d'adhésions.

● L'avocat général du parquet de la république de Bandar-Abbas (sud-ouest de l'Iran), M. Ramazan-Ali Chahvand, a été assassiné le lundi 18 janvier par deux « motocyclistes contre-révolutionnaires », a annoncé le quotidien iranien Keyhan. La victime a été atteinte de dix balles. — (A.F.P.)

cas, l'armée saoudienne laisse le libre passage aux navires israéliens, ce serait une preuve supplémentaire que le régime de Ryad n'est pas aussi hostile à Israël que M. Begin voudrait le faire croire. En outre, si l'Arabie Saoudite n'exige pas la restitution immédiate de Tiran et de Sanafir, cela pourrait signifier qu'elle participe, à sa manière, tacitement, au processus de paix.

Lors d'un incident récent, en septembre 1981, le gouvernement de Ryad n'a-t-il pas déjà fait preuve d'une certaine bonne volonté en laissant pendant trois jours la marine israélienne renflouer l'une de ses vedettes échouée sur les côtes saoudiennes ? (Le Monde du 7 octobre). Le gouvernement de M. Begin redoute vivement l'entrée de l'Arabie Saoudite dans un processus de paix différent de celui de Camp David, comme il l'a prouvé l'été dernier en refusant aussitôt le plan proposé par le prince Fahd, qui laissait entendre une reconnaissance ou une « acceptation » d'Israël.

FRANÇOIS CORNU.

(1) La France, la Grande-Bretagne, l'Italie et les Pays-Bas doivent incombablement confirmer au gouvernement israélien leur participation à cette force.

Reçu à l'Elysée

## DEUX MAIRES PALESTINIENS ASSURENT QUE M. MITTERRAND DEMANDERA À ISRAËL LEUR RETOUR EN CISJORDANIE.

M. Mitterrand a reçu, lundi après-midi 18 janvier, MM. Fahd Kawasneh et Mohamed Melhem, maires de Hebron et de Khaboul, en Cisjordanie, expulsés par les autorités israéliennes en mai 1980 (Le Monde du 17-18 janvier). L'entretien, qui a eu lieu à la demande des deux responsables palestiniens, a duré quarante-cinq minutes.

À l'issue de l'entretien, M. Kawasneh a déclaré que M. Mitterrand avait promis de « soulever la question de notre retour lors de son prochain voyage en Israël ». Il a ajouté : « En promettant de faire tout son possible pour favoriser notre retour, le président Mitterrand admet le droit des Palestiniens à leur retour dans leur patrie et reconnaît de même que la politique d'expulsion pratiquée par le gouvernement israélien en vue d'affaiblir la représentation politique des Palestiniens dans les territoires occupés ».

Selon M. Kawasneh, l'absence à l'Elysée de M. Ibrahim Souss, représentant de l'O.L.P. à Paris, ne signifie pas que les deux maires palestiniens contestent la représentativité de l'O.L.P. « Notre visite à Paris résulte d'une démarche personnelle et notre attachement à l'O.L.P. a été manifesté (...) ». Même sous l'occupation israélienne, nous avons proclamé que l'organisation palestinienne était la représentation unique et légitime du peuple palestinien », a-t-il dit.

TÉMOIGNAGE

## La mort de Maurice Dejean

Maurice Dejean est mort (le Monde du 16 janvier), et tous ceux qui l'ont connu ont été frappés de tristesse. Il représentait à leurs yeux un serviteur éminent de l'Etat, et, tout au long de sa vie, il s'est consacré à la voie à suivre.

Avant la guerre, membre de l'ambassade de France à Berlin, il avait perçu avec clairvoyance la montée du péril hitlérien. Plus tard, dans la petite équipe qui entourait Paul Reynaud — l'homme politique qui comprenait aussi bien les nécessités économiques et monétaires que les exigences stratégiques, mais était venu trop tard à la tête de la France pour pouvoir la sauver, — il faisait partie non de la bande du défaitisme, mais du groupe des résistants et des lucides. Parmi les premiers, il vint à Londres rejoindre le général de Gaulle pour occuper dans la France libre la place de commissaire aux affaires étrangères. Dans ce rôle, tout en restant entièrement fidèle au général, il tenta d'aplanir, au milieu des intrigues des Français, les multiples obstacles qui s'élevaient entre de Gaulle et nos alliés Toulousiens, il eut cette vertu du diplomate qui consiste à dire la vérité à ses interlocuteurs étrangers sans les offenser et la vérité à ses propres chefs au risque de les offenser.

La paix revenue, il occupa des

postes importants, où toujours il se fit remarquer par la sûreté de son jugement. Rappelé à la tête du Dénouement, il fut le visionnaire de ce qui se préparait. « Je ne suis dans l'armée qu'un simple sous-officier, disait-il aux généraux, mais il me semble absurde de masquer nos forces au fond d'une caverne. » Il fit part de ses appréhensions au gouvernement. Il ne fut pas écouté, et le désastre se produisit.

Huit ans à Moscou

Par la suite, il fut pendant huit ans ambassadeur à Moscou. Suivant l'expression du général de Gaulle, il y a « dignement et noblement représenté la France ».

Ainsi, au cours d'une carrière longue, diverse, mouvementée, Maurice Dejean aura fait preuve de cette qualité si rare, chose du monde en vérité la moins partagée en dépit de ce que prétendent Descartes, je veux dire le bon sens — et l'ajoutai le courage.

HERVÉ ALPHAND,

ambassadeur de France.

**LE GRAND CHINOIS**  
6, Av. de New York 15°  
723 88 21, fermé lundi

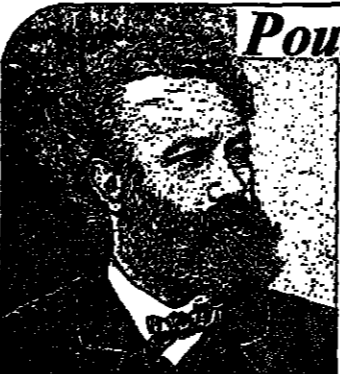
**LE MEILLEUR CHINOIS DE PARIS**  
AIR FRANCE / ATLAS

LE PRIX CRUSTACE DE VERMOREL

Pour la première fois, les chefs-d'œuvre de

Jules Verne

en édition de bibliophiles, reliée plein cuir, décor argent et or véritable.



« Le plus grand des visionnaires » entre en bibliophilie.

Il a fallu cent ans pour que Jules Verne soit habillé de cuir, d'or et d'argent comme il le mérite. Il a fallu cent ans pour que le prodigieux auteur de l'île Mystérieuse et de Vingtième siècle sous les Mers échappe à la traditionnelle livrée des prix d'honneur et d'excellence pour enfants sages. Et pourtant, nous nous apercevons seulement aujourd'hui, après avoir conquis les profondeurs de la mer et l'infini de l'espace, que Jules Verne, comme avant lui Léonard de Vinci, n'était pas dans l'utopie et dans le rêve, mais dans la réalité scientifique, à tel point qu'on pourrait presque se demander si notre époque n'est pas sortie tout armée de l'imagination de l'écrivain.



Le fait d'édition Jules Verne comme il le mérite et, pour la première fois au monde, avec les soins et l'appareil éditorial réservés au livre d'art, produit une espèce de miracle. Ses chefs-d'œuvre prennent une autre dimension dans ce nouvel habit plein cuir, doux au toucher, qu'anime discrètement l'éclat de l'argent et de l'or véritable. Les matériaux précieux et le savoir-faire du compagnon, par une subtile alchimie, font découvrir des beautés insoupçonnées. Rassurez-vous, le fait de lire Jules Verne dans une édition d'art ne dissipera pas vos impressions d'enfance, bien au contraire. Je l'ai déjà dit tout à l'heure, l'auteur des « Voyages Extraordinaires » sort transfiguré et enrichi d'être enfin édité comme il le mérite.

Il a suscité tant de vocations dans le monde que tous les scientifiques, tous les découvreurs lui doivent quelque chose. « Depuis vingt ans, les peuples qui marchent ne font plus que du Jules Verne », déclare un jour le maréchal Lyautey. Le grand explorateur polaire, Jean-Baptiste Charcot dira : « J'ai toujours eu un culte pour son œuvre. » Enfin découverts du cinquantenaire de leur œuvre habituelle, imprimés avec soin sur un beau papier chiffon, les textes de Jules Verne prennent une densité, une vigueur et une poésie qui échappaient aux lecteurs intéressés par les seules péripéties de l'action.

J'aimerais vous faire redécouvrir Jules Verne avec un œil nouveau.

Le fait d'édition Jules Verne comme il le mérite et, pour la première fois au monde, avec les soins et l'appareil éditorial réservés au livre d'art, produit une espèce de miracle. Ses chefs-d'œuvre prennent une autre dimension dans ce nouvel habit plein cuir, doux au toucher, qu'anime discrètement l'éclat de l'argent et de l'or véritable. Les matériaux précieux et le savoir-faire du compagnon, par une subtile alchimie, font découvrir des beautés insoupçonnées. Rassurez-vous, le fait de lire Jules Verne dans une édition d'art ne dissipera pas vos impressions d'enfance, bien au contraire. Je l'ai déjà dit tout à l'heure, l'auteur des « Voyages Extraordinaires » sort transfiguré et enrichi d'être enfin édité comme il le mérite.

Pour la première fois mes reliures plein cuir de mouton bleu nuit, d'une seule pièce, seront décorées de fers rehaussés par de l'argent et de l'or véritable.

L'or évoque le soleil ardent des tropiques, l'argent les glaces et les constellations des ciels arctiques. C'est le monde de Jules Verne. Cette édition « or et argent » est d'une beauté surprenante. Le papier est

toujours mon vergé chiffon marqué par mon filigrane « aux canons ». Chaque page est ornée d'un bandeau et mille autres détails montrent que rien n'a été laissé au hasard. Les illustrations, que Hietzel, éditeur et ami de Jules Verne, a fait dessiner et graver, sont fidèlement restituées et apparaissent dans tout leur éclat, car nous les reproduisons par photogravure directe sur l'estampe originale.

Afin que vous puissiez vous rendre compte, par vous-même, je vous prête avec plaisir le tome premier de cette prestigieuse collection.

Ce tome de plus de 500 pages est un des chefs-d'œuvre de Jules Verne : l'île Mystérieuse (première partie). Si vous le désirez, je vous le prête pendant 10 jours afin que vous puissiez l'examiner en toute tranquillité.

S'il ne vous convient pas, n'hésitez pas à me le renvoyer, dans son emballage d'origine. Par contre, s'il vous plaît, gardez-le : vous n'aurez à régler que 139,00 francs (+9,00 francs de frais de port). Les 19 autres tomes vous seront alors automatiquement adressés, au même prix, à la cadence d'un par mois, mais rien ne vous engage à acheter la collection entière.

Pour vous démontrer la confiance que j'ai en mes livres, je me déclare prêt à vous racheter cette collection, au même prix et à n'importe quel moment, si, un jour, vous souhaitez vous en séparer. Votre bien dévoué,

Jean de Bornot

## CADEAU

Gravure réalisée pour le 150<sup>e</sup> anniversaire de la naissance de Jules Verne. Les souscripteurs qui recevront leur bulletin de réservation dans la semaine recevront, avec le premier tome, une gravure originale représentant Jules Verne. Cette estampe, de 14 x 21 cm, est une véritable petite œuvre d'art, numérotée et signée par Julie Dupras, artiste-graveur.

Prêtez-moi ce livre S.V.P.

7, Faubourg Saint-Honoré 75392 Paris Cedex 08

Out, amenez-moi, pour un prêt gratuit de dix jours, le premier volume de cette prestigieuse édition de bibliophiles : « Les Chefs-d'œuvre » de Jules Verne, avec les illustrations de Hietzel, auquel vous joindrez mon cadeau. Si ce premier volume déçoit mon attente, je vous le renverrai, dans son emballage d'origine, dans les 10 jours, sans rien vous devoir, mais je conserverai, de toute façon, la gravure originale que vous m'offrez. Si cet examen me convainc, je garderai ce volume et recevrai les 19 autres tomes de la collection au rythme d'un par mois, aux mêmes conditions spéciales, soit : 139,00 F (+ 9,00 F de participation aux frais de port). Bien entendu, je pourrai à tout moment interrompre l'achat de cette collection.

Nom ..... Prénom .....  
N° ..... Rue .....  
Ville ..... Code Postal ..... Signature .....  
Je déclare sur l'honneur que tout mon adresse que ma signature sont conformes.

## Olivier FRANC

JAZZ QUINTET

Concerts ★ Sals ★ Animation  
8, RUE DU DOCTEUR - 75017 PARIS  
Téléph. : 228-67-46

VOIR AU LIT



READY MADE  
SPECIALISTE DE RECLAIRAGE  
18, rue de la République - 75011 PARIS  
Téléph. : 40-42-43

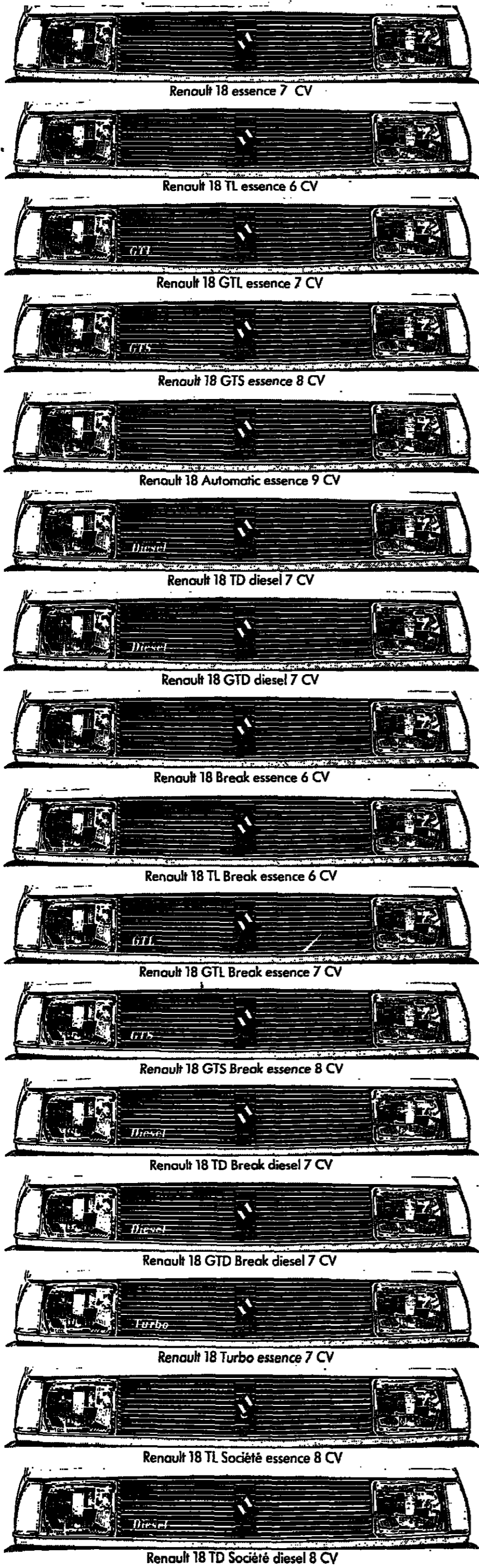
**MEILLEUR DES SALES ANIMÉS**  
Prix sacrifié

**Barnes**  
18, rue de la République - 75011 PARIS

**Le Monde**  
100 exemplaires  
L'AMÉRICAIN DE M. M. M. M.

Je vous envoie...

## 16 VERSIONS: A VOUS DE CHOISIR.



Il existe 16 versions pour la Renault 18 : 6, 7, 8 ou 9 CV, berlines ou breaks, essence ou diesel, 4, 5 vitesses ou automatique. Renault 18. A partir de 39.900 F. Prix dès en main au 2/1/81. Millésime 82.

# RENAULT 18 essence ou diesel

## AMÉRIQUES

Etats-Unis

### Un an d'administration Reagan

II. - L'« économie vaudou » à l'épreuve

par NICOLE BERNHEIM

Personnage séduisant, mais parfois flottant, M. Reagan répugne aux détails et préfère laisser le soin de la conduite quotidienne des affaires de l'Etat à ses conseillers. La popularité du président reste grande même si certains Américains font une distinction entre l'homme, pour lequel ils éprouvent de la sympathie, et sa politique, qui ne les satisfait pas toujours (*Le Monde* du 19 janvier). Dans le second article de cette série, Nicole Bernheim examine la politique économique du président et ses conséquences sociales.

M. Ronald Reagan a été élu, en novembre 1980, en grande partie parce que les Américains tenaient M. Carter pour responsable non seulement de la peu glorieuse prise d'otages de Téhéran mais aussi de la récession qui se profilait à l'horizon.

Quatorze mois plus tard, l'affaire iranienne est quasi oubliée, mais la crise économique est là. L'inflation a, il est vrai, un peu reculé : mais à quel prix ! Il y a un an elle était de 12 % : elle est tombée à 10 %. Le chômage, qui était alors de 7,5 %, a atteint 8,9 %. Un million d'Américains de plus ont perdu leur emploi. Le chiffre des chômeurs était en décembre de 9,5 millions tandis que, l'été dernier, le Congrès supprimait l'extension automatique, prévue en cas de crise grave, des allocations de chômage au-delà des vingt-six semaines autorisées par la loi.

Un peu plus de six mois de salaire partiel dans un pays où l'on vit largement à crédit, et où la couverture des frais médicaux ou pharmaceutiques n'est pas obligatoire et dépend, dans le meilleur des cas, du bon vouloir de votre employeur, plonge nombre de familles dans une situation dramatique.

Le *Wall Street Journal*, peu suspect de sympathie pour l'idéologie libérale, donnait récemment l'exemple d'un aide-énergiste, M. McNeely, qui vient de perdre un emploi à 22 000 dollars par an à Cleveland. M. McNeely reçoit 125 dollars par semaine en allocation de chômage, mais il paie 438 dollars par mois de prêts hypothécaires sur sa maison et il a un arriéré de 400 dollars de frais médicaux. Ce n'est pas la première fois que M. McNeely, qui est très qualifié, perd et retrouve un emploi, mais c'est son quatrième licenciement en deux ans. Il aimerait aller s'installer dans le sud des Etats-Unis, où la récession est moins grave, mais il n'a pas d'argent pour déménager et acheter une nouvelle maison alors qu'il n'est pas sûr de pouvoir vendre celle qu'il occupe actuellement.

#### Une ville fantôme

La plus grave crise que connaît l'industrie automobile depuis les années 30 a des répercussions en chaîne, en aval et en amont. La pe-

titie ville de Silverbell, en Arizona, qui vivait totalement de sa mine de cuivre, est en passe de rejoindre le bataillon des villes fantômes du temps de la ruée vers l'or : la mine vient de fermer, ses mille cinq cents ouvriers ont été licenciés le 1<sup>er</sup> janvier et sont pris de libérer, le 15 février, les maisons construites par la société qui les employait. Un mineur, interrogé à la télévision, disait ne pas savoir où aller avec ses onze enfants...

Les allusions à la grande crise de 1929 se font de plus en plus fréquentes, et on évoque, dans les régions les plus touchées, l'exode vers la Californie des petits fermiers du Middle-West, ruinés par la sécheresse, qui a été si bien racontée par Steinbeck dans les *Raisins de la colère*.

Si les critiques, à l'égard de l'administration Reagan, restent mesurées, c'est en grande partie parce que la crise est, pour l'instant, cantonnée à certaines régions et à certains secteurs industriels. Le Sud et certains Etats de l'Ouest vivent encore une période de relative prospérité, grâce à leurs industries liées à l'exploitation des sources d'énergie ou de technologies de pointe. Mais le champ de chômage et de l'appauvrissement s'étend, de l'automobile à la sidérurgie et à la construction avec tous leurs sous-traitants, des ouvriers non qualifiés appartenant souvent aux minorités ethniques jusqu'aux retraités. Combien de temps les « ghettos » noirs pourront-ils tenir avec des « poches » de chômage qui vont de 17 % pour les adultes à près de 50 % pour les moins de vingt ans ?

#### Le grand pari du président

Eu pour redonner de l'éclat au drapeau et à l'économie, M. Reagan a promis tout à la fois d'équilibrer le budget, de relancer la croissance en favorisant les entreprises créatrices d'emplois et de reconstruire la puissance militaire du pays. Un an après, le seul gagnant indiscutable de ce pari est le Pentagone, qui voit, avec un budget de près de 200 milliards de dollars, presque tous ses vœux exaucés.

L'équilibre budgétaire est aux oubliettes. Pis, chaque semaine apporte des précisions de plus en plus alarmantes sur l'impasse qui se creuse : après les optimistes 40 milliards de dollars admis cet été par M. Reagan, on en est à 80, voire 100 milliards. Ce sera pis en 1983, à moins que M. Stockman ne sorte quelque remède miracle de sa besace. Mais l'avenir du brillant directeur du budget est quelque peu compromis depuis son étrange mea culpa à l'*Atlantic Monthly*. Les doutes qu'il a émis sur la « reaganéconomie », l'aideront-ils à faire avaler ses positions par le Congrès, ou ne sauveront-ils que son avenir politique ?

Pour l'instant, le seul remède envisagé par M. Reagan, c'est un nouveau train d'économies budgétaires qui toucheront, encore un peu plus, les programmes sociaux. Il a pourtant déjà dû faire quelques concessions aux électeurs, qui pourraient lui jouer de méchants tours lors du renouvellement de la Chambre des représentants et du tiers du Sénat, en novembre 1982 : il a promis aux retraités de ne pas amputer davantage leurs bénéfices sociaux, il a aussi renoncé à réduire davantage les subventions aux cantines scolaires de l'enseignement public.

Mais il est de plus en plus évident que les coupes budgétaires ne suffiront pas à rétablir un semblant d'équilibre. C'est ce que *Wall Street* avait compris dès la fin du printemps

en refusant d'accorder sa confiance au plan Reagan et de prendre les mesures financières, comme la baisse des taux d'intérêt, propres à relancer l'économie. Etranglées par leurs emprunts, de nombreuses entreprises ont dû fermer. Celles qui survivent, malgré la baisse de la consommation, qui se fait de plus en plus pressante, ne se soucient guère de créer des emplois.

M. Reagan ne veut toujours pas entendre parler d'appliquer l'une des deux seules mesures capables, aux yeux de certains de ses conseillers, de renforcer l'économie : renoncer aux réductions d'impôts qu'il avait promises à ses électeurs ou rogner le budget de la défense. Le président a rejeté à plusieurs reprises ces hypothèses lors de récents entretiens avec des journalistes.

#### Un enjeu politique

Mais la bataille est engagée parmi ses proches : d'un côté, MM. Meese, Baker et Deaver, ses conseillers les plus immédiats, qui, d'accord avec M. David Stockman, suggèrent la création de nouveaux impôts indirects qui pourraient rapporter 45 milliards de dollars. De l'autre, le secrétaire au Trésor, M. Donald Regan, qui juge que tout alourdissement de la fiscalité, même indirecte, risque de compromettre l'expérience en cours.

L'enjeu n'est pas seulement économique, il est aussi politique. Le vice-président, M. George Bush, candidat probable à la succession de M. Reagan, est partisan des nouveaux impôts, tandis qu'un de ses rivaux potentiels dans la course à l'investiture républicaine en 1984, M. Jack Kamp, représentant de l'Etat de New-York et « pape » des nouveaux économistes ultra-libéraux, admet M. Reagan de ne rien céder de ses promesses électorales.

Pendant la campagne de 1980, M. Bush avait accusé son concurrent d'alors, M. Reagan, de croire à l'« économie vaudou » ! Devant l'aggravation de la crise et le peu de chances de voir réussir son pari assez rapidement pour éviter ce qui pourrait devenir une explosion sociale, M. Reagan risque de devoir changer de politique. Mais à observer le président, qui ne ménage pas ses apparitions à la télévision, on a l'impression que, plus que jamais, il croit en son flair. Ses conseillers auront sans doute des difficultés à convaincre un homme si sûr d'exprimer la voix populaire et qui fait d'une forme de candeur sa meilleure arme politique.

#### Prochain article :

UNE POLITIQUE ÉTRANGÈRE PLUS MODÉRÉE QUE PRÉVU

#### Le Monde

Service des Abonnements  
5, rue des Italiens  
75427 PARIS - CEDEX 09  
C.C.P. Paris 4207-33

ABONNEMENTS  
3 mois 6 mois 9 mois 12 mois

FRANCE-D.O.M.-T.O.M.  
273 F 442 F 611 F 780 F  
TOUS PAYS ÉTRANGERS  
PAR VOIE NORMALE  
483 F 862 F 1241 F 1620 F

ÉTRANGER  
(par messageries)

1 - BELGIQUE-LUXEMBOURG

PAYS-BAS

313 F 522 F 731 F 940 F

IL - SUISSE, TUNISIE

386 F 607 F 949 F 1230 F

Par voie aérienne

Tarif par demande.

Les abonnés qui paient par chèque postal (ou par virement) voudront bien joindre ce chèque à leur demande.

Changements d'adresse démission ou résiliation (deux semaines ou plus) : nos abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ.

Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance de rédiger tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

Édité par la S.A.R.L. Le Monde

Gérant : Jacques Favet, directeur de la publication.

Claude Jélin.

Imprimerie du « Monde » 5, rue des Italiens PARIS-IX

Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration.

Commission paritaire des journaux et publications : n° 57-437

Que choisir pour bien dormir?

UNE BONNE LITERIE

TRÉCA

EXPOSITION ET VENTE :

CAPELOU

DISTRIBUTEUR

37, Avenue de la République

75011 PARIS - M<sup>e</sup> Parmentier

Téléphone : 357.46.35

Livraison GRATUITE

très rapide

dans toute la France

groupe escp

### Deux séminaires Personnel

Pratique des négociations sociales  
2 - 3 - 4 - 5 février 1982

Le droit social et la gestion du Personnel  
15 - 16 - 17 février 1982

Renseignements et inscriptions :  
CFP - 79, avenue de la République 75011 Paris  
Andrée CUOMO : 355.39.08 poste 1287

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS

## AMÉRIQUES

Etats-Unis

Deux poids, deux mesures :  
Haïtiens « coupables »  
Nicaraguayens « légaux »

El Salvador

CRÉDIT

Canada

CLEF  
MONDE ARABE

## AMÉRIQUES

États-Unis

Deux poids, deux mesures :  
Haïtiens « coupables »  
Nicaraguayens « légaux »

Vingt-cinq exilés haïtiens ont été jugés le lundi 18 janvier à Miami, en Floride. Ils avaient tenté de débarquer l'autre semaine sur l'île de la Tortue, au large de la côte nord-ouest d'Haïti. Leur « avant-garde », composée d'une demi-douzaine d'hommes, avait été deux jours plus tôt capturée et en partie massacrée par les « léopards », les troupes d'élite du gouvernement de Port-au-Prince.

Esprèrent-ils vraiment renverser le régime de Jean-Claude Duvalier ou simplement attirer l'attention sur une république « amie des États-Unis » particulièrement corrompue et répressive ? Leur aventure, commencée sur un mauvais rafiot et avec un armement de fortune, a tourné court. Capturés par les garde-côtes américains officiellement chargés de stopper l'exode des boat-people haïtiens vers les États-Unis, ils ont été ramassés, menottes aux mains, à Miami.

Ils sont accusés d'avoir violé la loi sur la neutralité américaine pour avoir préparé une expédition navale et militaire contre le territoire d'une nation « avec laquelle les États-Unis sont en paix ». Une cinquantaine d'Haïtiens les ont acclamés lorsqu'ils sont arrivés au tribunal, enchaînés les uns aux autres. « Le gouvernement américain nous traite comme des porcs », a dit un des Haïtiens venus du camp d'internement proche de Miami, où près de six cents boat-people

attendent d'être renvoyés vers Port-au-Prince. Les inculpés ont eu tort, sans aucun doute, de violer la loi américaine.

Mais les exilés nicaraguayens qui s'entraînent dans un camp proche des marais des Everglades ne cachent pas davantage leur intention de mettre au point une opération navale et militaire contre le gouvernement sandiniste de Managua. Guérilleros du dimanche, sans doute, mais qui viennent de précéder : « Nous avons déjà envoyé une centaine d'hommes au Nicaragua via le Honduras. »

## La façon

## « d'interpréter la loi »

Les Nicaraguayens exilés se félicitent de la déclaration publiée par le département d'État à Washington, selon laquelle ils ne violent pas la loi sur la neutralité américaine. Ils auraient tort de ne pas orner victoire. Leur chef, le « commandant » Bombillo, a approuvé la manière dont les « autorités américaines interprètent la loi ».

Deux poids, deux mesures. Les exilés haïtiens, Noirs et indésirables, ne sont pas autorisés à conspirer contre le gouvernement « ami » de Port-au-Prince. Les exilés nicaraguayens ou cubains ont pratiquement le feu vert pour intervenir contre les régimes de Managua ou de La Havane. — M. N.

## El Salvador

Selon une association de défense des droits de l'homme

LA VIOLENCE POLITIQUE A  
FAIT TRENTE MILLE MORTS  
EN DEUX ANS.

Lima (A.F.P.). — Plus de trente mille personnes sont mortes en deux ans au Salvador, victimes de la guerre civile, et près de cinq cent mille Salvadoriens ont dû fuir leur pays, selon une estimation publiée lundi 18 janvier à Lima par l'Association latino-américaine de défense des droits de l'homme.

En préambule à la conférence continentale sur la paix et l'auto-détermination du peuple salvadorien, qui devait s'ouvrir dans la capitale péruvienne, l'Association dresse le bilan de deux années du régime de la junte civile et militaire dirigée par M. Duarte.

Selon elle, 48 % de la population est analphabète et 83 % des enfants en âge scolaire souffrent de malnutrition. Le produit national brut a baissé de 12 % en données constantes depuis décembre 1980. Les exportations de 35 % et les importations de 22,3 %.

L'Association ajoute que les États-Unis ont accordé une assistance militaire de 10 millions de dollars au Salvador en 1981 et voté un crédit d'urgence de 20 millions de dollars.

## Canada

● RECTIFICATIF. — Par suite d'une erreur de transmission, M. Edward Lumley, ministre canadien du Commerce extérieur, a été crédité dans le Monde du 15 janvier d'un titre de lord qu'il n'a nullement. En outre, son nom a été écrit (M. Landely au lieu de M. Lumley).

(Publicité)

CLEF  
MONDE ARABE

COURS AUDIOVISUELS  
D'ARABE MODERNE  
ET MAGHREBIN

Intensif et extensif

Prochaine session : 15 Février 1982

43, rue des Bourdonnais  
75001 PARIS - TEL. 508-18-67

## ASIE

MALGRÉ LE CONTENTIEUX SUR TAIWAN

Pékin souhaite poursuivre le dialogue  
avec Washington

De notre correspondant

Pékin. — La voile se lève peu à peu sur les entretiens qu'ont eus la semaine dernière, à Pékin, M. Hordridge, secrétaire d'État adjoint pour les affaires d'Asie et du Pacifique, et certains responsables chinois. Il se confirme, en particulier, qu'au-delà des protestations verbales qu'elle a émises à la suite de la décision « unilatérale » du président Reagan de poursuivre la coopération militaire avec Taiwan, la Chine ne souhaite pas, dans l'immédiat, envahir excessivement ses relations avec les États-Unis, et encore moins commettre d'acte qui leur serait dommageable. Au contraire, Pékin continue de placer ses espoirs dans une poursuite des consultations avec Washington sur cette question, le but de ces négociations étant de trouver une « formule » qui assurerait un règlement à long terme du problème.

C'est en tout cas dans ce sens que s'est exprimé, lundi 18 janvier, un diplomate chinois de haut rang, qui a cependant refusé d'être nommé. Sur le contenu de cette « formule », magique, le diplomate en question n'a pas voulu entrer dans les détails. Selon une autre source chinoise, elle pourrait se résumer, pour l'essentiel, en deux points : il s'agit pour les Américains, d'abord, de réaffirmer dans une déclaration l'existence d'une seule Chine et d'admettre que Taiwan est une « province » chinoise. Une telle formulation, tout en s'inspirant des principes retenus dans le communiqué de décembre 1978 sur la normalisation des relations sino-américaines, vait sensiblement plus loin, ce dernier ayant simplement constaté que Taiwan faisait partie de la Chine. Ensuite, les États-Unis devraient s'engager à poser une limite dans le temps à leurs livraisons d'armes à Taipei.

Cette demande avait déjà été présentée à M. Reagan par M. Huang

Hua, ministre chinois des affaires étrangères, lorsqu'il s'était rendu à Washington en octobre dernier. Elle est, à l'évidence, tombée dans le vide. Le communiqué du département d'État du 11 janvier n'en paraît pas très exactement le contre-pied ? Pékin, cependant, ne désespère pas de faire changer d'avis les responsables américains. Pour y parvenir, la diplomatie chinoise paraît prête à faire preuve d'une certaine patience. Selon la personnalité déjà mentionnée, la prochaine livraison de pièces détachées à Taiwan par les États-Unis entraînerait, bien sûr, une protestation de Pékin, mais ne provoquerait pas l'arrêt des consultations engagées avec Washington.

Les États-Unis ne devraient pas toutefois se faire trop d'illusions sur leur marge de manœuvre dans cette affaire. La Chine, pour des raisons stratégiques, est certes disposée à tenir compte des liens historiques entre Washington et Taipei et, par conséquent, à tolérer pour le moment, à contre-cœur, l'aide militaire américaine au régime nationaliste.

Mais, malgré leur caractère rituel, les protestations de Pékin sont sincères. En outre, il est clair que la Chine ne peut faire machine arrière ou temporiser trop longtemps sur la voie de la reconnaissance pacifique de sa souveraineté sur Taiwan, et ce serait assurément de la part de Washington faire une erreur que de croire que la formule proposée par Pékin pour régler ce problème laisse beaucoup de place pour des tergiversations. Aussi bien, une rigidité excessive du gouvernement américain dans cette affaire entraînerait nécessairement une vive réaction de Pékin. Étant donné les sentiments du président Reagan à l'égard de Taiwan, un tel blocage n'est sans doute pas à exclure.

MANUEL LUCBERT.

## AFRIQUE

Algérie

LA VISITE DU COLONEL KADHAFI

Les « menaces » américaines contre Tripoli  
favorisent le rapprochement avec la Libye

De notre correspondant

Alger. — Répondant à une invitation du président Chadli Bendjedid, le colonel Kadhafi est arrivé, lundi 18 janvier, à Alger, pour une visite officielle de plusieurs jours. Il est accompagné de trois ministres, MM. Ali Tlili (affaires étrangères), Abdelhafid Zillini (enseignement) et Abou Zeyd Dourda (économie). « Ce voyage, a déclaré le chef de l'État libyen, a pour but d'essayer de franchir un nouveau pas dans la voie de l'unité arabe et d'insérer une délicate définitive à nos ennemis. Le moment est venu de prendre des mesures positives car l'ennemi constitue aujourd'hui un danger pour nous. »

La dernière longue visite en Algérie du colonel Kadhafi, qui remonte à mai 1978, s'était terminée par un communiqué commun faisant référence à la déclaration d'El-Messoud de 1978 dans laquelle le dirigeant libyen et Boumedienne s'étaient engagés à se porter mutuellement secours en cas de besoin.

Depuis lors, les relations entre les deux pays n'avaient pas été exemptes de tensions. L'Algérie, au début de 1981, avait refusé de cautionner le projet de fusion libyo-tchadienne, et le président précisait que « des questions de ce genre sont susceptibles de troubler le climat dans la région et d'entraîner la voie aux provocations de certains pays colonisateurs ». Alger s'était employé à soutenir le gouvernement de M. Goukouni Oueddei et l'idée d'une force interarabique, afin de créer les conditions favorables à un départ des troupes de Tripoli.

Autre sujet de désaccord, le Sahara occidental. En avril 1981, le colonel Kadhafi était venu à Alger pour une rapide visite afin de proposer un plan prévoyant l'union de la Mauritanie et de la République sahraouie et la

conclusion d'un « pacte révolutionnaire » entre la Libye, l'Algérie, la République sahraouie et la Mauritanie. Ces suggestions avaient été déclinées et n'avaient pas eu plus de succès auprès de Nouakchott et du Polisario. Les Algériens se souciaient peu de radicaliser un conflit auquel ils veulent garder, disent-ils, un strict caractère de « décolonisation ». Quelques semaines plus tard, Tripoli amorçait un rapprochement avec Rabat et laissait entendre qu'il n'aidait plus militairement le Polisario. Parallèlement, une ouverture était faite en direction de l'Arabie Saoudite, de l'Irak et de la Jordanie. Candidat à la présidence de l'O.U.A. en 1982, le colonel Kadhafi s'employait ainsi à rassurer les pays africains.

Ce virage ne pouvait susciter qu'irritation à Alger, où l'on était mis devant le fait accompli. En septembre, un incident opposa les deux pays lors de la réunion du Front de la Liberté à Tripoli, à laquelle participait le président Chadli lorsque la Libye tenta d'imposer la présence aux travaux de représentants de Téhéran.

L'homme fort  
de demain ?

Depuis lors, on se demande à Alger jusqu'où ira l'engagement de M. Reagan aux côtés des pays pro-occidentaux de la région (Maroc, Tunisie, Égypte). Les troupes libyennes se sont retirées du Tchad du Sud mais celles de M. Hissène Habré progressent ; le rebelle d'hier commence à apparaître comme l'homme fort de demain, qui devra son éventuel succès à Washington via l'Égypte et le Soudan. Le Front du refus a réussi à mettre en échec le plan Pehd, mais les Israéliens exploitant les divisions du monde arabe, en ont profité pour amener le Golue. Les États-Unis, enfin, semblent décidés à provoquer la chute du colonel Kadhafi. Les pressions économiques exercées sur lui par les Américains au mois de décembre ont suscité l'inquiétude d'Alger. « L'Algérie ne saurait rester insensible devant les menaces d'intervention contre un pays frère et voisin auquel elle exprime sa complète solidarité », avait indiqué un communiqué officiel en date du 12 décembre. Au moment où l'on parle de réunir un nouveau sommet arabe, les deux pays ont éprouvé sans doute le besoin d'avoir une franche explication pour pouvoir faire face à une « offensive américaine » qui pourrait bien n'être qu'un des débus.

DANIEL JUNQUA.

## Ghana

Selon un membre  
de l'ancien régime

SEPT CENTES PERSONNES AU-  
RAIENT ÉTÉ TUÉES DEPUIS LE  
PUTSCH DU CAPITAINE RAW-  
LINGS.

Le barreau ghanéen a exprimé son opposition aux tribunaux populaires, créés le 5 janvier par le capitaine Jerry Rawlings, commandant dans un communiqué, que « le système pénal ghanéen, tel qu'il est, est apte à prendre les mesures qui s'imposent quand un citoyen ghanéen commet un crime, quel qu'il soit » a annoncé lundi Radio-Accra. Le barreau demande en outre au conseil de « ne pas consacrer indéfiniment le pouvoir » et suggère au capitaine Rawlings de poursuivre jusqu'à son terme le mandat du président déchu, M. Rilla Limann, qui prend fin en juin 1983 et de remettre alors le pouvoir à un gouvernement élu.

Trois semaines après le coup d'État, le Conseil national provisoire de défense (P.N.D.C.) que préside le capitaine Rawlings, n'est pas encore totalement formé. Le Ghana vit à l'heure de la chasse à la corruption. « La guerre sainte » comme l'appellent les nouvelles autorités — et les personnalités de l'ancien régime du président Limann sont chargées de tous les péchés qui ont conduit le pays au chaos et à la ruine économique. Les châtiments et la personnalité du capitaine Rawlings permettent au P.N.D.C. d'exercer son autorité sans pour autant que soient clairement définies les nouvelles options politiques et économiques du Ghana.

Tandis qu'à Lagos, un membre de l'ancien régime ghanéen a affirmé lundi que plus de sept cents personnes avaient été tuées depuis le putsch, « y compris des civils froidement assassinés », à Abidjan, on indique de bonne source qu'une trentaine de militaires auraient été passés par les armes depuis le 31 janvier. — (A.F.P., Reuters.)

(Publicité)

## CRÉDIT COMMERCIAL DE FRANCE.

Le conseil d'administration du Crédit Commercial de France s'est réuni le 18 janvier 1982 sous la présidence de M. Jean-Maxime Lévêque.

Le conseil constate avec une profonde satisfaction que la spoliation dont les actionnaires du C.C.F. allaient être victimes n'aura pas lieu. Il rend hommage à l'action menée par son président, qui a largement contribué à mettre en lumière le caractère inéquitable de l'indemnisation qui avait été prévue.

La décision du Conseil constitutionnel ayant, d'autre part, précisé que les règles applicables aux cessions d'actifs d'entreprises nationalisées relèvent exclusivement du domaine législatif, le conseil d'administration souhaite que des dispositions soient proposées par le gouvernement et adoptées par le Parlement en vue de donner suite, en cas de nationalisation du C.C.F., à l'intention formulée par le premier ministre dans son discours-programme du 8 juillet 1981, de ne pas procéder à des nationalisations indues et de rendre au secteur privé les participations et les actifs non nationalisables. Il rappelle que le C.C.F. détient des participations et des actifs importants rentrant dans cette catégorie.

Actuellement, le C.C.F. reste une entreprise privée et indépendante.

A ce titre, le conseil du C.C.F. poursuit, dans le respect des directives gouvernementales, la politique qu'il s'est fixée depuis très longtemps et qui est une politique d'expansion, conforme aux intérêts de l'économie française, à ceux de la clientèle, du personnel et des actionnaires.

Il arrêtera le 10 février prochain les comptes de l'exercice 1981, dont il est d'ores et déjà en mesure de préciser que les résultats sont favorables, en vue de les soumettre à l'assemblée générale des actionnaires.

Le C.C.F. poursuit le développement de son réseau en France et dans le monde. L'année 1982 sera notamment marquée par l'installation d'un réseau d'exploitation en Asie.

Afin de pouvoir satisfaire les besoins de crédits accrus de sa clientèle, le C.C.F. procède dès aujourd'hui à l'émission dans le public d'emprunts obligataires de 400 M.F.

\*

\*

Ainsi le C.C.F., banque française privée et indépendante, poursuit son activité au service du pays.



Le Monde

# politique

## APRÈS LA DÉCISION DU CONSEIL CONSTITUTIONNEL SUR LA

EXPRIMANT LES RÉSERVES DU GOUVERNEMENT

### Le P.S. met en cause, à son tour, le rôle du Conseil

En mettant en cause, dès lundi matin, dans les colonnes de l'Étudiant, au nom du bureau politique du parti communiste, le pouvoir suprême du Conseil constitutionnel, M. Philippe Bérégovici n'avait fait qu'exprimer tout haut le jugement que l'ensemble de la gauche porte depuis longtemps sur le rôle de la composition de l'Assemblée du Palais-Royal. Le directeur du quotidien du P.C.F., M. Roland Leroy, revient à la charge, mardi, en accusant les membres du Conseil — « représentants de rien, à ses yeux, sauf du grand capital et de sa volonté de royaume » — de fausser la volonté populaire en se livrant à une « opération politique d'arrière-garde des lacs du 10 mai ». Il qualifie le Conseil de « dévot organisme ».

Dans un premier temps, lundi matin, les dirigeants socialistes se sont exprimés avec plus de modération. Le président de l'Assemblée nationale, M. Louis Mermas, et le président du groupe socialiste, M. Pierre Joxe avaient, certes, exprimé leurs réserves sur la neutralité des neuf « sages », toutefois, leurs premières réactions ne paraissent pas précluser à une rupture de la trêve que M. François Mitterrand avait instituée entre le nouveau pouvoir et le Conseil constitutionnel.

Cette trêve a été rompue, lundi soir, par les députés socialistes, dont le président, M. Pierre Joxe, a lui aussi posé ouvertement la question du rôle de l'Assemblée du Palais-Royal, et par M. Lionel Jospin au cours du journal télévisé, d'Antenne 2. « O.M.M. », la direction du P.C.F., le premier secrétaire du P.S. estime que l'attitude des neuf « sages » crée « un problème » dans la mesure où leur décision sur la loi de nationalisations démontre, selon lui, que « le Conseil constitutionnel n'est pas l'instance objective et sage qu'on dit ».

A l'Élysée et à l'hôtel Matignon on n'en pense pas moins, bien que, par respect des institutions, on se déclare, ici et là, respectueux de la décision rendue. Officieusement, le gouvernement fait plusieurs griefs au Conseil constitutionnel : celui d'avoir affirmé la nécessité d'étendre le champ de la nationalisation bancaire aux établissements financiers — qui gênerait le gouvernement sur sa gauche — dans le sens but, estime-t-on, de faire accepter le refus de l'indemnisation proposée, qui donne satisfaction à la droite ; celui d'avoir cherché à donner un impact spectaculaire à la décision prise et de l'avoir fait débiter à quelques heures des quatre élections législatives partielles. A l'hôtel Matignon, on assure que le cabinet du premier ministre a dû intervenir pour que

la présidence du Conseil constitutionnel consente à retarder jusqu'à 20 h 30, samedi soir, la publication de la décision alors qu'elle l'avait prévue pour 19 h 30 en tenant compte des horaires des journaux télévisés.

Mais, dans l'entourage de M. Mauroy, comme dans celui de M. Mitterrand, on fait surtout grief aux neuf « sages » de n'avoir pas précisé leur conception d'une indemnisation « juste ». Ici et là, on s'interroge donc sur les desseins de l'Assemblée du Palais-Royal. Escompte-t-elle sans lendemain ou commencement d'une épreuve de force ?

« Une fois oui, deux fois non ! »

Pour l'hôtel Matignon, il est clair que toute nouvelle décision du Conseil constitutionnel impliquant un nouveau report de la promulgation de la loi de nationalisations traduirait une volonté d'obstruction et imposerait donc une épreuve de force.

« Une fois oui, deux fois non, M. Mitterrand ne l'accepterait pas », déclarait lundi soir l'un des conseillers du premier ministre.

Personne, toutefois, ne se hasarde à dire comment une telle épreuve de force pourrait alors se manifester personnellement, ces derniers temps, quelques-uns au président de celui-ci. Notamment quand M. Roger Frey avait été interrompu par M. Michel Beuzon, député socialiste de l'Essonne, au cours des débats sur la loi de nationalisations.

Organiser un référendum, pour en appeler au peuple souverain, le comportement d'une instance dont la Constitution établit la légitimité ? Inconcevable dans l'immédiat.

#### M. MAUROY : une procédure à grande vitesse.

M. Pierre Mauroy a déclaré, lundi soir 18 janvier, à l'issue du deuxième comité interministériel réuni à l'hôtel Matignon : « Nous avons adopté une procédure à grande vitesse. Nous devons agir rapidement, car il y a l'économie du pays, l'ensemble des groupes industriels et des banques qui vivent. Toute attente prolongée serait donc préjudiciable aux intérêts généraux du pays. J'ai cru comprendre que ce que souhaitait le Conseil constitutionnel est qu'il fallait donner plus d'argent aux actionnaires. De toute façon, ce sont les Français qui vont payer. Dans notre projet initial, voté par le Parlement, nous avions estimé, à propos de l'indemnisation des actionnaires, faire des propositions qui étaient des points d'équilibre et étaient équitables ».

Si dans les réactions actuelles l'irritation s'exporte sur la réflexion, ces questions sont néanmoins posées, désormais, et l'ampleur de la campagne menée depuis lundi après-midi par les principaux dirigeants du P.S. contre le Conseil constitutionnel indique que l'Élysée ne juge pas inopportun qu'elles le soient. A toutes fins utiles, en somme.

Plus certaine est la conséquence de ce débat sur l'attitude des parlementaires de la majorité. En demandant que l'addition supplémentaire qui devrait payer les contribuables soit portée sur la facture des « capitalistes », par le biais d'une augmentation de l'impôt sur les grandes fortunes, M. André Lajoinie, président du groupe communiste de l'Assemblée nationale, a donné le ton.

M. Pierre Joxe, en reprenant cette proposition au compte des députés socialistes, laisse augurer une radicalisation du comportement de la majorité au cours des prochains débats.

Pour les socialistes, ce débat sur le rôle du Conseil constitutionnel présente, aussi, secondarierement, l'avantage de faire quel que peu diversion du revers électoral qu'ils viennent de subir. Pour M. Pierre Mauroy, qui s'était personnellement impliqué dans la campagne, notamment en Seine-Maritime et dans la Mayenne, la principale leçon à tirer du scrutin est la nécessité de préparer très sérieusement les prochaines cantonales. La meilleure façon de le faire, dit-on à l'hôtel Matignon, serait de libérer le plus tôt possible les élus du parti des contraintes parlementaires pour qu'ils puissent se rendre sur le terrain dès le début février, cet impératif concernant surtout les nouveaux élus dont l'implantation locale n'est pas encore assurée.

Le parti n'est pas étranger à la volonté de M. Mauroy d'utiliser une « procédure à grande vitesse » pour essayer de surmonter l'obstacle dressé devant le gouvernement par le Conseil constitutionnel.

ALAIN ROLLAT.

#### LES ACTIVITÉS DU CONSEIL DEPUIS LE 10 MAI

Le Conseil constitutionnel a eu, depuis le 10 mai, à se prononcer sur la constitutionnalité de huit projets de loi, après qu'il eût saisi par des députés ou des sénateurs de l'opposition.

Le 30 octobre, il a déclaré conforme à la Constitution l'abrogation de la loi dite « loi Sauvage », mais a estimé le 31 octobre que les dispositions de la loi sur les radios locales, privées d'État, n'étaient pas applicables aux territoires d'outre-mer.

De même, le 17 décembre, le Conseil constitutionnel a jugé non conformes à la Constitution les dispositions concernant les territoires d'outre-mer dans le projet de loi sur les grands fonds marins. Le 31 décembre, le Conseil constitutionnel a approuvé le budget 1982 et le quatrième « collectif budgétaire ». Dans le troisième « collectif budgétaire », il a rejeté les articles qui ne portaient pas de caractère financier, ne pouvaient figurer dans une loi de finances.

Avant de rendre, le 16 janvier, sa décision sur les élections législatives, le Conseil constitutionnel avait, le 5 janvier, déclaré conforme à la Constitution la loi d'orientation et de planification du développement à prendre par ordonnance des mesures d'ordre fiscal.

Le Conseil constitutionnel a, d'autre part, rejeté quarante-neuf recours concernant le contentieux des élections législatives des 14 et 21 juin 1981 et a annulé, le 3 décembre, l'élection de quatre députés, annulation qui est à l'origine du scrutin de dimanche.

### M. Pierre Joxe : nous, nous représentons le peuple

D'un côté, neuf « sages » nommés par des représentants de l'ancienne majorité ; de l'autre, les 15 714 598 Français qui se sont prononcés, le 10 mai 1981, au deuxième tour de l'élection présidentielle, en faveur de M. François Mitterrand. Les uns, forts de la légitimité que leur confèrent les institutions de la V<sup>e</sup> République approuvées par le peuple français remettent en cause l'une des pièces maîtresses — les nationalisations — de la politique mise en œuvre par le nouveau pouvoir en vertu de la légitimité que lui accorde le scrutin présidentiel de mai et législatif de juin.

Laquelle de ces deux légitimités est la plus légitime ? Pour le P.C.F. le P.S. et leurs députés, la réponse est claire : le Conseil constitutionnel a tort car il fait le changement voulu par le pays.

Lundi soir 18 janvier, les députés socialistes se sont réunis à l'Assemblée nationale afin d'engager, selon leur président M. Pierre Joxe, une « réflexion » sur le rôle du Conseil constitutionnel et sur le rôle dans le débat sur les nationalisations, « sur les moyens de changement et les obstacles au changement ». A l'issue d'une discussion au cours de laquelle vingt députés ont intervenu, M. Joxe a affirmé : « Nous, nous représentons le peuple. Les neuf « sages » représentent des hommes politiques de la majorité d'aujourd'hui. » « Nous, nous représentons le peuple », a demandé M. Lionel Jospin. Le premier secrétaire

du P.S. avait déjà donné sa réponse le 21 octobre dernier : « Jamais les grands courants de réforme ne se sont laissés arrêter par une Cour suprême quelle qu'elle soit ».

« C'est la première fois dans l'histoire de la V<sup>e</sup> République que le Conseil constitutionnel empêche la promulgation d'une loi qui est au cœur même du dispositif mis en place par un président de la République et une Assemblée nationale légitimement élus », a ajouté M. Jospin.

#### Le P.C. : la volonté des Français

Les députés socialistes sont unanimes pour souhaiter que le conflit soit réglé au plus tôt et que l'Assemblée nationale se saisisse d'un nouveau texte gouvernemental dans les meilleurs délais, dès jeudi 21 janvier si possible. Ils invitent également le gouvernement à nommer, sans attendre, les responsables des futures sociétés nationales.

M. Joxe, qui n'était pas d'humeur à plaisanter, a souligné que ses amis et lui n'entendaient pas patienter pour faire appliquer les lois votées par le Parlement, jusqu'au moment où, de renouvellement partiel, la composition du Conseil constitutionnel fera de lui un organe « obéissant » selon l'expression utilisée naguère par M. François Mitterrand.

Intervenant sur le financement du surcroît de l'indemnisation des actionnaires, M. Joxe a accueilli

favorablement la suggestion formulée par le groupe communiste selon lequel il serait souhaitable de créer une tranche supplémentaire à l'impôt sur la fortune.

M. Jean Le Garrec, secrétaire d'État chargé de l'extension du secteur public, avait prévu d'intervenir lors de la réunion de ses amis socialistes. Retenu par la préparation du nouveau dispositif d'indemnisation, il a renvoyé ses explications à mardi. En revanche, M. Le Garrec a rencontré, dans l'après-midi, une délégation du groupe communiste de l'Assemblée nationale. Les communistes estiment que la décision — de caractère politique — prise par le Conseil constitutionnel « va à l'encontre de la volonté des Français exprimée par le suffrage universel ». Cette décision, ont-ils ajouté, « ne doit ni empêcher ni retarder longtemps la nationalisation, dont le principe n'est pas contesté ».

Outre l'élargissement de l'impôt sur la fortune, les députés socialistes demandent « l'augmentation du rendement de l'impôt sur le bénéfice des sociétés par la suppression des provisions abusives dont elles bénéficient actuellement », afin que les charges supplémentaires qu'entraînera la modification du système d'indemnisation « ne soient pas supportées par les travailleurs ».

En insistant sur le montant de la « facture » nouvelle que le Conseil constitutionnel exige afin d'assurer une « juste » indemnisation des actionnaires, communistes et socialistes s'efforcent de rendre impopulaire l'initiative des neuf « sages ». M. Joxe n'hésite pas à utiliser, rompant ainsi avec la rigueur d'analyse à laquelle il est habitué, des arguments plus polémiques que politiques. Ainsi, le président du groupe socialiste remarque-t-il que « le Conseil constitutionnel intervient lorsqu'il s'agit de déterminer le montant des sommes à verser aux capitalistes » mais qu'on ne l'a jamais entendu s'exprimer sur « le bon sens du principe ». Il mentionne du S.N.C. étant automatiquement révalué en fonction de la hausse des prix, sur décision gouvernementale, on ne voit pas comment le Conseil constitutionnel pourrait s'en mêler.

Il reste qu'en s'adressant à l'opinion publique pour la faire juger d'une décision prise par neuf hommes contre la volonté supposée de millions d'autres, socialistes et communistes lancent — à défaut de nouvelles exhortations — une réelle pression — un avertissement au Conseil constitutionnel, afin qu'il mesure les conséquences de ses décisions à venir. « La force de nous assomoir, il ne faut pas se suicider », déclarait lundi dans les couloirs du Palais Bourbon André Labarrière, ministre chargé des relations avec le Parlement.

#### L'opposition triomphe

Le vif succès du conflit qui oppose la gauche au Conseil constitutionnel a réouvert au second plan la déception ressentie par les socialistes après l'annonce des résultats des élections législatives partielles. Le premier choc de la défaite encaissée, les députés socialistes ont fait leur réaction exister par le porte-parole du P.S., M. Bertrand Delanoë, selon lequel « une douche froide peut être salutaire » (Le Monde du 19 janvier).

Comme M. Delanoë, il explique, pour partie, l'échec de leurs candidats par le fait que les Français n'ont pas encore ressenti suffisamment de changements concrets dans leur quotidien. M. André Lajoinie, président du groupe communiste exprime la même analyse, de manière plus radicale : « Le changement n'est pas assez rapide ni assez complet ».

Les socialistes continuent cependant leur inquiétude. Ils disposent encore de quatre ans et demi pour consolider leurs positions politiques dans les élections législatives. Après leur victoire, remarque M. Pierre Joxe, la gauche avait confirmé ses ambitions lors des législatives partielles des 23 septembre et 6 octobre 1974, ce qui ne l'a pas empêché de « ramasser une gomme aux élections générales de 1978 ».

« La majorité, dit-il, ne sera jamais à l'aise tant que cet individu continuera de s'agiter. Il faudrait qu'il comprenne que le succès des idées auxquelles il est attaché est lié à sa retraite politique ».

JEAN-YVES LHOMEAU.



(Dessin de KONE.)

#### M. JOSPIN : le Conseil n'est pas l'instance objective et sage qu'on nous dit.

M. Lionel Jospin, qui était, lundi 18 janvier, l'invité du journal télévisé d'Antenne 2, a notamment déclaré, à propos de la décision du Conseil constitutionnel : « On veut une subvention de gouvernement des juges au gouvernement du peuple. C'est le peuple qui est souverain, cela ne peut pas être nous personnellement, aussi sages fussions-elles, surtout quand on constate que huit d'entre elles sont en réalité d'anciens hommes politiques de la droite, d'anciens responsables des partis de droite (...) Tant que la Constitution est ce qu'elle est, les décisions du Conseil constitutionnel ne sont pas susceptibles de recours (...) Le gouvernement doit respecter la Constitution ».

« Moi, je suis un responsable politique, je ne suis pas tenu aux mêmes contraintes et mon sentiment est que le Conseil constitutionnel n'est pas l'instance objective et sage qu'on nous dit, qu'elle est à droite. Et si l'on se fût tenu à droite de cette décision, c'est pour les raisons que je viens de dire (...) Je m'en tiens à peu de cette décision car le gouvernement a pris l'habitude de composer, elle, de magistrats indépendants, et que c'est en fonction de cet avis qu'il a présenté ses propositions, notamment en matière d'indemnisation (...) Le Conseil constitutionnel ne me paraît pas appartenir à la tradition française ».

Interrogé sur l'opportunité d'une révision de la Constitution, le premier secrétaire du P.S. a répondu : « Nous n'en sommes pas là ».

#### MM. MILLON ET D'AUBERT : notre Constitution n'est pas socialiste.

MM. Charles Millon et François d'Aubert, qui furent le porte-parole du groupe U.D.F. lors des débats sur les nationalisations à l'Assemblée nationale, estiment que « la décision du Conseil constitutionnel a deux séries de conséquences qu'il faut nettement distinguer ». « D'une part, ajoutent-ils, elle oblige le gouvernement à ouvrir un nouveau débat devant le Parlement au cours duquel notre premier souci sera de nous assurer de la correcte application de cette décision quant à l'indemnisation des actionnaires, qui sont, comme on le sait, plusieurs centaines de milliers. Mais, surtout, elle conduit à l'adoption de principes fondamentaux de notre société : le droit de propriété et la liberté d'entreprendre, ces deux principes qui ont été la base de notre civilisation ». « Cette décision rappelle donc avec force que notre Constitution n'est pas socialiste et que le Parlement devra toujours respecter les principes de liberté qu'elle contient », concluent les deux députés.

#### L'HUMANITÉ : il faut adopter des mesures de financement complémentaires.

Sous le titre « Les Sages et la pousse », Roland Leroy revient dans l'Humanité du 19 janvier sur la décision du Conseil constitutionnel, et sur le problème posé par l'augmentation du coût de l'indemnisation, en écrivant : « Le Parlement doit adopter rapidement la loi de nationalisations. Et, puisque MM. les membres du Conseil constitutionnel exigent que l'indemnisation coûte plus cher, il est donc convenable d'adopter des mesures complémentaires ».

« Il faut allonger le délai de remboursement des obligations. Il faut couvrir la dépense supplémentaire par l'établissement d'une tranche nouvelle de l'impôt sur la fortune et par l'augmentation de l'impôt sur les sociétés ».

« La nation ne doit pas laisser empêcher ou retarder la mise en œuvre d'une réforme décidée ».

CRÉATEURS D'ENTREPRISE  
EXPORTATEURS, INVESTISSEURS  
VOTRE SIÈGE A PARIS  
Londres, Jérusalem  
de 150 F à 350 F par mois  
Constitution de Sociétés  
GELCA  
56 bis, r. du Louvre  
75002 Paris  
Tél. : 236-41-12 +

LOI DE NATIONALISATION  
L'indemnisation serait calculée  
des seuls cours de Bourse. majorés

Mitterrand doit tenir ses engagements  
avis du secteur coopératif et mutualiste

Le Monde du 19 janvier

Le Monde du 19 janvier  
LA DISCIPLINE ?

Le Monde du 19 janvier

(Publié)  
INSTITUT NATIONAL DE L'AUDIOVISUEL  
Séminaires de formation permanente  
MODALITÉS D'ACCÈS AUX DOCUMENTS AUDIOVISUELS  
15-17 février. 2500 F (H.T.)  
CONSTITUTION ET GESTION  
D'UNE DOCUMENTATION AUDIOVISUELLE  
(image animée) 8-10 mars. 2500 F (H.T.)  
Renseignements et inscriptions :  
I.N.A.  
Direction de la Formation professionnelle  
4, av. de l'Europe, 94398 BRY-SUR-MAINE. Tél. : 973-81-84  
Envoi du catalogue des formations sur demande.

André Fontaine  
Un seul lit  
pour  
deux rêves  
Histoire  
de la «détente»  
1962-1981  
Fayard

Une histoire  
très mouvementée,  
lourde de drames,  
de passions, de  
coups de théâtre :  
la nôtre.

Opinion 1982

## LOI DE NATIONALISATION

### L'indemnisation serait calculée à partir des seuls cours de Bourse, majorés de l'inflation

(Suite de la première page.)

Quelle interprétation donner aux « considérations » des « sages » ? Quelle nouvelle méthode de calcul voter ? Les uns étaient partisans de conserver la formule dite « multi-critères » et de prendre effectivement en compte les actifs et bénéfices consolidés. La complexité de la tâche nécessitant cependant la mise en place de comités d'experts qui auraient évalué les sociétés concernées au cas par cas. Ce qui aurait pris quelques mois.

Aussi, la plupart des ministres étaient-ils plutôt partisans de revoir la méthode de calcul et d'en revenir à une solution plus simple : celle des seuls cours boursiers majorés d'un certain pourcentage. Après concertation entre le président de la République et le premier ministre, et un second conseil interministériel dans la soirée, cette seconde hypothèse a été retenue. La nouvelle rédaction des trois articles du projet de loi traitant de l'indemnisation reposait sur trois grands principes :

1) Pour les sociétés cotées en Bourse (les cinq groupes industriels, les deux compagnies financières et dix-huit banques), la valeur d'échange retenue serait établie à partir de la meilleure moyenne mensuelle des cours de Bourse. La période de référence dans laquelle serait choisie cette moyenne irait du 1<sup>er</sup> octobre 1980 au 31 mars 1981. Cette meilleure moyenne mensuelle des cours serait majorée d'un pourcentage égal ou

voisin des taux de l'inflation constatés en 1981 (+14 %).

2) Pour les sociétés non cotées (dix-huit banques, auxquelles s'ajoutent les trois banques mutualistes visées par le Conseil constitutionnel), il ne peut être fait référence aux cours de Bourse. Dans ces conditions, le gouvernement envisage de reporter la date d'effet de leur nationalisation au 1<sup>er</sup> janvier 1983. D'ici là, un comité d'experts, regroupant notamment des conseillers d'Etat et à la Cour des comptes, sera chargé de procéder aux évaluations cas par cas. En principe, et pour se conformer au vœu du Conseil constitutionnel, les trois banques mutualistes seront intégrées dans la liste des nationalisables. Toutefois, d'ici au 1<sup>er</sup> janvier 1983, rien n'empêche, semble-t-il, leurs dirigeants de procéder à un changement de statut — de l'aligner, par exemple, sur celui des caisses de Crédit agricole, de Crédit mutuel et des banques populaires — afin de les faire entrer dans la catégorie des établissements non nationalisables.

3) Le dividende 1981. — Le gouvernement se doutait que les « sages » en demanderaient le versement. Aussi avait-il préparé une formule qui répond à la décision du Conseil. Les entreprises concernées n'ayant pas encore arrêté leurs comptes pour 1981, et, à plus forte raison, fixé le montant des dividendes, le gouvernement a décidé de verser aux actionnaires des sociétés nationalisables une sorte de

soutie égale au dividende 1980, majorée d'un pourcentage égal au taux d'inflation de 1981 (14 %).

Une nouvelle rédaction est prévue pour les trois articles donnant aux administrateurs, gérants et aux conseils d'administration des nationalisables la possibilité d'aliéner totalement ou partiellement les participations des groupes nationalisés dans des filiales ou des succursales situées à l'étranger sans en référer au législateur. Le nouveau texte prévoit que les administrateurs généraux pourront procéder à de telles cessions à condition qu'ils en demandent l'autorisation préalable.

Avec ces nouvelles méthodes de calcul, l'indemnisation des actionnaires serait majorée d'un montant substantiel. S'il était encore possible mardi de déterminer la valeur exacte pour chaque action, on peut penser que l'addition supplémentaire sera de quelques milliards, auxquels s'ajoutent les 2 milliards du « dividende 1981 ».

Reste à déterminer la procédure parlementaire. Faut-il ne soumettre que les sept articles revus et corrigés ou les cinquante et un articles de l'ensemble du texte ? Le Sénat, qui, en votant la question préalable puis l'exception d'irrecevabilité, n'avait pas examiné le projet de loi article par article, ne va-t-il pas demander que l'ensemble du texte lui soit soumis ? Le gouvernement et la majorité craignent, en tout cas, qu'une nouvelle bataille du retardement n'allonge encore un peu plus les délais.

Reste enfin la question de la nomination des P.D.G. sur laquelle le gouvernement n'a pas définitivement arrêté sa position. Le conseil des ministres, qui n'ont rien que des nominations effectives, ne les annonceront pas mercredi. Cependant, on songerait à une formule intermédiaire. Le ministre de l'Industrie pourrait nommer les intéressés, anciens et nouveaux P.D.G., des chefs de gouvernement... sans les rendre publics.

JEAN-MICHEL QUATREPOINT.

#### LES DIX-HUIT BANQUES NATIONALISABLES NON COTÉES

Banque de Paris et des Pays-Bas ;  
Banque de l'Indochine et de l'Extrême-Orient ;  
Banque de l'Union européenne ;  
Banque Vernet et commerciale de Paris ;  
Crédit algérien ;  
Banque paribas de crédit ;  
Banque corporative de bâtiment et des travaux publics ;  
Banque régionale de l'Ouest ;  
Banque La Réunion ;  
Union de banques à Paris ;  
Banque régionale de l'Alsace ;  
Banque Chaix ;  
Banque Industrielle et mobilière ;  
Sofinac La Réunion ;  
Ménage française de banque ;  
Banque Odier Bangeur Courrelle ;  
Banque Lagardère.

**M. JEAN-MAXIME LÉVEQUE, PRÉSIDENT DU CRÉDIT COMMERCIAL DE FRANCE :** la spoliation des actionnaires n'aura pas lieu.

M. Jean-Maxime Léveque, président du C.C.F., a constaté avec une profonde satisfaction que la spoliation dont les actionnaires du C.C.F. allaient être victimes n'aura pas lieu. La décision du Conseil constitutionnel ayant, d'autre part, précisé que les aides apportées aux entreprises relevant exclusivement du domaine législatif, il souhaite que des dispositions soient proposées par le gouvernement et adoptées par le Parlement en vue de donner suite, en cas de nationalisation du C.C.F., à l'intention formulée par le Premier ministre dans son discours-programme du 8 juillet 1981, de ne pas procéder à des nationalisations indues et de rendre au secteur privé les participations et les actifs non nationalisables. Il rappelle que le C.C.F. détient des participations et des actifs importants retenant dans cette catégorie.

#### Le Monde DE L'ÉDUCATION

numéro de janvier

### OÙ EN EST LA DISCIPLINE ?

Les langues étrangères appliquées  
Les immigrés de la deuxième génération

En vente partout 9 F.

## Les réactions après les élections législatives partielles

**M. LAJOINIE (P.C.) :** les Français veulent le changement vite et bien.

M. André Lajoinie, président du groupe communiste de l'Assemblée nationale, s'est déclaré lundi 18 janvier, au cours d'une réunion avec la presse, « surpris de l'écart » par lequel les candidats de l'opposition l'ont emporté dès le premier tour. « Je n'ai pas pu analyser dans le détail les résultats de ce scrutin, et personne n'est capable, actuellement, de dire quelque chose de sérieux à ce sujet », a dit M. Lajoinie, « les élections partielles ont été une victoire pour le moment, une victoire pour les Français qui veulent le changement vite et bien ».

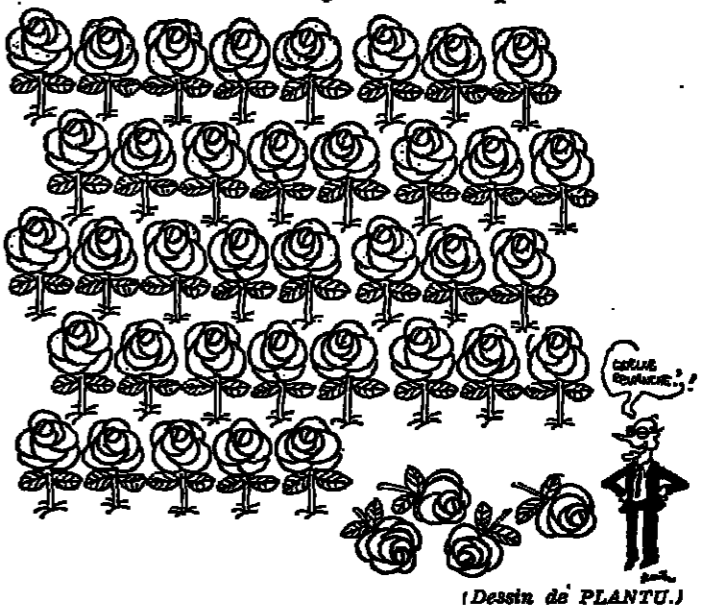
« Si le parti communiste avait présenté des candidats, s'il avait eu, on aurait dit la droite est une, la gauche est divisée. Au cours de la campagne (pour ces quatre élections partielles), nous avons fait tout ce que nous pouvions pour nous en sortir », a-t-il déclaré.

**« L'HUMANITÉ » :** RESSERRER L'UNION

René Andrien, directeur adjoint de l'Humanité, s'interroge, mardi 19 janvier, dans le quotidien du P.C.F., sur les pertes enregistrées dans l'électorat de gauche des quatre circonscriptions où avaient lieu des élections législatives partielles. René Andrien estime, en premier lieu, que cet électorat a été « morcelé », « morcelé » par les résultats de ces élections ne pouvant affecter la majorité de l'Assemblée nationale. En second lieu, estime René Andrien, « si une partie non négligeable des électeurs de gauche ne sont pas allés aux urnes, c'est aussi parce que certains d'entre eux, même s'ils ne sont pas en désaccord avec la politique gouvernementale, estiment que ses fruits ne leur sont pas encore parvenus ». Il ajoute : « Le parti communiste, qui, à titre exceptionnel, ne présentait pas de candidats dans ces quatre circonscriptions, a apporté loyalement son appui aux candidats socialistes. Pourtant, il faut bien le dire, certains semblaient avoir voulu mettre en cause pour pousser une partie de son électorat à l'abstention ».

« Ce n'est pas », dit-il, « la « gauche », P.C. et le Nouvel Observateur, qui se sont battus pour qu'il y ait de la politique et du gouvernement de gauche sans les communistes et à plus forte raison contre eux (...), que c'est la droite qui a pu bénéficier de la victoire d'Alain Peyrefitte, et la réponse électorale a été donnée par les électeurs qui ont donné à la gauche, qui n'a cessé, au cours de ces dernières années, de prendre pour cible l'action courageuse de l'ancien garde des sceaux ». M. Barre estime que

« ERRATUM. — Nous avons écrit, par erreur (le Monde du 19 janvier, page 1) que les quatre circonscriptions législatives où l'on votait dimanche avaient été « enlevées » par la gauche dans la foulée de la victoire présidentielle. L'une de ces circonscriptions, la douzième de Paris, était demeurée fidèle à l'ancienne majorité à l'issue du second tour des élections législatives de juin 1981 ».



(Dessin de PLANTU.)

« M. Lionel Jospin, commentateur du 18 janvier, sur Antenne 2, les élections partielles, a notamment déclaré : « Il faut continuer, d'une part, à bien expliquer notre politique et à convaincre l'électorat partiel, et d'autre part, à se saisir davantage que le changement concerne plus directement la vie quotidienne des Français ».

« Le bureau exécutif du Mouvement des démocrates a affirmé : « Les quatre victoires de l'opposition (...) ne résultent pas de la crédibilité de ses positions. Elles démontrent que la majorité prioritaire (...) l'électorat de l'opposition (...) est resté dans l'indécision. On ne blesse pas impunément dans ses sensibilités, comme dans ses intérêts, une part importante de la nation ».

« M. Olivier Stora, député U.D.F. du Calvados, président du Mouvement des sociaux-libéraux, constate : « De nombreux électeurs de centre gauche (...) ont voté pour des candidats socialistes et des communistes ont été élus. (...) Il est nécessaire de leur montrer, dans un projet clair, qu'on peut vouloir des réformes et être responsable, concilier la justice et la liberté, et faire la majorité de demain avec les sociaux-démocrates et les libéraux ».

« Le C.D.S. se « félicite » de « l'écroulement » de l'opposition ». Il observe : « Ce verdict prouve la détermination de l'électorat à soutenir la politique socialiste. (...) C'est un encouragement et un espoir pour l'opposition. (...) L'échec de la majorité, malgré l'intense mobilisation de tout le gouvernement, premier ministre en tête, doit retentir dans le pays comme un avertissement. Puisse le gouvernement en tirer une leçon avant de s'engager plus avant sur la mauvaise pente ».

« Le Parti des forces nouvelles (extrême droite) a constaté que sa consigne de vote, appelant au rassemblement de la droite, a bien été entendue ». Il souligne la nécessité de l'union de toutes les forces qui s'opposent à la coalition socialo-communiste au pouvoir ».

## Trois élections municipales

**MOSELLE : Bouzonville**

(1<sup>er</sup> tour) :  
Inscr. 2.546 ; vot. 1.516 ; suffr. expr. 1.470. Liste « Bouzonville avenir » conduite par le maire sortant, M. Pierre Grandjean (sans étiqu.), qui a obtenu 1.122 voix ; 23 sièges ; liste d'union de la gauche, conduite par M. Denis Fayard, qui a obtenu 334 voix ; aucun siège.

(II) Étaient de procéder à l'élection du conseil municipal après la décision prise en 1981 par les communes de Bouzonville et de Bretonviller de fusionner en une fusion opérée en 1974. Le conseil municipal avait été dissous le 31 décembre. L'implantation de la gauche a toujours été faible dans cette commune de 4.204 habitants. Cette situation s'est confirmée par l'élection, dès le premier tour, de l'ensemble de la liste Bouzonville avenir, menée par le maire sortant, M. Grandjean. En 1977, dix-sept des vingt et un membres de la liste de M. Grandjean avaient été élus dès le premier tour.

**ESSONNE : Quincy - sous-Sénart (2<sup>e</sup> tour) :**

Inscr. 4.008 ; vot. 1.931 ; suffr. expr. 1.813. Liste d'union de la gauche : entre 914 et 931 voix, 16 ELUS ; liste d'union pour le progrès et l'efficacité municipale : entre 897 et 901 voix.

(Les résultats du premier tour avaient été les suivants : Inscr. 4.009 ; vot. 1.894 ; suffr. expr. 1.776. Liste d'union de la gauche, entre 795 et 815 voix ; liste d'union pour le progrès et l'efficacité municipale, entre 732 et 769 voix. Il s'agissait de pourvoir les sièges de sept conseillers départementaux, parmi les vingt-trois qui avaient été élus en 1977 sur une liste apolitique. Aucun des délégués n'avait sollicité le renouvellement de son mandat. Parmi les sept conseillers restés en fonction, figurait le maire, M. Pierre Courtois (mod. maj.).

**ALPES - DE HAUTE-PROVENCE : Manosque (1<sup>er</sup> tour) :**

Inscr. 11.094 ; vot. 7.387 ; suffr.

expr. 7.201. Liste U.D.F. : MM. Jean Cabanne (U.D.F.), 3.704 voix, Robert Michel (rad.), 3.688, 2 sièges ; liste M.R.G. : MM. Robert Ronde, 1.726, René Michel, 1.563 ; liste P.S. : MM. Jean-Pierre, 1.094, André Rivet, 1.047 ; liste P.C. : M. Roger Bouffier, 787, Mme Nicole Carvin, 734.

(II) Étaient de pourvoir deux sièges : celui du maire, M. Jean Cabanne (U.D.F.), que le Conseil d'Etat avait invalidé le 4 décembre dernier, estimant que M. Cabanne n'avait pas été élu par une liste inscrite au rôle des contribuables directs de la commune lors de son élection en août 1980, — et celui de M. Robert Ronde (M.R.G.), ancien maire (de mars 1977 à août 1980), qui, seul représentant de la gauche au conseil municipal, considérait que l'invalidation du maire aurait entraîné la dissolution de l'ensemble du conseil municipal et une élection générale.

A la suite de la décision du tribunal administratif de Marseille annulant la fusion entre Manosque et Saint-Martin-des-Bains, et par là même les élections municipales de mars 1977 organisées dans le cadre de ce regroupement de communes, le préfet des Alpes-de-Haute-Provence avait prononcé le 5 août 1980, la dissolution du conseil municipal de Manosque, alors composé de 2 P.C., 19 P.S., 4 M.R.G. et 11 modérés.

An premier tour du scrutin d'août 1980, les résultats avaient été les suivants : Inscr. 11.227 ; vot. 7.488 ; suffr. expr. 7.276. Liste de la majorité conduite par M. Jean Cabanne (U.D.F.) : 3.642 voix en moyenne, 14 sièges ; liste d'union de la gauche conduite par M. Robert Ronde (M.R.G.), alors maire sortant : 3.538 voix en moyenne, 1 siège. Au second tour, la liste de M. Cabanne avait obtenu les deux sièges restants à pourvoir avec 4.972 voix en moyenne, contre 3.642 en moyenne à celle de la gauche.

Le conseil municipal est désormais composé de 3 centre gauche, 3 U.D.F., 3 P.S. et 15 modérés.

# POLITIQUE

## LE PROJET SUR LE STATUT DE LA CORSE A L'ASSEMBLÉE NATIONALE

Définir un statut pour la Corse est une tâche délicate. La majorité, l'opposition, le gouvernement, personne ne peut prétendre détenir des certitudes ou échapper aux ambiguïtés. Défenseurs messianiques de l'unité de la République, les gaullistes sont à l'aise dans ce combat. Enfin une « grande querelle » ! La Constitution, disent-ils, ne supporte pas la coexistence de deux types de régions aux caractéristiques différentes. Accorder à la Corse un statut particulier, c'est porter atteinte à l'intégrité du territoire et créer, en outre, un dangereux précédent dont pourront se prévaloir, demain, d'autres régions. L'Alsace, la Ville de Paris, la région Ile-de-France, les communautés urbaines, les villes nouvelles, de nombreuses collectivités territoriales (« stricto sensu ») ont un régime dérogatoire au droit commun, rétorquent la majorité et le gouvernement.

Il n'empêche. La voie est étroite, reconnaît M. Defferre. Il faut aller assez loin pour que

### Le particularisme dans l'indivisibilité de la République

les Corses aient le sentiment que la gauche tient ses promesses, mais pas trop, pour ne pas risquer de compromettre l'unité de la République. M. Séguin (R.P.R.) ironise alors que, en effet, le gouvernement est condamné à élaborer un statut particulier qui ne soit pas trop particulier. Les socialistes, la commission des lois l'ont voulu ainsi : la Corse deviendra une « collectivité particulière », mais les textes feront expressément référence à la loi de décentralisation qui régira l'organisation des communes, des départements et des régions continentales, c'est-à-dire au droit commun. Le Conseil constitutionnel, qui devrait être saisi par l'opposition à l'issue de l'adoption définitive du projet, devrait être sensible à cette précision.

Pas de statut particulier ? Dès lors, que faire ? M. Séguin parle d'une « co-gestion » (on suppose qu'elle ne sera pas socialiste...) entre l'État et la région. C'est ce que les précédents gouvernements ont tenté de faire. Paris multiplie les subventions pour tenter de surmonter les handicaps inhérents à l'insularité. Mais les résultats d'une telle politique sont connus : Aléria, Ghisonaccia, Bastelica, Ajaccio...

D'ailleurs, M. Séguin parle-t-il au nom de tous les membres du R.P.R. ? M. de Rocca-Serra est beaucoup moins intransigent : le statut ? Oui, s'il apporte une solution « permanente » aux problèmes spécifiques de la Corse.

A gauche, pour les députés membres du

Mouvement des radicaux de gauche, la « co-gestion » ne se satisfait pas pleinement des options socialistes. M. Alfonsi n'hésite pas à souligner la création d'un « droit discriminatoire en matière de citoyenneté » : M. Luisi reconnaît un « mal de vivre » mais insiste sur la volonté des Corses de ne pas sortir du cadre de la République ; M. Zaccarelli invoque des raisons psychologiques pour justifier ses appréhensions.

M. Defferre a été contraint de faire vite. Le texte qui s'est instauré dans l'île depuis le 10 mai est fragile. Le gouvernement souhaite restaurer l'unité du « peuple corse » et pour cela, il offre notamment une large amnistie. Pour le reste, le ministre de l'Intérieur n'ignore pas qu'en proposant ce statut il fait un pari. Sur la raison. Les indépendantistes, les autonomistes, sont-ils des gens raisonnables ?

LAURENT ZECCHINI

Lundi 18 janvier, l'Assemblée nationale commence la discussion du projet de loi portant statut particulier de la Corse (ce texte a été analysé dans le Monde des 24 décembre et 7 janvier).

M. Bonnemaison (P.S., Seine-Saint-Denis), rapporteur de la commission des lois, résume la thèse selon laquelle le texte heurterait le principe d'égalité de situation au motif qu'il n'y a pas, précisément, une telle égalité, et parce que de très nombreuses collectivités territoriales ont déjà un régime administratif ou législatif particulier (l'Alsace, la Moselle, la ville de Paris). Il ajoute : « Il appartient au législateur de définir les situations différentes et de proposer des solutions différenciées quand l'indivisibilité est rompue ».

Aux termes de l'article 72 de la Constitution (1), indique M. Bonnemaison, « toute autre collectivité territoriale peut être créée par la loi ». Il cite à ce sujet le territoire de Saint-Pierre-et-Miquelon et l'ancien territoire des Comores, et ajoute : « L'indivisibilité de la République n'est nullement mise en cause quand la collectivité concernée tient ses compétences de l'État et que celui-ci peut toujours les reprendre ».

M. Defferre, ministre d'État, ministre de l'Intérieur et de la

décentralisation, souligne que le choix fait le 10 mai par les Français a provoqué une « trêve » et que les violences qui ont eu lieu en Corse « semblent déjà oubliées ». Parlant du rôle de l'Assemblée de Corse, il indique : « Elle disposera d'un pouvoir particulier et elle pourra suggérer les modifications à apporter aux statuts des collectivités territoriales de Corse, qu'il s'agisse des communes, des départements ou de la collectivité territoriale régionale elle-même. Elle pourra également être consultée sur des modifications que le gouvernement pourrait être amené à proposer ces statuts. Je puis, pour ma part, prendre l'engagement qu'aucune disposition concernant les compétences, l'organisation ou le fonctionnement des collectivités territoriales de Corse ne sera prise par le gouvernement ou proposée au Parlement sans une consultation préalable de l'Assemblée de Corse ». Le ministre déclare ensuite : « Loin de porter atteinte à l'unité nationale, le statut particulier de la Corse la renforcera. Le peuple corse est une composante du peuple français et son indéfectible attachement à la France, cet attachement, dans des circonstances difficiles de notre histoire, maintes fois prouvé ne saurait être discuté. Il doit constituer son avenir dans un cadre institutionnel rénové ».

qui tiennent compte de ses particularismes et permettent d'éviter l'enchaînement dramatique de la répression et de la violence ».

### M. SÉGUIN (R.P.R.) : les apprentis sorciers

M. Séguin (R.P.R., Vosges), défend une question préalable (dont l'objet est de faire décider qu'il n'y a pas lieu à débiter). Selon lui, le gouvernement fait un « pari politique ». Or, souligne-t-il, de qui est en jeu, c'est d'abord le sort de la Corse, mais c'est également une certaine conception de l'organisation de notre République. C'est peut-être également l'intégrité du territoire et l'unité nationale. Il précise que son groupe se réserve la possibilité de déposer un recours devant le Conseil constitutionnel et estime que l'article 72 de la Constitution (2) « exclut formellement pour le territoire métropolitain la coexistence de deux types de région de type différent ».

M. Séguin déclare qu'un statut fiscal spécifique « orienté vers la promotion des investissements » ne peut pas seulement être de la consommation, serait seul en mesure de fonder une économie saine et mûre de ses décisions », et relève ensuite la contradi-

ction qu'il y a, selon lui, à faire de la Corse une « collectivité d'un type nouveau » et de lui appliquer l'article 45 du projet de loi de décentralisation, c'est-à-dire le droit commun. En fait, résume-t-il, « on ne fait qu'un statut particulier, mais pas trop ». Parlant des dispositions qui amnistient « divers cas où il y a eu mort d'homme », le député des Vosges déclare : « Non seulement il peut sembler avoir légitimité à posteriori, mais, qui plus est, limitation dans l'espace de cette légitimité. Il ne s'agit donc que de la légitimation de l'action violente en Corse ». Le statut particulier, poursuit-il, risque d'être considéré « comme une simple étape sur la voie d'une évolution qui devra se poursuivre ».

Vous texte, conclut-il, « qui n'est probablement que le camouflage et l'ambiguïté d'un droit commun, n'est pas suffisant pour les autonomistes, auxquels il est destiné. La démarche qu'il traduit est extrêmement dangereuse pour d'autres régions, où certains estimeront disposer de suffisamment de raisons pour se lancer dans des formes de revendication qui ont si bien réussi ailleurs. (...) Il faut prendre garde à ne pas égarer l'attention de la France, à ne pas laisser supposer que l'on se propose de fonder les apprentis sorciers ».

S'exprimant contre la question préalable, M. Colonna (P.S., Al-

pes-Maritimes) rappelle que l'île comptait 300 000 habitants en 1900, n'en compte plus que 170 000 sur 225 000 habitants. « N'écouons plus le strict droit commun », observe-t-il, dont les résultats ont été catastrophiques. Il ajoute : « Toutes les autres îles du monde dépendant d'un État continental ont d'ailleurs un statut particulier au moins dans le domaine économique ».

Répondant à M. Séguin, M. Defferre relève les « contradictions » de son propos et le qualifie d'« illusionnisme de talent ». Le texte, explique le ministre, trait trop tôt et pas assez loin, il serait inconstitutionnel et vide en même temps. Le maire de Marseille ajoute : « Certes, la voie est étroite. Il faut aller assez loin, mais pas trop, pour ne pas risquer de rompre l'unité de la République ». M. Defferre précise que les actions qui seront prises auront à traiter des problèmes qui dépassent la compétence habituelle des conseils régionaux. Au fond, note-t-il, deux conceptions sont en présence : « la conception centralisatrice et dominatrice et la conception décentralisatrice, faite de dialogue et de concertation ». Évoquant enfin l'attitude des auteurs de violence, il indique : « Mon but, c'est d'incorporer à nouveau cette minorité dans l'ensemble du peuple corse ». Mais sur cette question préalable est repoussée par 321 voix contre 154.

Dans la discussion générale, M. Liotard (U.D.F., Var) décrit le défi auquel la Corse doit répondre : « Régénérer la région, c'est-à-dire la remettre dans le cadre de la République ; apporter à cette région les correctifs économiques et financiers permettant de surmonter les handicaps de l'insularité ; trouver avec eux les modes d'expression d'une culture éprouvée et partagée ; tracer le cadre d'insertion dans lequel s'exprimera la volonté et la diversité corse ». Or, selon lui, le texte ne répond pas véritablement à ces objectifs. Évoquant le projet de décentralisation, il note : « Le Parlement se prononce sur le particulier avant le général, sur l'exception avant la règle ». Le député U.D.F. estime que le projet va provoquer « soit la déception, soit la surenchère ». En conclusion, il remarque que les ressources de l'île ne peuvent pas, ou que l'on ne voudra pas, prélever sur place, seront demandées à l'État. On aura ainsi créé des droits sans devoirs, de solidarité sans contribution, et, finalement, d'assistance sans responsabilité ».

### M. PORELLI (P.C.) : une situation économique catastrophique

M. Porelli (P.C., Bouches-du-Rhône) insiste notamment sur la situation économique et catastrophique de l'île. Il évoque les actions des barbouzes et de la SAC, et cite les noms de plusieurs militants de cette organisation qui, impliqués dans le crime Santalucia-Fiori, ont été également porteurs de cartes du R.P.R. Le député se félicite que le statut particulier ne mette pas en danger l'unité nationale, expliquant : « Le danger de séparatisme ne vient jamais d'un accès de démocratie mais bien d'un manque de démocratie ».

M. Porelli rappelle qu'il ne faut pas que le changement « ne touche que les institutions sans traverser la vie », que ce soit sur le plan économique, comme en ce qui concerne « la morosité de l'administration corse ».

M. de Rocca Serra (R.P.R., Corse du Sud) déplore que le gouvernement n'ait pas jugé opportun de consulter les assemblées locales, notamment les conseils généraux. Il indique, d'autre part : « Le statut dit particulier doit apporter une solution durable pour ne pas être permanente aux problèmes spécifiques de la Corse. Nous ne sommes pas contre le statut, nous sommes pour un statut adapté aux besoins de notre île ».

M. de Rocca Serra définit ensuite trois priorités : 1) l'organisation d'une véritable continuité territoriale : aérienne, maritime ; 2) un statut fiscal nouveau ; 3) la création d'un établissement régional de crédit.

M. Taddéi (P.S., Vaucluse) dénonce les associations suspectes de vouloir porter atteinte à l'unité de la République, « ce petit air de

la colonie que certains ont érigé en méthode politique », précise-t-il. Estimant que le capitalisme a conduit à développer, en Corse, « une situation quasi coloniale », le député socialiste, s'adressant à M. Séguin, affirme : « Certains de vos amis ont quelque chose à voir avec certains plastiques, certaines opérations de barbouzes, dont les militants socialistes ont été les victimes ». M. Taddéi souligne l'importance du phénomène que constitue, en Corse, la fraude électorale, qui représente quelque 80 % du contingent électoral à l'Assemblée nationale. C'est un sujet sérieux, insiste-t-il, qui attente à la dignité même du peuple corse. Il demande à tous les parlementaires de s'associer au règlement de ce problème et à M. Defferre de préciser les dispositions qu'il compte prendre pour « éradiquer ce fléau ». Enfin, s'adressant une nouvelle fois à M. Séguin, il souligne : « Vous avez fait une intervention de pouce-à-critique : vous avez pris une lourde responsabilité ».

Soulignant qu'il votera le projet, M. Alfonsi (app. P.S., Corse du Sud) déclare : « En créant un droit discriminatoire en matière de citoyenneté, vous ferez surgir certaines difficultés : vous risquez d'être mis en demeure d'aller plus loin, sous peine de ne pas aider la Corse à sortir de sa crise d'identité. Mais, souligne-t-il, ces risques, il faut les assumer ».

M. Ducloux (P.C., Haute-Saône) déclare que « l'efficacité et la démocratie plaident pour un exécutif collégial, associant au président le bureau » et estime, d'autre part, qu'il n'est pas opportun d'introduire dans l'amnistie les infractions ayant entraîné mort d'homme.

M. Sarré (P.S., Paris) souligne notamment : « En retrouvant leur identité les Corses n'auront plus à rejeter une partie d'eux-mêmes pour être partie intégrante du pays ».

M. Luisi (app. P.S., Haute-Corse), qui votera le projet, insiste sur le « pari », qui consiste à élargir la part marginale de l'opinion corse, qui est réfractaire dans la contestation systématique, notre violence des institutions, à participer au jeu démocratique ».

M. Le Froil (Marne) insiste sur l'identité culturelle corse.

M. Zaccarelli (app. P.S., Haute-Corse) déclare notamment : « Après deux siècles on nous demande de rompre soudain une longue habitude, qui n'était pas devenue notre seconde nature. Ce n'est pas la chose facile. Nous ne sommes pas des fanatiques du régime de droit commun, ajoutet-il. Nous sommes attachés aux valeurs de sécurité et pour des raisons psychologiques, comment accepter, de plus, un statut dérogatoire lorsqu'on ne peut pas encore le statut général ? Certaines des mesures envisagées, qui seraient acceptables dans un cadre général, seraient inopportunes et même blessantes si elles devaient s'appliquer à la seule Corse ».

M. Goux (P.S., Var) insiste sur la situation économique de l'île, et M. Bondestri (P.S., Gard), explique qu'un « projet de développement » doit accompagner le statut particulier.

Dans la discussion des articles, l'Assemblée repousse un amendement de M. Séguin tendant à supprimer l'article premier, qui définit la région de Corse en collectivité particulière. Elle adopte ensuite un amendement de la commission des lois qui faisait référence à la loi de décentralisation, précisant que la région de Corse « s'administre librement » dans des conditions non contraires à cette loi (qui n'est encore qu'un projet). Il est précisé que l'organisation de cette région tient compte de ses spécificités « résultant notamment de ses conditions et de son histoire » et que « des lois ultérieures définiront les compétences particulières et les ressources correspondantes de la région corse qui appellent ces caractéristiques spécifiques ».

La séance est levée à 0 h 15, la suite du débat étant renvoyée à 9 h 30.

(1) L'article 72 de la Constitution dispose notamment : « Les collectivités territoriales de la République sont les communes, les départements, les territoires d'outre-mer, les autres collectivités territoriales créées par la loi ».

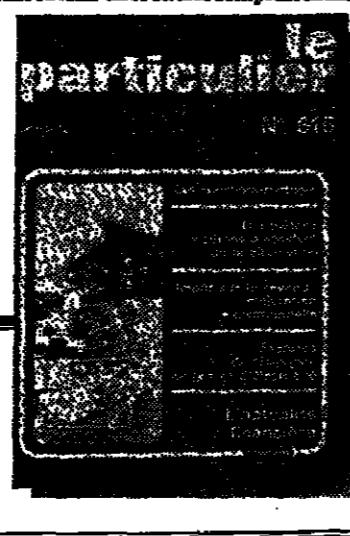
(2) L'article 74 de la Constitution dispose : « Les territoires d'outre-mer de la République ont une organisation particulière tenant compte de leurs intérêts propres dans l'ensemble des intérêts de la République. Cette organisation est définie et modifiée par la loi après consultation de l'Assemblée territoriale intéressée ».

## Vous avez des droits ! Découvrez dans "Le Particulier" comment les faire respecter. (Pour 69 F seulement par an)

Pour défendre vos intérêts et ceux de votre famille, pour profiter au maximum de tous vos droits face à votre employeur, à votre propriétaire, à votre assureur, à la Bourse, au Fisc, à l'Administration, aux banques, aux vendeurs... il vous faudrait tout connaître ! Ceux « qui savent toujours tout », les vainqueurs, sont abonnés au Particulier. Sa clarté

proverbiale le rend accessible à tous. Même à ceux qui prétendent « qu'ils n'y connaissent rien ». Dans la vie il y a toujours des vainqueurs et des vaincus : en vous abonnant au Particulier, vous serez sûr de passer dans le camp des vainqueurs. Renvoyez aujourd'hui même votre Titre d'Abonnement.

copropriétaire?... Votre retraite. A quel âge avez-vous le droit de prendre votre retraite ou votre pré-retraite ? Reconstitution de carrière. Comment toucherez-vous par rapport à votre dernier salaire ? Comment obtenir une retraite complémentaire ?



Comment préparer les loisirs de votre retraite. Vos assurances : coût et garantie. Une assurance vie peut-elle être considérée comme un placement ? Comment assurer correctement et au moindre prix votre voiture ? Comment résilier un contrat d'assurance ? La défense des consommateurs. Comment vérifier les factures E.D.F.-G.D.F. Les colorants interdits. Quels sont les organismes prêteurs ? Cotisations et prestations sociales. La Sécurité Sociale des salariés. La Sécurité Sociale des non-salariés. Les rachats de cotisation. Les cotisations sociales des indépendants. L'assurance chômage. Les actions à entreprendre si vous êtes licencié. Les indemnités de licenciement. Les mesures d'aide pour les cadres en chômage... Etc.

**1500 PAGES PAR AN**  
Une véritable encyclopédie permanente d'informations pratiques

### QUI S'ABONNE AU PARTICULIER ?

Salarié, indépendant, commerçant, artisan, agriculteur, chef d'entreprise, dirigeant, cadre, fonctionnaire, retraité ou sur le point de l'être... De toute façon pour passer dans le camp des vainqueurs, abonnez-vous au Particulier pour 1 an à l'essai. Abonnement simple : Pour 69 F (au lieu de 121 F) vous recevrez 22 numéros dont 11 Mensuels, 10 Spéciaux (1) et 1 Table Analytique.

Abonnement complet : Pour 98 F (au lieu de 156 F) vous recevrez 27 numéros dont 11 Mensuels, 10 Spéciaux, 1 Table + 5 numéros Hors-Série (2).

(1) Tous ceux : Guide fiscal (2 numéros), Accession à la propriété, la Sécurité Sociale, Choisir un métier, les Placements, Accession à la Propriété, Contrôle et paiement de l'impôt, Décrets et législatif.

(2) En fonction de la conjoncture ou de grands sujets tels que : les Formalités, la TVA, le Divorce, les Successions.

### Titre d'abonnement à renvoyer à LE PARTICULIER

21 boulevard Montmartre 75002 Paris-Cedex 02. C.C.P. 688 410 C Paris

☐ OUI, je désire recevoir Le Particulier pendant 1 an pour 69 F seulement au lieu de 121 F (Prix total au numéro), soit 22 numéros dont 11 Mensuels, 10 Spéciaux et 1 Table analytique de tous les sujets déjà traités.

☐ Je préfère l'abonnement complet : 27 numéros dont 11 Mensuels, 10 Spéciaux, 1 Table + 5 numéros Hors-Série pour 98 F seulement au lieu de 156 F (Prix total au numéro).

Je joins mon règlement par : ☐ mandat-lettre, ☐ chèque bancaire, ☐ C.C.P. (avec les 3 virements) (Cocher la case de votre choix)

Non, merci.  
Nom : \_\_\_\_\_  
Prénom : \_\_\_\_\_  
Adresse N° \_\_\_\_\_ Rue \_\_\_\_\_  
Code postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_

Je vous renverrai à notre adresse ci-dessus dans une enveloppe affranchie. Merci.

0201000000

Le Monde

# Société

## Éducation

UN COLLOQUE DE L'INSTITUT NATIONAL DE L'AUDIOVISUEL

### Apprivoiser la télévision... ...et la rendre utile

La télévision est-elle, pour les jeunes, un facteur d'abrutissement, comme on le répète souvent, ou, au contraire, « le plus beau système d'éducation populaire » ? Peut-on transformer un enfant, xivé pendant des heures au petit écran, en téléspectateur actif ? La culture audiovisuelle fait-elle une concurrence déloyale à l'école ou apporte-t-elle le complément qui permet de rélier l'institution scolaire à la vraie vie ?

Dès l'origine de la télévision en France, des éducateurs ont perçu les ressources que peut receler le petit écran. C'est, en effet, en 1949 qu'un directeur d'école, maître de la rue du Mont-Cenis à Paris, le premier, l'idée de mettre ses élèves en contact avec l'écran. L'année suivante, à grand-peine de son appartement, il aura donc fait trente ans pour que le gouvernement français, à son tour, prenne l'initiative de former des téléspectateurs conscients qui ne se contentent pas de « téléviser idiot ».

On peut, bien sûr, faire le procès de la « télé », instrument d'abrutissement des masses, voire de manipulation par la propagande ou la publicité. Beaucoup d'enseignants, jaloux d'une école parallèle qui leur fait une concurrence déloyale, s'accrochent à ce cliché. En analysant les effets du petit écran sur de jeunes enfants, on a même constaté les effets perturbateurs de la succession des images : aux États-Unis, les interruptions d'un récit par la publicité, l'utilisation d'effets spectaculaires des caméras, rendent difficile la distinction entre la réalité et la fiction. A souligné Mme Dorothy Singer, professeur à l'université de Bridge Port (Connecticut). Tout se ligue donc pour faire de la boîte à images un objet dangereux et pas mettre entre toutes les mains.

Et pourtant ! Il faut bien se faire une raison : les enfants « marchent à fond avec la télé »

et ne la remettent pas en question », comme l'a rappelé Mlle Nicole Gauthier, de la revue l'Éducation, après enquête auprès des associations d'enseignants et de responsables d'associations — français — et des représentants des différents ministères impliqués dans l'opération « Jeune téléspectateur actif » ou J.T.A. (agriculture, éducation nationale, solidarité nationale, temps libre, jeunesse et sports, famille).

obtenir « le droit d'inscrire les médias et de faire des propositions aux chaînes », c'est-à-dire pour que les enfants des « produits de consommation culturelle » : les éducateurs. D'autres, comme M. Salomon, insistent sur l'émancipation de la manipulation des médias plutôt que sur l'émancipation des médias eux-mêmes. Par manipulation des médias, il faut entendre l'usage qui est fait du récepteur, le choix du programme — ou son refus.

La place la plus importante de la télévision, c'est peut-être quand on ne la regarde pas », note ce propos M. Marjoly, de l'Agence de coopération culturelle et technique. Pour lui, « la télévision n'a que la place qu'on lui laisse ».

Mais cette place est souvent grande et même dévorante. Les éducateurs s'en aperçoivent tous les jours en constatant, trop souvent, de reconnaître. C'est que l'éducation à la télévision n'est pas encore entrée dans les mœurs et l'usage qu'on en fait, elle n'aboutit pas toujours à des résultats concrets. « Dans la plupart des pays, constate M. Régis-Grégoire, un expert canadien, l'éducation scolaire et l'éducation télévisuelle. » Comme le sexe, le petit écran comporte sa part de tabous — chez les adultes.

La sensibilisation à la télévision « active » peut cependant déboucher sur des résultats tangibles. Ainsi, comme l'a constaté Mlle Gauthier, l'État, à la télévision, instaura un patrimoine commun pour des enfants de culture ou de « bord de la route » les enfants de migrants. D'une télévision-crénel, on passe facilement à une « télévision-manuel scolaire » que les enfants apprennent à lire ou à regarder. Ils l'ont même parfois à ce résultat surprenant, cité par la télévision à la porte de l'école (1) : les parents vœux dans la culture télévisuelle, pendant que les enfants à la cuisine se passionnent pour les Dessins de l'écran.

Roger CANS.

(1) La télévision à la porte de l'école, de Josette Sultan et Jean-Paul Sartre. (200 pages, la Documentation française).

### Le « jeune téléspectateur actif » et la pratique pédagogique

Lancée en octobre 1979, l'opération « Jeune téléspectateur actif » (J.T.A.) s'est étendue à onze zones de taille et de nature différentes : des villes comme Pau (Pyrénées-Atlantiques), Saint-Omer (Pas-de-Calais), Sévres (Deux-Sèvres) ou Toulouse (Haute-Garonne) ; des départements comme la Dordogne, la Lozère, le Maine-et-Loire ou le Vaucluse ; enfin, une région entière comme la Haute-Normandie (Eure et Seine-Maritime) avec quatorze lieux d'expérimentation (collèges, lycées, maisons des jeunes, etc.).

Les équipes J.T.A. ont, pendant dix jours, reçu une formation touchant à trois aspects essentiels du phénomène « télévision » : les habitudes d'écoute des téléspectateurs ; la fabrication et la programmation des émissions ; l'organisation des chaînes et des sociétés de production. Ces équipes, à leur tour, ont formé, sur le terrain, des animateurs et des éducateurs lors de stages locaux de dix jours également. Au terme de l'expérience, au bout de deux

ans, on estime à plus d'un million le nombre de formateurs (deux tiers d'enseignants, un tiers d'animateurs) et à vingt-quatre mille le nombre d'élèves touchés par l'expérience.

Le but de l'opération était de « développer l'esprit critique des enfants » à l'égard du petit écran et de les rendre « intellectuellement autonomes et responsables ».

Pour le ministère de l'éducation nationale, ainsi que l'a précisé M. Alain Savary, le 14 janvier, la culture du colloque, « il est logique que l'expérience, en tant que telle, s'achève dans les délais prévus et que la méthode « Jeune téléspectateur actif » soit réintégrée, ou plutôt intégrée, dans la pratique pédagogique ». L'étape de sensibilisation des établissements scolaires est franchie. Reste maintenant à réfléchir, puis décider.

« Nous nous donnerons le temps de la réflexion », a cependant observé M. Savary, fidèle à sa méthode de maturation lente. — R. C.

### Les élections aux comités de parents

La participation est en hausse

La participation des parents d'élèves aux élections de leurs délégués dans les conseils d'école a été plus forte cette année que les deux années précédentes. La Fédération des conseils de parents d'élèves (F.C.P.E.), présidée par M. Jean Andrieu, reste largement en tête.

De même que dans le second degré (le Monde daté 27-28 décembre 1981), la tenue des élections des parents pour la désignation de leurs délégués s'est interrompue cette année dans le primaire. Selon les résultats publiés le jeudi 14 janvier par le ministère de l'éducation nationale, le taux de participation pour l'élection des comités de parents a été de 38,45 %. Ce taux reste modeste : en 1977-1978, date de mise en place de cette instance dans les écoles maternelles ou élémentaires, il avait été de 50,66 %. Depuis, il n'avait pas cessé de décroître, tombant à 34,46 % l'an dernier. Il remonte donc cette année, vraisemblablement grâce à la possibilité de faire schématiser par les élèves le vote par correspondance de leurs parents.

Cependant la proportion de suffrages exprimés est en légère diminution (92,57 % des votants, contre 93,41 % l'an dernier) et le nombre de sièges non pourvus (liste de candidats aux élections et à cause de l'impossibilité d'y renvoyer par tirage au sort) est relativement élevé : 11,66 % (11,27 % l'an dernier).

La Fédération Andrieu demeure à la première place (51,72 % des voix, contre 51,78 % en 1980-1981 et 42,96 % en 1979-1980). Elle devance, nettement plus que dans le second degré, la Fédération des parents de l'enseignement public (F.P.E.P.), présidée par M. Jean-Marie Schéret. Celle-ci recueille 10,17 % des voix (10,12 % l'an dernier) et 7,03 % des sièges (7,17 %). Les listes d'union perdent quelque peu : 9,5 % (10,30 %). Elles sont toutefois plus nombreuses que dans le second degré, où elles ont représenté, cette année, près de 2 %.

● La première « S » officielle. — Le Journal officiel du 9 janvier a publié les modalités d'organisation des classes de première et des classes terminales des lycées, avec le détail des horaires obligatoires et optionnels. Ces textes confirment, sans le modifier, le projet d'arrêté que nous avons analysé dans nos éditions du 26 novembre 1981, en particulier la création d'une classe de première « S » (scientifique), qui remplace les anciennes premières C et D.

A Saint-Etienne

### DES COLLÈGES FONT GRÈVE POUR OBTENIR « DES RÈGLES DE DISCIPLINE STRICTES ».

(De notre correspondant.)

Saint-Etienne. — Les quelque neuf cents élèves fréquentant le collège Fuit-de-la-Loire, à Saint-Etienne, ont, lundi 18 janvier, boycotté les cours afin de protester contre le climat de violence régnant, selon eux, dans l'établissement. Le dernier incident date du jeudi 14 janvier. Ce jour-là, organisant une expédition punitive, un commando, à l'issue d'un cours, pénétra dans une salle de classe et « corrigea » silencieusement un autre collègue que celui-ci dut recevoir des soins au centre hospitalier. Une plainte a été déposée par le père de la victime. Les auteurs de cette agression ont pu normalement se présenter au collège le lendemain de l'incident, s'est indigné le porte-parole des grévistes, ajoutant notamment : « Nous voulons des surveillants en plus grand nombre. Ils ne sont que quatre en permanence pour tout le collège. C'est insuffisant. Nous voulons également des règles de discipline strictes et que celles soient appliquées ».

Le chef de l'établissement, de son côté, a précisé que six exclusions avaient été prononcées depuis le début de l'année scolaire. « On ne peut tout de même pas renvoyer des classes entières pour obtenir le calme. (...) Quant à accroître le nombre des surveillants, c'est une fausse solution », a-t-il ajouté.

À l'inspection académique, on se montre assez déconcentré par cette sorte d'incident. « On n'a jamais assisté à une telle prise de conscience des phénomènes de violence. Ce désir d'acquiescement à la règle de discipline amène à s'interroger. Quelque neuf cents élèves réagissent contre des éléments perturbateurs, c'est peut-être derrière une mesure disciplinaire qui dépasse toutes celles qu'on pourrait imaginer ».

PAUL CHAPPEL.

● Un colloque sur les missions nouvelles de l'université. — Les demandes et sollicitations nouvelles dont l'université est la cible de la même façon que leur sont données sont très rarement l'objet d'une réflexion collective. Le colloque « L'université et la société », organisé par l'université de Lyon II, dans un document préparatoire, a réuni, le 18 janvier, une centaine d'étudiants et de professeurs, à l'occasion de la réunion annuelle de la vie culturelle. L'occasion de la tenue de la recherche seront évoqués au cours du colloque. Sa préparation sera l'œuvre de la « commission », des groupes de travail. Le colloque aura lieu du 18 au 20 janvier, en soirée, à l'Université de Lyon II, 86, rue Pasteur 69622 Lyon Cedex 2.

### AÉRONAUTIQUE

#### EN COMMANDANT DES RÉACTEURS MODERNES C.F.M.-56

#### Les armées de l'air française et américaine décident de prolonger la carrière de leurs avions ravitailleurs

Le président américain, M. Ronald Reagan, vient d'autoriser le financement de la première tranche d'un programme dit de « remotorisation » des avions ravitailleurs KC-135 de l'armée de l'air américaine avec des réacteurs C.F.M.-56 de General Electric et de la Société nationale d'étude et de construction de moteurs d'aviation (SNECMA). De son côté, l'armée de l'air française a aussi décidé de « remotoriser » ses avions C-135F, dérivés du quadricycle américain.

Selon la société C.F.M. International, connue à General Electric et à la SNECMA française, le financement américain (250 millions de dollars, dans l'immédiat) couvre la « remotorisation » de neuf premiers avions, l'outillage de série, les approvisionnements à long cycle, les pièces de rechange et le matériel de formation. La France participe au financement de cette opération destinée à prolonger la carrière des KC-135, avions servant au ravitaillement en vol d'appareils militaires.

Dans un premier temps, l'armée de l'air américaine prévoit de « remotoriser » avec des C.F.M.-56 10 avions de poussée un minimum de deux cent cinquante-deux avions ravitailleurs et l'armée de l'air française ses onze avions du même modèle. A l'heure actuelle, les États-Unis possèdent six cent dix-sept avions de ce type que Boeing devrait moderniser.

Le réacteur C.F.M.-56 permet d'améliorer les performances du KC-135 (augmentation de la poussée, décollage à pleine charge sur

des pistes plus courtes et économie de carburant de 25 %). Par avion, la commande porte sur cinq réacteurs (dont un de rechange). Le premier vol des KC-135 de série « remotorisés » est prévu en août 1982.

Cette décision des États-Unis et de la France d'installer des C.F.M.-56 sur leurs quadricycles de ravitaillement s'ajoute aux choix de vingt-deux compagnies aériennes de « remotoriser », de la même façon, leurs avions commerciaux long-courriers DC-8 série 70. A ce jour, quatre-vingt-deux avions DC-8 seront ainsi modernisés par contrat ferme conclu avec les constructeurs du moteur, et cent trente-cinq avions DC-8 sont l'objet de prises d'option pour cette même « remotorisation ».

À la SNECMA, qui a la responsabilité de l'ensemble basse pression (sufflante, compresseur intermédiaire, turbine), des boîtiers d'accouplement, de l'inverseur et de l'installation du C.F.M.-56 sur l'avion, on estime que ce programme de « remotorisation » devrait procurer du travail à quatre mille cinq cents personnes pendant une dizaine d'années. En effet, la pose d'un C.F.M.-56 sur un KC-135 donne une nouvelle existence opérationnelle à l'avion jusqu'en l'an 2020.

● ERATUM. — Une erreur typographique a fait écrire dans le Monde daté 17 et 18 janvier que le prix du nouveau char de combat AMX-30 B3 de l'armée de terre française était de 8 millions de francs l'exemplaire. Il s'agit, en réalité, de 8 millions de francs.

# Jorge Semprun

## L'Algarabie roman

Qu'espèrent les grands écrivains, tous genres confondus, sinon raconter à la fois, en un livre utopiquement total, une intrigue palpitante, des psychologies, des idées, des instants, leurs secrets les plus intimes, l'histoire des langues et l'indicible, dont elles sont toutes des traductions infimes ?

Semprun y parvient, somptueusement.  
Bertrand Poirot-Delpech, LE MONDE

Le plaisir de pénétrer un chef-d'œuvre.  
Pierre Daix, LE QUOTIDIEN DE PARIS

L'Algarabie est sans doute le roman le plus ambitieux qui ait été écrit depuis longtemps. Je sais bien que tout roman doit être ambitieux, mais Semprun a écrit là, et réussi, ce que tout créateur noble tente — même si c'est parfaitement utopique : mettre « tout » en une seule œuvre. Et lui, en l'occurrence, a fait là un roman total.

Françoise Xenakis, LE MATIN

L'agilité de Semprun est extraordinaire.  
Patrick Grainville, VSD

C'est de l'Eugène Sue revu par James Joyce et Ferdinand de Saussure : un livre total jouant sur la science de son propre langage.

Pierre Billard, LE POINT

Semprun élève ici sa tour d'ivoire et sa tour de Babel : bref, avec audace et talent, son château en Espagne.

Yann Queffelec, LE NOUVEL OBSERVATEUR

Avec un sens aigu de la dérision et du mélange des genres, Jorge Semprun nous donne un roman épique au souffle et à l'intelligence exceptionnelles.

Gilles Pudlowski, LES NOUVELLES LITTÉRAIRES



Fayard



Le Monde

# SCIENCES ET TECHNIQUES

## Le rapport général du colloque sur la recherche et la technologie

### Après la réflexion l'action

**A** PRES le temps de la réflexion, celui de l'action. Les semaines et les mois qui viennent devraient montrer si les « cent fleurs » qui se sont épanouies à l'occasion des différentes phases du colloque se transforment, finalement, en fruits. M. Chevènement a annoncé, à la fin des journées, qu'un « bilan » serait fait dans un an. Il devra, bien sûr, porter sur ce qui aura été réalisé au sommet et à la base.

Au sommet, la volonté politique, au niveau du gouvernement, ne devrait pas manquer de se traduire en décisions. Dans les toutes prochaines semaines sera définitivement mis au point le projet de loi d'orientation et de programmation pour la recherche et le développement technologique de la France — dont les lignes générales, cohérentes avec les grandes leçons du colloque, sont déjà connues (1).

Plus concrètement, cette loi sera accompagnée de textes réglementaires qui devraient tout particulièrement réformer certains organismes et fixer, dans le détail, les nouveaux statuts des personnels de recherche. La commission des sciences humaines et sociales, créée par le décret du 10 mai 1981, sera accompagnée de textes réglementaires qui devraient tout particulièrement réformer certains organismes et fixer, dans le détail, les nouveaux statuts des personnels de recherche.

Dès lundi 18 janvier, par exemple, la direction du Centre national de la recherche scientifique a ouvert le dialogue avec les syndicats sur la réforme à venir du principal organisme de recherche ; des remises en cause assez profondes peuvent en sortir : les chercheurs vont-ils pouvoir réclamer que leur opinion puisse être entendue dans tous les organes de décision. A écouter certains, une restructuration de l'organisme pourrait s'imposer : on évoque, par exemple, la possibilité de voir le secteur des sciences humaines et sociales acquiescer, au sein du C.N.R.S., une certaine autonomie, par exemple, par la création d'un « institut national » qui leur soit propre.

Il sera plus difficile de juger le résultat — à la base — et, en premier lieu, dans les laboratoires. Assurément, comme le disait Michel Crozier, « on ne change pas la société par décret ». Mais, si les propos et les engagements entendus à la porte Maillot ont quelque cohérence, on peut — on doit — s'attendre, à la base, à un foisonnement d'initiatives, témoignant, notamment dans le domaine de l'information et de la communication, de ce « déclassement » qu'a appelé de ses vœux, à plusieurs reprises, le rapporteur général. Des mesures, issues « du sommet », ne seront certes pas inutiles, par exemple, pour que la carrière des chercheurs prenne en compte ces nouvelles missions, ou pour doter les organismes de structures d'information et de valorisation des connaissances dignes de ce nom.

Mais il s'agit plus largement, de tirer les leçons de cette « révolution culturelle » dont les travaux du colloque ont, à bien des égards, témoigné. Des initiatives multiples sont déjà annoncées, tout particulièrement au niveau local et au niveau régional : mise en place de conseils régionaux de la science et de la technologie, créations de centres d'action culturelle et scientifique, d'associations, de « boutiques de science », de revues régionales, etc.

Certains chercheurs ont regretté que le colloque ait, aussi, été l'expression d'un « certain mandarinisme ». Le ministère, les organisations syndicales, ont pris, et vont continuer de prendre, leurs responsabilités. La « base » va devoir, à son tour, prendre la balle au bond.

XAVIER WEEGER.

(1) Le Monde du 9 janvier.

## LA SCIENCE DOIT RESTER AU CONTACT DE LA SOCIÉTÉ

**A** PRES avoir rappelé l'importance des Journées nationales de la recherche, le rapporteur général a souligné « six mots d'activité » : « Nous sommes encore, ce soir, au cœur de l'action, et il faut la mener à son terme avant que d'en mesurer l'impact et les effets véritables — au-delà de l'agitation prometteuse des esprits et des cœurs. »

« Je dis bien des esprits et des cœurs car il est normal qu'une consultation de cette ampleur et sur ces thèmes fasse appel à toutes les ressources de l'esprit, il est moins usuel qu'interviennent des composantes plus affectives, et qui osent s'affirmer comme telles. Et pourtant, ce grand débat que nous avons engagé entre nous, et avec vous et ses responsables politiques, ce n'est pas seulement l'exercice de notre capacité intellectuelle à participer à l'ex-

fort national qu'appellent les circonstances présentes, c'est aussi et le dirai même d'abord la parole, l'échange, la confiance retrouvée (...).

« En disant bien aussi : agitation ! Car l'agitation est le reflet même de la vie. Certes une agitation sans projet porteur d'un projet — elle que peut de chance d'aboutir à des résultats utilisables. Mais ici, est-ce une agitation fondée à craindre que toute cette activité déployée aux quatre coins du pays, dans toute la métropole et jusqu'aux plus lointains départements et territoires d'outre-mer, et même, à travers de l'action dynamique de nos copartisans, dans certains pays liés à la France par un long passé commun, que toute cette activité n'ait été qu'agitation désordonnée ? (...).

« Tout permet d'espérer que nous n'en resterons pas au stade du discours ; il faut, pour cela, le vouloir. Tel est l'enjeu politique à compter d'aujourd'hui. »

### La volonté de contacts et d'échanges

Le rapporteur développe ensuite trois thèmes. Le premier est la volonté de contacts et d'échanges. Le colloque national, intitulé « 1-2-3 », a permis de dégager de remarquables convergences d'orientations entre la plupart de ses participants. Le vocabulaire dominant a lui-même changé. Le pilotage par l'aval a disparu ; dans un oubli de bon aloi ; chacun d'eux, et toutes de nouvelles vertus à la démocratie des fonctionnements, à la transparence des délibérations ; la libre circulation des hommes ; la libre circulation des idées ; la libre circulation des connaissances ; la libre circulation des personnes.

Mais il ne faudrait pas se contenter d'un unanimisme de façade (...). Il faut donc mener à son terme le débat démocratique, et son terme ne peut être qu'un ensemble de choix, une fois que les hommes ont compris les contradictions dans toute la mesure du possible, dépassées. Gouverner, M. Pierre Mendès France nous l'a appris une fois pour toutes, c'est choisir.

Le rapporteur évoque ensuite sur les aspects régionaux et notes que leur premier effet a été d'établir des liens nouveaux. Mais il faut aller plus loin (...). Il est une demande qui, bien qu'elle soit universelle, est celle de la rupture des barrières, qui trop souvent — si souvent ! — empêchent la libre circulation non seulement des idées, mais aussi des hommes, entre le monde de la production et celui de la recherche. Or chacun sait que ce sont les hommes qui sont les meilleurs transporteurs d'idées.

L'insuffisance des échanges tient d'abord à la multiplication et à la rigidité des statuts, mais aussi, et sans doute de façon plus intime, aux divergences et aux cloisonnements qui s'introduisent progressivement dans le long de la formation, depuis les classes les plus élémentaires jusqu'aux études supérieures, et que sanctionne la quasi-ségrégation résultant de notre double système d'universités et de grandes écoles (...). L'une des clés de l'indispensable évolution réside sans doute dans la notion de dissociation appliquée ici à la fonction vis-à-vis

de la formation initiale (...). Au plan des fonctions, il est parfaitement inadmissible que certaines d'entre elles soient complètement inaccessibles — et beaucoup d'autres presque complètement fermées — dès lors qu'on n'a pas pris la « bonne » filière dès l'âge de vingt ou de vingt-cinq ans.

Envisageant les moyens et de répondre à l'intense demande qui se manifeste en faveur d'une ouverture réciproque des divers milieux impliqués et que devrait accompagner la promotion des personnes.

Mais, avec la dignité, ou la responsabilité sociale. Les métiers de la recherche et de la technologie sont des métiers d'avenir tournés vers la découverte et l'innovation, mais dont les frontières débordent largement le cadre premier de la mise en œuvre de faits nouveaux ou de la mise en œuvre de nouvelles techniques pour recourir les activités de transfert de tous ordres qui en sont le prolongement.

« Comment croire sérieusement que c'est par un partenariat institutionnel qu'on parviendrait à établir des relations de façon optimale ? »

« La mot responsabilité à une « double » acceptation : responsabilité qu'on exerce et responsabilité qu'on vous confie ». La seconde implique une évaluation qui prend une importance exceptionnelle dans un domaine où il n'existe pas de critère externe de référence, comme par exemple la réussite commerciale dans le cas de l'entreprise ou comme la sanction des urnes dans le cas de l'exercice du pouvoir républicain. « Tout en soulignant la qualité et l'originalité du système d'évaluation sur lequel fonctionnent certains organismes de recherche publique, qui ont institutionnalisés le jugement par des commissions scientifiques statutaires comprenant une forte représentation équilibrée des personnes, ce qui n'est malheureusement pas le cas de tous », le rapporteur conclut en disant : les faiblesses majeures.

« Ainsi, au plan de la structure des instances d'évaluation : la représentation des ingénieurs, techniciens et administratifs est manifestement insuffisante, l'absence de représentation symétrique des chercheurs dans les instances universitaires crée une situation hiérarchique de plus en plus mal tolérée de part et d'autre ; au plan de leur fonctionnement : les modalités actuelles d'élection et de nomination de leurs membres permettent trop souvent l'expression dominante d'une puissance malfaisante sous les apparences d'un respect scrupuleux de la démocratie ; au plan du développe-

ment de la science, l'une des meilleures incitations au départ étant sans doute l'assurance-rentier, laquelle, comme toute assurance, ne devrait logiquement être faite appel que de façon relativement rare (...).

« Cet accroissement de la circulation interprofessionnelle doit à l'évidence s'accompagner d'un développement interne, de part et d'autre.

« Cela est vrai au sein des organismes publics de recherche — où les passages réciproques entre les fonctions actuellement désignées comme celles de « chercheurs », d'ingénieurs, « techniciens », « administratifs » devraient être très largement facilitées, mais aussi au sein des entreprises, où les fonctions de direction administrative et d'animation scientifique et technique devraient, elles aussi, être plus largement interchangeables (...).

« S'il fallait, d'un mot, résumer la demande générale d'une véritable libération des échanges à tous les niveaux, je dirais qu'il faut, une deuxième fois, faire appel maintenant au concept de dissociation de la carrière vis-à-vis de la fonction. Cette dernière, dans le respect d'une légitime progression salariale, ne devrait-elle pas être déchargée de la responsabilité permanente des aptitudes, des goûts et des possibilités ? »

« S'il fallait, d'un mot, résumer la demande générale d'une véritable libération des échanges à tous les niveaux, je dirais qu'il faut, une deuxième fois, faire appel maintenant au concept de dissociation de la carrière vis-à-vis de la fonction. Cette dernière, dans le respect d'une légitime progression salariale, ne devrait-elle pas être déchargée de la responsabilité permanente des aptitudes, des goûts et des possibilités ? »

« S'il fallait, d'un mot, résumer la demande générale d'une véritable libération des échanges à tous les niveaux, je dirais qu'il faut, une deuxième fois, faire appel maintenant au concept de dissociation de la carrière vis-à-vis de la fonction. Cette dernière, dans le respect d'une légitime progression salariale, ne devrait-elle pas être déchargée de la responsabilité permanente des aptitudes, des goûts et des possibilités ? »

« S'il fallait, d'un mot, résumer la demande générale d'une véritable libération des échanges à tous les niveaux, je dirais qu'il faut, une deuxième fois, faire appel maintenant au concept de dissociation de la carrière vis-à-vis de la fonction. Cette dernière, dans le respect d'une légitime progression salariale, ne devrait-elle pas être déchargée de la responsabilité permanente des aptitudes, des goûts et des possibilités ? »

« S'il fallait, d'un mot, résumer la demande générale d'une véritable libération des échanges à tous les niveaux, je dirais qu'il faut, une deuxième fois, faire appel maintenant au concept de dissociation de la carrière vis-à-vis de la fonction. Cette dernière, dans le respect d'une légitime progression salariale, ne devrait-elle pas être déchargée de la responsabilité permanente des aptitudes, des goûts et des possibilités ? »

### Les hommes et les idées

M. Philippe Lazar développe ensuite le second thème de son rapport : la nécessité de prendre appui sur les hommes et leurs idées. Cela suppose que soit reconnue, à la façon la plus nette, la dignité de la fonction sociale des travailleurs de la recherche. Ce qui veut d'abord dire garanties légitimes de carrière et de promotion, dans les mêmes conditions que les autres travailleurs du même secteur.

« De ce principe découlent certaines conséquences, différentes pour le secteur privé et le secteur public, que le rapporteur expose ensuite, rappelant que « s'approprier sans précautions le statut de fonction publique — dans sa forme actuelle — comporterait des contraintes incompatibles avec le bon fonctionnement de la recherche, en particulier tant du point de vue des modalités de recrutement que de celles de la promotion des personnes. »

Mais, avec la dignité, ou la responsabilité sociale. Les métiers de la recherche et de la technologie sont des métiers d'avenir tournés vers la découverte et l'innovation, mais dont les frontières débordent largement le cadre premier de la mise en œuvre de faits nouveaux ou de la mise en œuvre de nouvelles techniques pour recourir les activités de transfert de tous ordres qui en sont le prolongement.

« Comment croire sérieusement que c'est par un partenariat institutionnel qu'on parviendrait à établir des relations de façon optimale ? »

« La mot responsabilité à une « double » acceptation : responsabilité qu'on exerce et responsabilité qu'on vous confie ». La seconde implique une évaluation qui prend une importance exceptionnelle dans un domaine où il n'existe pas de critère externe de référence, comme par exemple la réussite commerciale dans le cas de l'entreprise ou comme la sanction des urnes dans le cas de l'exercice du pouvoir républicain. « Tout en soulignant la qualité et l'originalité du système d'évaluation sur lequel fonctionnent certains organismes de recherche publique, qui ont institutionnalisés le jugement par des commissions scientifiques statutaires comprenant une forte représentation équilibrée des personnes, ce qui n'est malheureusement pas le cas de tous », le rapporteur conclut en disant : les faiblesses majeures.

« Ainsi, au plan de la structure des instances d'évaluation : la représentation des ingénieurs, techniciens et administratifs est manifestement insuffisante, l'absence de représentation symétrique des chercheurs dans les instances universitaires crée une situation hiérarchique de plus en plus mal tolérée de part et d'autre ; au plan de leur fonctionnement : les modalités actuelles d'élection et de nomination de leurs membres permettent trop souvent l'expression dominante d'une puissance malfaisante sous les apparences d'un respect scrupuleux de la démocratie ; au plan du développe-

ment de la science, l'une des meilleures incitations au départ étant sans doute l'assurance-rentier, laquelle, comme toute assurance, ne devrait logiquement être faite appel que de façon relativement rare (...).

« Cet accroissement de la circulation interprofessionnelle doit à l'évidence s'accompagner d'un développement interne, de part et d'autre.

« Cela est vrai au sein des organismes publics de recherche — où les passages réciproques entre les fonctions actuellement désignées comme celles de « chercheurs », d'ingénieurs, « techniciens », « administratifs » devraient être très largement facilitées, mais aussi au sein des entreprises, où les fonctions de direction administrative et d'animation scientifique et technique devraient, elles aussi, être plus largement interchangeables (...).

« S'il fallait, d'un mot, résumer la demande générale d'une véritable libération des échanges à tous les niveaux, je dirais qu'il faut, une deuxième fois, faire appel maintenant au concept de dissociation de la carrière vis-à-vis de la fonction. Cette dernière, dans le respect d'une légitime progression salariale, ne devrait-elle pas être déchargée de la responsabilité permanente des aptitudes, des goûts et des possibilités ? »

« S'il fallait, d'un mot, résumer la demande générale d'une véritable libération des échanges à tous les niveaux, je dirais qu'il faut, une deuxième fois, faire appel maintenant au concept de dissociation de la carrière vis-à-vis de la fonction. Cette dernière, dans le respect d'une légitime progression salariale, ne devrait-elle pas être déchargée de la responsabilité permanente des aptitudes, des goûts et des possibilités ? »

« S'il fallait, d'un mot, résumer la demande générale d'une véritable libération des échanges à tous les niveaux, je dirais qu'il faut, une deuxième fois, faire appel maintenant au concept de dissociation de la carrière vis-à-vis de la fonction. Cette dernière, dans le respect d'une légitime progression salariale, ne devrait-elle pas être déchargée de la responsabilité permanente des aptitudes, des goûts et des possibilités ? »

« S'il fallait, d'un mot, résumer la demande générale d'une véritable libération des échanges à tous les niveaux, je dirais qu'il faut, une deuxième fois, faire appel maintenant au concept de dissociation de la carrière vis-à-vis de la fonction. Cette dernière, dans le respect d'une légitime progression salariale, ne devrait-elle pas être déchargée de la responsabilité permanente des aptitudes, des goûts et des possibilités ? »

« S'il fallait, d'un mot, résumer la demande générale d'une véritable libération des échanges à tous les niveaux, je dirais qu'il faut, une deuxième fois, faire appel maintenant au concept de dissociation de la carrière vis-à-vis de la fonction. Cette dernière, dans le respect d'une légitime progression salariale, ne devrait-elle pas être déchargée de la responsabilité permanente des aptitudes, des goûts et des possibilités ? »

même si cela peut paraître utopique à certains. Nous vivons encore, dans le domaine scientifique, sous le régime de l'évaluation-sanction : il s'agit d'évaluer plus que de conseiller, alors même que dans bien d'autres domaines on a parfaitement compris qu'on avait bien plus à gagner à guider qu'à briser.

« Il faudrait mettre un terme, en particulier, à la préjudiciable assimilation d'un changement de fonction à une insuffisance qualitative, qui provoque des réactions de crispation, par conséquent contraires à l'effet escompté. Il faut redonner à la mobilité fonctionnelle sa dimension positive, créatrice, permettant à chaque équipe, à toute étape de son existence, de prendre un nouveau départ. C'est dans cet esprit qu'il faudrait mettre en œuvre, à tous les échelons de responsabilité, une troisième forme de dissociation, celle du déroulement des carrières vis-à-vis des responsabilités assumées. Elle permettrait, notamment, de donner aux responsables de direction un caractère réellement temporaire, et, le cas échéant, récurrent, ce qui permettrait de leur consacrer tout le temps nécessaire lorsqu'elles sont exercées. »

### Savoir-faire et faire savoir

Dans la troisième partie de son rapport, M. Lazar explore « les verbes savoir et faire, et leurs associations binaires savoir-faire et faire-savoir ». C'est pour résumer ce qu'il appelle « le verbe complexe » qui est le plus proche de la notion de recherche que savoir, qui marque plutôt l'aboutissement du processus, l'accumulation de connaissances plus que leur genèse. Et cette distinction est essentielle, car la recherche est, et doit rester, mouvement (...).

« Les véritables découvertes peuvent être que le fruit aléatoire de recherches méthodiques et démultipliées, le mot aléatoire jouant un rôle crucial : il implique, en effet, que l'on ose prendre des risques — c'est-à-dire la plus souvent, pour un individu, celui de perdre, de ne pas trouver. »

Passant ainsi de savoir à comprendre, et de faire à agir, ce qui est à la fois faire et dire, le rapporteur rappelle que la liberté politique, porteuse de la légitimité démocratique ; le libre arbitre, et le triptyque comprendre, vouloir, agir, que certains ne manquent pas de reconnaître (1) :

« Il reste ensuite les débats du colloque à trois grands thèmes de l'action gouvernementale : la recherche, la formation et la politique. Sur le premier point, il remarque qu'il faudrait « accroître dans nos milieux le niveau général de compétence technique vis-à-vis des nouveaux généraux de chômage, ou d'emploi : un plus grand nombre d'acteurs pourraient ainsi se sentir encore plus directement concernés par le problème et apporter leur concours à son évolution. Mais le problème de l'emploi a été également posé de façon quantitative et qualitative dans la perspective de l'évolution du monde et des techniques, des nouveaux modes de développement technologique, de la croissance permanente des concentrations urbaines, et du développement corrélé de campagnes, du devenir des régions métropolitaines, des départements et territoires d'outre-mer. Il a été posé en termes d'inégalité, d'adaptation et de désadaptation, de santé, d'environnement. Il a été posé en termes économiques, sociaux et culturels. »

Le thème de la liberté a aussi été présent. Liberté fondamentale, individuelle et collective d'abord ; et plus particulièrement liberté revendiquée pour « le choix des orientations de la recherche de base ». Le rapporteur estime que les débats ont été un peu superficiels et il est sans doute poussé plus avant, remarque-t-il, l'analyse de l'exercice de cette liberté — ou plutôt de ces libertés.

Finalement, après avoir relevé les convergences entre « les visions des acteurs politiques, scientifi-

ques et techniques », le rapporteur conclut sur les devoirs de la science : « Système essentiellement ouvert, la science doit chercher en permanence à se libérer des contraintes idéologiques susceptibles de retarder ou de détourner son évolution ; elle doit dans la même temps éviter que son développement vis-à-vis de l'autorité abusive ne pourrait lui conférer sa technicité ou son efficacité et oser révéler, à côté de ses réussites, ses incertitudes et ses controverses. Bref, elle doit savoir, tout en préservant son identité, rester au contact de la société, dans laquelle elle puisse ses forces et son progrès de laquelle elle a le devoir de contribuer. »

(1) Comprendre, vouloir, agir, sont les trois parties du triptyque scientifique. Pour la France des années 80, dont M. Jean-Pierre Chevènement fut le principal rédacteur.

### PAIX, RACISME ET TIERS-MONDE

Pour le rapporteur, M. Philippe Lazar, le thème de la paix n'a pas été absent des débats : il y a été « explicitement ou implicitement présent. Peut-être de façon trop discrète au travers des interventions sur les problèmes de recherche militaire — qu'on aimerait voir évoluer dans le sens d'une recherche nationale, et non le service du même nom. »

Et le rapporteur propose de reconnaître formellement l'importance de certaines recherches pour la paix comme les « études sur le racisme ou la xénophobie, et sur les expressions du droit à la différence ». Dans le même ordre d'idées, il souligne l'intérêt d'approfondir le réseau des échanges internationaux, notamment avec les pays du tiers-monde, non seulement en vue de l'ouverture de nouveaux marchés, mais aussi et surtout pour trouver les occasions de travailler ensemble à un nouvel ordre culturel, social et économique mondial, garant du renforcement de l'entente entre les peuples et respectant la volonté de développement autonome de chacun d'eux. »

### STYLISTES

Copies couleurs  
Qualité photographique professionnelle.  
FORMAT 21x29,7 ou 29,7x42  
DELAI 24 H. URGENCES 6 MINUTES  
ETRAVE 38 AV. DAUMESNIL  
PARIS-12\* 347.21.32

**LA CONQUÊTE DE L'ESPACE**  
Un numéro spécial de la Revue du Palais de la Découverte publié à l'occasion du 9<sup>e</sup> congrès de l'Association Française pour l'Avancement des Sciences  
avec la participation de M. Curien, Président du CNRS, M. Bernard, Directeur du CNRS, et de nombreux spécialistes des recherches spatiales  
**UNE MISE AU POINT SUR L'ACTIVITÉ SPATIALE**  
La technologie des satellites scientifiques et d'applications - la biologie spatiale - le droit de l'espace - l'espace en l'an 2000  
322 pages - Franco France : 33,50 FF - Franco Stranger : 41 FF  
Palais de la Découverte, av. P.-D. Roquer, 75005 PARIS

Je l'ai vu

# LE MONDE DES SCIENCES ET DES TECHNIQUES

## TÉMOIGNAGE

### Pour une nouvelle philosophie de la recherche industrielle

par FRANÇOIS MAISON (\*)

A l'heure où la France entière se penche sur la recherche, il paraît utile d'établir un bilan des problèmes posés à la recherche en milieu industriel.

Ce bilan répond à deux préoccupations majeures :

● Si la recherche publique a fait l'objet de nombreuses études, de critiques, documentées et souvent fondées, rares sont les témoignages émanant de la recherche industrielle française. Les raisons m'en paraissent claires et tiennent essentiellement à deux facteurs : les centres de recherche industrielle français sont peu nombreux et très corporatistes, communiquant peu entre eux d'une spécialité à l'autre. Ils ne possèdent donc pas cet esprit de corps qui est l'une des caractéristiques de la recherche publique et qui favorise l'expression. La seconde raison tient au fait que l'autocritique, voire même l'auto-analyse, sont des pratiques considérées comme incongrues en milieu industriel, où le concept de hiérarchie régit les rapports selon un formalisme bien établi.

D'où l'utilité d'un éclairage basé sur vingt années de pratique de la recherche industrielle.

● Une analyse objective d'une situation ne présente d'intérêt que si l'on peut en espérer un effet correcteur. A ce titre, l'intervention croissante, directe ou indirecte, des pouvoirs publics dans la stratégie et la direction des entreprises de pointe (celles où se pratique la recherche) offre peut-être l'opportunité de ne pas reconstruire les erreurs passées.

Ne pas témoigner dans ce contexte serait vil.

Après ce préambule, il convient de situer le problème crucial de tout centre de recherche industriel : la place qu'il occupe dans l'entreprise et sa liaison avec l'aval, c'est-à-dire le transfert entre la recherche et le développement.

En effet, si ce centre se distingue du reste de l'entreprise par le fait qu'il a un droit à l'erreur ou à l'échec, ce n'est pas les autres unités opérationnelles, il doit impérativement valoriser les fruits de travaux ayant abouti.

Or, l'expérience montre que la valorisation par l'aval des travaux de recherche industrielle n'est pas, en informatique et dans l'électronique, une règle générale mais plutôt une exception.

Faisons ici intervenir les principaux interlocuteurs d'un centre de recherche industrielle, qui sont : la direction générale, son organisme de tutelle ; les unités de développement, qui sont ses « clients » ; les laboratoires de recherche publics, qui sont ses partenaires ; les organismes de financement de la recherche, sur le rôle desquels nous reviendrons plus loin.

● LA DIRECTION GÉNÉRALE : Quels sont les problèmes liés aux rapports entre celle-ci et le centre de recherche ?

Même lorsque l'entreprise a reconnu la nécessité d'entretenir une activité de recherche, ce n'est pas pour autant qu'elle a su prendre les dispositions favorables à l'exercice de cette recherche et à la valorisation de celle-ci. Le désir de contrôler ce centre de recherche selon les mêmes méthodes que celles employées pour l'ensemble de la société constitue une aberration très répandue. Les chercheurs, dans l'entreprise, forment une population particulière. Leur rythme et leur style de travail sont différents. Le niveau de leurs compétences et de leurs diplômes est totalement hors norme. Un bon chercheur industriel peut devenir un excellent développeur, alors que l'inverse n'est pas vrai. Pour ces différences, car le chercheur industriel public et communautaire beaucoup avec l'extérieur de son entreprise, il est constamment sollicité par la concurrence, même et peut-être surtout en période de crise. S'il ne change pas d'employeur, c'est plus souvent par intérêt pour son travail qu'en raison de problèmes salariaux. Enfin, la formation d'un bon chercheur industriel coûte aussi cher à la collectivité qu'à l'entreprise que celle d'un pilote de chasse par l'armée. Il doit donc jouir d'un statut interne qui tienne compte de ces différences.

#### Financiers et ingénieurs

Spécialiste de haute compétence, le chercheur présente l'inconvénient de ne pouvoir être mis à toutes les sauces. Les méthodes de management industriel, basées sur la mobilité des individus au sein de l'entreprise en fonction des charges, sont donc inapplicables à un centre de recherche.

Si toutes ces remarques apparaissent comme évidentes au lecteur, j'ai pu constater qu'elles n'avaient pas toujours cours dans nos entreprises. Durant les dix dernières années, à l'inverse des tendances américaines et japonaises, les financiers ont progressivement remplacé les ingénieurs dans les équipes directrices des entreprises de pointe. Selon le même processus de pensée, qui conduit au mépris des activités nouvelles, la place de l'ingénieur régresse vers les activités de production et d'exécution. Dans ces conditions, l'équipe de direction adopte généralement une attitude de

maïs à l'égard des chercheurs, dont elle comprend mal l'activité dans un environnement de mutation technique constante et d'un rythme effréné.

Il est vrai qu'il est difficile d'évaluer globalement la qualité des travaux de chercheurs travaillant dans des domaines aussi divers que ceux qui couvrent l'informatique et dont les résultats ne sont mesurables qu'en terme de plusieurs années. Aussi la tentation est-elle grande de tomber dans l'écueil qui consiste à juger un centre de recherche essentiellement sur le respect des objectifs financiers qui lui sont imposés.

Cette solution de facilité a des conséquences aussi nombreuses que fausses :

— Elle privilégie, par la chasse aux aides publiques, l'adoption de thèmes de recherche en vogue parmi les administrations au détriment des axes stratégiques pour l'entreprise ;

— Elle favorise les travaux à

faible coût et investissement, tels que ceux relatifs au logiciel, au détriment de la technologie dont pourtant la nécessité est impérieuse ;

— Elle instaure un malaise entre l'ensemble des chercheurs, qui acceptent mal une politique de recherche conditionnée par le financement public, la direction générale, préoccupée par des contraintes financières particulièrement aiguës dans le contexte actuel, et le directeur scientifique, qui, pris en tenaille dans la pyramide hiérarchique, est transformé en chercheur de contrats.

● LES UNITÉS DE DÉVELOPPEMENT : Les rapports entre un centre de recherche et les unités de développement sont essentiellement conditionnés par deux facteurs que l'on passe trop souvent sous silence :

— Le remplacement progressif, au niveau des responsables, des ingénieurs par des hommes à formation financière, extension du phénomène cité plus haut qui a des conséquences d'autant plus graves que l'on se rapproche du niveau technique. Le résultat est très négatif du point de vue du

transfert de la recherche au développement, car il est plus facile à un ingénieur d'apprendre la gestion financière qu'à un financier d'appréhender la technique de l'informatique ;

— La méthode de jugement personnel des directeurs, d'abord sur la teneur d'objectifs financiers et, en second lieu, sur la teneur d'objectifs techniques. Cela, dans le contexte français, stérilise toute initiative en matière de développement. Prenons un exemple : pour améliorer un produit, deux voies se présentent au directeur du développement : adopter une innovation provenant du centre de recherche, innovation dont la faisabilité a été démontrée mais dont le coût de développement est encore difficile à préciser et qui peut donc engendrer des risques d'appréciation préjudiciables à la carrière même de ce directeur, ou encore attendre qu'un concurrent ait assumé les risques de l'opération, développé le nouveau produit et en cède la licence au moment où il en commence la commercialisation.

Dans ce dernier cas, le risque personnel est alors nul ; il est en fait reporté sur l'entreprise dont la compétitivité ne survivra pas longtemps à ce régime.

#### Des maux endémiques

● LES LABORATOIRES PUBLICS : Il existe de très nombreux rapports analysant la recherche publique dans ses rapports avec l'industrie, et je n'insisterai donc que quelques remarques.

Durant les dix dernières années, la coopération entre la recherche publique et l'industrie s'est sensiblement améliorée. Je considère que, aujourd'hui, la majorité des difficultés rencontrées dans cette coopération est due, directement ou indirectement, au décalage relatif de la recherche publique (et de l'enseignement supérieur) dans le domaine de l'informatique, les conséquences de ce décalage sont de deux ordres :

— Exclusion des travaux technologiques, trop onéreux en investissements à court terme de vie. A titre d'exemple, la recherche publique est semi-conducteur est encore à l'étape de la conception de la technologie, alors que l'industrie a déjà commencé à fabriquer des circuits intégrés.

— Exclusion de la recherche en matière de technologie de périphériques, elle est pratiquement inexistante alors que 70 % du coût des systèmes informatiques est imputable aux périphériques.

Recherche, par ces laboratoires, de financement complémentaire provenant de l'industrie, ce qui constitue un frein sensible à une collaboration pourtant souhaitée par tous les partenaires en cause.

Le seul laboratoire n'ayant pas souffert dans le passé de moyens restreints, est le Centre national d'études des télécommunications. Malheureusement c'est aussi le seul laboratoire avec lequel l'industrie informatique n'a pu parvenir, jusqu'à un passé récent, à tisser des liens techniques et scientifiques.

● LES ORGANISMES DE FINANCEMENT : Les propos qui suivent ne s'appliquent pas aux organismes relevant de la défense, qui poursuivent avec continuité un objectif bien précis. Les règles du jeu étant claires, le dialogue avec ces organismes est donc dénué d'ambiguïté. Il n'en est pas de même avec leurs équivalents civils qui souffrent de maux endémiques que l'on peut, peut-être, voir s'atténuer dans un proche avenir.

Parmi ces maux, citons : — Une diversité d'organismes rattachés à des ministères différents et développant des stratégies dont la convergence scientifique et industrielle est loin d'être évidente ;

— Une absence de planification dans les actions, incompatible avec l'incertitude inhérente aux laboratoires de recherche publics et privés ;

— Un dirigisme scientifique d'autant plus efficace que les aides distribuées sont devenues nécessaires à la survie des équipes de recherche ;

— Un désintérêt profond pour les recherches à caractère techn-

(\*) Directeur scientifique de CII-Honeywell-Bull.

# L'ACTUALITÉ MÉDICALE

## La réforme des études médicales va faire l'objet de négociations interministérielles

Le professeur Maxime Seligmann, chargé de mission auprès de M. Alain Savary, ministre de l'éducation nationale, vient de rendre publiques les propositions du groupe de travail qu'il a animé au cours du dernier trimestre de l'année 1981. Ces propositions pour la réforme des études médicales ont été remises à M. Savary et le document de travail est actuellement étudié par son cabinet.

Au ministère de la santé, la commission présidée par le professeur Jacques Roux, directeur général de la santé, avait rédigé en août 1981 un document exposant les grandes lignes d'un autre projet de réforme des études médicales. Un document plus élaboré est en cours de rédaction.

Les deux séries de propositions diffèrent nettement sur plusieurs points et, dans les semaines qui viennent, des négociations, sur ce sujet vont être entreprises entre les deux ministères. Les textes définitifs devraient être présentés à l'Assemblée nationale en juin prochain.

APRÈS la décision prise par les ministères de la santé et de l'éducation nationale de maintenir, pour 1983, le régime actuel de l'internat, et depuis le voyage, en septembre dernier, à Bordeaux, de M. Jack Halimi, ministre de la santé, au cours duquel les modalités de la période transitoire avaient été précisées (le Monde du 26 septembre 1981), on restait dans l'attente d'informations officielles concernant la réforme à venir des études médicales.

Dans ses remarques préliminaires, le document, rédigé par les membres de la commission Roux, critique à la fois le régime actuel des études médicales et la réforme mise en place, en 1978, par voie législative, qui devait entrer en vigueur en 1983. La commission Roux s'est essentiellement intéressée aux deuxième et troisième cycles des études médicales. Elle propose notamment un examen de classement en fin de deuxième cycle (soit après au minimum six années d'études), qui reprendrait en partie le schéma prévu par les textes d'application de la loi de 1979. Au terme de cet examen, tous les étudiants repasseraient nominalement.

Chargé et détaillé — encore que le groupe précise qu'il « n'a pas pu travailler dans des conditions optimales » — le rapport Seligmann aborde le problème de manière plus générale et se fixe des objectifs ambitieux. Rappelant et critiquant le fait qu'il s'agit de la « mémorisation par rapport au comportement », il estime, d'autre part, que l'enseignement de la médecine aujourd'hui « se résume souvent à la biologie appliquée et à la pathologie d'urgence ». Pour remédier à cette situation, il propose que la formation médicale « doit tendre à enseigner comment résoudre les problèmes, comment décider et comment apprendre ».

On retrouve également un objectif déjà souligné dans le rapport Seligmann sur l'organisation du système de soins français (le Monde du 28 novembre 1981) : « Remplacer une médecine d'urgence par une médecine de personne ». Suit une analyse critique de la loi de 1979 dans laquelle les auteurs trouvent de nombreuses lacunes (insuffisance de valorisation du généraliste, place insuffisante de la formation en santé publique, absence de la recherche, de la biologie, et de toute rénovation de la pédagogie des deux premiers cycles).

#### Présélection et sélection motivée

Le rapport propose ensuite la mise en place des quatre grandes filières au cours du troisième cycle (médecine générale, médecine spécialisée, médecine de santé publique et médecine de recherche). La filière médecine spécialisée sera elle-même divisée en quatre options : médecine médicale, spécialités chirurgicales, biologie médicale et psychiatrie.

L'un des principaux chapitres concerne les modalités de passage du deuxième au troisième cycle en remplacement de l'actuel concours de l'internat des hôpitaux. Après une analyse des différents problèmes envisageables, le groupe se prononce pour un examen de classement national obligatoire avec multi-classement. Il s'agit, est-il expliqué, d'une formule qui donnerait à chaque étudiant autant de scores (autant de classements) qu'il y a de filières et d'options. La formule retenue des coefficients de motivations, avantages, traits, dans chaque filière, les étudiants les plus motivés.

L'ANGLAIS en ANGLETERRE et aux Etats-Unis pour 9-12 ans, 12-15 ans et 15-18 ans.

● matin : 15 heures de cours par semaine par groupes de 8 élèves maximum.

● après-midi : 15 heures de cours par semaine, soit 15 heures de cours, soit 15 heures de cours, soit 15 heures de cours.

● solide encadrement franco-britannique.

● sélection rigoureuse et contrôle constant des familles.

OXFORD INTENSIVE SCHOOL OF ENGLISH

21, rue Théophraste Renaudot 75015 Paris - Tél. (1) 832.13.02

## Concessions

Les deux séries de propositions faites par les groupes de travail des ministères de la santé et de l'éducation nationale pour la réforme des études médicales convergent le cadre général de la loi de 1979 qu'elles tendent à modifier et à améliorer, quelques-uns de manière différente. Si l'accord est sans ambiguïté sur la nécessité de réorganisation de la médecine générale, les avis divergent, dans d'autres domaines, sur plusieurs points. C'est notamment le cas en ce qui concerne la sélection des étudiants (maintien des régions sanitaires actuelles ou mise en place des « grandes régions » de la loi de 1979). De même, la présélection envisagée par l'éducation nationale n'est pas souhaitée au ministère de la santé.

Au cours des prochaines semaines auront lieu plusieurs réunions interministérielles chargées d'élaborer un projet commun. Chaque partie devra s'efforcer de trouver un terrain d'entente. Les concessions ? L'arbitrage du premier ministre sera-t-il nécessaire ? Au ministère de la santé, on se montre confiant. L'estimation qu'un total il y a peu de points d'opposition. On souligne aussi que, désormais, les choses doivent couler plus facilement, les textes devant être présentés en juin à l'Assemblée nationale.

D'autre part, l'accord semble acquis en ce qui concerne les limitations à venir des effectifs des étudiants admis, au terme de la première année de premier cycle, à poursuivre leurs études médicales.

J.-Y. N.

## Halte au Vol

1 serrure à 8 points à pompe

LAFERCHÉ (Fabrication Française) depuis 1788

GARANTI 5 ANS

+ 1 blindage acier 15/10

+ 4 goupilles d'acier anti-dégondage

2.350 F TTC

Pose et dépose comprise PARIS-BANLIEUE

autres marques :

BRICARD - PICARD

IZIS - RICHEL - MUEL

DEVIS GRATUIT

Société PARIS PROTECTION

1, rue de la Motte Picquet 75015 PARIS

566.65.20

CREDIT GRATUIT en 4 versements

## Coopération franco-québécoise en biotechnologies

Le Ministère des relations extérieures, le Ministère de la Recherche et de la Technologie communiquent aux Universités, aux Instituts et Centres de recherche universitaires et industriels : Les gouvernements français et québécois ont décidé de développer largement la coopération scientifique dans le domaine prioritaire des BIOTECHNOLOGIES.

Les objectifs en sont la formation, le recyclage des chercheurs et des étudiants, ainsi que les recherches fondamentales ou de transfert susceptibles de développement industriel à moyen ou long terme. Il s'agit, notamment, de recherches dans divers domaines de la microbiologie, des bioconversions, de la conversion végétale et animale, utilisant les méthodes modernes, en particulier celles dérivées du génie génétique, des hybridomes, des techniques avancées de fermentation, etc. D'autre part, des possibilités de coopération sont explorées dans les chapitres des bio-industries suivantes : agro-alimentaire, médicament, chimie fine.

Ce programme franco-québécois, qui débute en janvier 1982, sera mis en œuvre par le Ministère des relations extérieures, l'expertise des projets étant assurée par la Mission des Biotechnologies récemment créée au sein du Ministère de la Recherche et de la Technologie.

Pour informations complémentaires et candidatures, s'adresser à :

Ministère des relations extérieures, Direction générale des Relations culturelles, scientifiques et techniques 34, rue La Pérouse - 75775 PARIS CEDEX 16

Ministère de la Recherche et de la Technologie, Mission des Biotechnologies 35, rue Saint-Dominique - 75700 PARIS

## LES FOURRURES MALAT

ont la fourrure qu'il vous faut.

FOURREUR FABRICANT GARANTIE DE CONFIANCE

SOLDÉS

Service après-vente. Tél. : 878-60-67

47, rue La Fayette, 75009 PARIS - Métro La Fayette

772.20.456







# RADIO-TÉLÉVISION

Mardi 19 janvier

## PREMIÈRE CHAÎNE : TF 1

- 20 h 35 Variétés : Formule 1 + 1.
- Au tour de J. Huguier : B. Lafont, M. Berger, C. Laure, etc.
- 21 h 40 Séries : La nouvelle malice des Indes.
- Réalisation de Christian-Jaque.
- Tom et Marjorie s'évadent et s'attaquent au col du Grand-Saint-Bernard pour rejoindre Milan.
- 22 h 40 Regardez entendus : Saint Savin, par Mérimée.
- Réal. J. Baromet.
- La découverte, par Mérimée, des fresques des ossements et des ossements dans la Vienne.
- 23 h 20 Journal.

## DEUXIÈME CHAÎNE : A 2

- 20 h 35 Téléfilm : Sud.
- D'après le roman d'Y. Berger.
- Un père perdu dans son rêve et pour qui le temps s'est arrêté en Virginie en 1842. Son fils n'échappera pas à la tentation de fuir aussi dans le passé malgré l'amour de sa sœur.
- Adaptation réussie pour un sujet délicat.
- 21 h 55 Magazine : Cinéma cinémas
- De M. Bonnet.
- Avec notamment Serge Gainsbourg, Angelo Rinaldi ; l'actualité cinématographique et un hommage au réalisateur Jean Eustache.
- 22 h 55 Histoires courtes.
- « Les photos d'Aliz », de J. Eustache.
- 23 h 15 Journal.

## TROISIÈME CHAÎNE : FR3

- 20 h 30 La dernière chance.
- Cette nouvelle série d'émulsion, réalisée par Eddy Mitchell et Gérard Jourdain, dans l'esprit du cinéma américain — celui de leur enfance, celui des années 50 — propose de nous montrer chaque mois deux films, mais en nous replongeant dans l'at-

mosphère des cinémas de quartier de l'époque, avec ses dessins animés, ses bandes sonores, ses pubs, etc.

20 h 35 Premier film : le Corsaire rouge.

Film américain de R. Siodmak (1952), avec B. Lancaster, E. Barlow, N. Cravat, J. Thatcher, J. Hayter, M. Graham.

Au XVIII<sup>e</sup> siècle, un flibustier de la mer des Caraïbes, trafiquant d'armes, joue un double jeu envers le roi d'Espagne et un chef rebelle dont il aime la fille.

Des aventures volontairement extravagantes, une démythification ironique et savoureuse du film de pirates façon Hollywood. Un aspect inattendu du talent de Siodmak, une irrésistible drôlerie de Burt Lancaster et Nick Cravat.

22 h 40 Deuxième film : Barabdo Caballero.

Film américain de R. Fleischer (1956), avec R. Mitchum, U. Thies, G. Roland, Z. Scott, R. Acosta (rediffusion).

En 1916, au Mexique, un aventurier américain, amoureux de la femme d'un trafiquant d'armes, se trouve pris entre l'armée régulière et les combattants révolutionnaires.

Le film et les exploits de Robert Mitchum dans un film d'action mené avec maîtrise et humour, semé d'étonnantes « morceaux de bravoure » cinématographiques.

24 h 10 Journal.

## FRANCE-CULTURE

- 20 h, Dialogues : État-providence et société solitaire, avec P. Rosavallo et H. de Jouvencel.
- 21 h 15, Musiques de notre temps : O. Reuiss d'Allemans.
- 22 h 30, Nuits magiques. Risques de turbulence.

## FRANCE-MUSIQUE

- 20 h 30, Concert (donné à l'École normale de musique de Paris, le 8 octobre 1981) : « Sonate n° 2 pour violoncelle et piano », « Sept chansons sur des vers de Clément Marot », « Quatuor à cordes », « Le Silence du musicien », sur des vers de Fernand Grégh, d'Enesco, par le Quatuor Enesco et D. Fodoréanu, violoncelle, S. Fodoréanu, piano, J. Piss, baryton, E. Rioc, piano.
- 22 h 30 La nuit sur France-Musique : Œuvres de Schubert, Tchaïkovski ; 23 h 30, Le jazz-club, le trio du pianiste R. Ugrayer.

Mercredi 20 janvier

## PREMIÈRE CHAÎNE : TF 1

- 12 h 5 Jeu : Réponse à tout.
- 12 h 30 Les visiteurs du jour.
- 13 h Journal.
- 13 h 40 Un métier pour demain : La chimie industrielle.
- 13 h 55 Les visiteurs du mercredi.
- Avec les marionnettes d'E. Doléris ; 14 h 10, Heidi ; 14 h 30, J. Trémolin ; 14 h 55, Salty ; 15 h 20, La belle santé ; 15 h 25 La maison magique de Garcimore ; 15 h 50, Bazoum ; 16 h, Mantalo ; 16 h 50, Dessins animés ; 17 h 35, Studio 3.
- 18 h 25 Un, rue Séverine.
- 18 h 45 Quotidiennement votre.
- 19 h 50 Les paris de TF 1.
- 19 h 5 A la une.
- 19 h 20 Émissions régionales.
- 19 h 45 Vous pouvez compter sur nous.

- 19 h 53 Tirage de la Loterie nationale.
- 20 h Journal.
- 20 h 35 Tirage du Loto.
- 20 h 35 Les mercredis de l'information.
- La Bouche de Gao, reportage de G. Loreau et J. Kargayan.
- Le ruyal automobile Paris-Alger-Dakar.
- 21 h 40 Portrait : Daniel Barenboim.
- De B. Carreau, réal. A. Ferrai.
- 22 h 35 Court métrage : L'aube noire.
- Réalisation : R. Lloyd et D. Kraft.
- Les peintures héliennes et l'atavisme africain.
- 22 h 55 Journal.

## DEUXIÈME CHAÎNE : A2

- 10 h 30 A.N.T.I.O.P.E.
- 12 h 5 Passez donc me voir.
- 12 h 30 Jeu : J'ai la mémoire qui flanche.

- 12 h 45 Journal.
- 13 h 35 Émissions régionales.
- 13 h 45 Séries : Les amours des années grises.
- 14 h Des animaux et des hommes.
- Les bébés d'animaux sauvages.
- 14 h 50 Récré A2.
- Mia-Mia O : Casper ; Bouquin-Bouquine ; Zeltros ; La panthère rose ; Candy.
- 17 h 25 Les carnets de l'aventure.
- Scotini.
- Ascension d'une paroi abrupte du cœur des Dolomites.
- 18 h Platine 45.
- 18 h 30 C'est la vie.
- 18 h 50 Jeu : Des chiffres et des lettres.
- 19 h 10 D'accord, pas d'accord.
- (I.N.C.).
- 19 h 20 Émissions régionales.
- 19 h 45 Les gens d'ici.
- 20 h Journal.
- 20 h 35 Alain Decaux raconte : Enlève Adolphe Eichmann.
- Films en Israël et en Argentine, la reconstitution des épisodes de la longue chasse des services secrets israéliens, décidés à capturer le responsable de la déportation de millions de juifs.
- 21 h 55 Émission médicale : Les jours de notre vie.
- De P. Desgranges.
- Le transfusion sanguine.
- 22 h 45 Document : Les enthousiastes.
- Rembrandt, « Le retour de l'enfant prodigue ».
- Avec l'abbé Paul Baudry, découvreur en musée de l'émigration cette peinture « chaude comme le bonheur » dont il a longtemps rêvé.
- 23 h 15 Journal.

## TROISIÈME CHAÎNE : FR3

- 18 h 30 Pour les jeunes.
- Coup double.
- 18 h 55 Tribune libre.
- Fédération nationale travail et culture.
- 19 h 10 Journal.
- 19 h 20 Émissions régionales.
- 19 h 55 Dessin animé : Ulysse 31.
- Ciré la magicienne.
- 20 h Les jeux.
- 20 h 30 Ciné-parade.
- Une émission de C. Vilbert et P. Godeau.
- Un débat autour du thème « Pouvoir et cinéma ».
- 22 h Journal.

## FRANCE-CULTURE

- 7 h 2, Matinales : La communication sociale ; l'adoption.
- 8 h, Les chemins de la connaissance : Paul Diel et l'éducation (une société inadaptée) ; à 8 h 32, La vie de la pierre : l'encore et le venin.

## A VOIR

Le visage  
des radios libres

La fantastique émergence des radios libres et la dernière présentation pour une libération du monopole s'inscrivent dans la mouvance du « changement » et l'euphorie du dernier printemps. Mais le public a-t-il pris conscience de l'ampleur de ce phénomène, totalement imprévisible il y a un an ? La radio libre a traversé tout le pays et la « nouvelle » télévision ne pouvait l'ignorer.

Antenne 2 reprend cette semaine, dans son Journal de 23 h 15, de raconter les radios libres, maintenant ainsi que la télévision du service public a peut-être bien changé d'aspect. Il ne s'agit pas de conter leur histoire, mais d'éclairer par quelques flashs successifs, la vie de ces nouvelles radios plus enthousiastes les unes que les autres, de mettre un visage sur les voix pirates de la bande FM.

Même si la première enquête sur le thème de « Comment monter sa radio » est un peu décevante et peu critique sur les pratiques des vendeurs d'émetteurs qui se partagent depuis huit mois un marché en or, les autres reportages de Jean-Louis Saporetti sont bien construits, informatifs et ne manquent pas d'humour. Ainsi, le mardi 19 janvier, on passe de Radio-Soleil (au succès considérable dans les milieux essentiellement maghrébins, à Radio-Tom (légalement inscrite sous le statut d'association), en passant par Fréquence-Gay, où quelques jolis garçons lancent au micro des salutations aimables « à tous les pédés » de Paris. Mercredi, ce sera le tour des radios provinciales avec l'exemple de Troyes et, jeudi, celui de R.F.M., qui, en l'espace de deux mois, a créé un phénomène étonnant et polarisé aujourd'hui tous les bretons.

Le dossier est tonique, sympathique, bien mené, même si l'on regrette que les problèmes de fond n'aient été que très partiellement évoqués : la loi votée en septembre est-elle vraiment applicable à long terme ? Quelles sont des à présent les propositions du gouvernement sur le financement des radios ? Sans doute, le débat qui suivra la diffusion des reportages permettra-t-il de les aborder. On se réjouit, en tout cas, de voir la question traitée sur le petit écran.

ANNICK COJEAN.

\* Jusqu'au 21 janvier, Antenne 2, 23 h 15.

## TRIBUNES ET DÉBATS

MERCREDI 20 JANVIER  
— M. Michel d'Ornano, député du Calvados (U.D.F.), participe à l'émission « Face au public » sur France-Inter, à 19 h 15.

● PRÉCISION. — Dans l'information sur la cessation de la radio périphérique Radio Midi (le Monde du 19 janvier), précisons que cette radio fonctionnait « avec un budget d'environ 300 000 F. par mois ».

- 2 h 50, Echo au hasard.
- 9 h 7, La matière des sciences et des techniques : An colloque de Chamarande 1981 (communication, l'automatisme dans la technique) ; La pompe à chaleur ; l'informatic dans l'imprimerie ; le saumon à l'hôpital.
- 10 h 45, Le livre ouvert sur la vie : « Le complot ordinaire », avec C. Grenier.
- 11 h 2, Remède-voix avec le ballet : l'éclatement du ballet au vingtième siècle (et à 17 h 32, Les Ballets russes).
- 12 h 5, Agnès : L'opéra de marionnettes, avec L. Anza.
- 12 h 45, Passerella : Les dix ans du Festival d'Avoriaz.
- 13 h 30, Les tournées du royaume de la musique.
- 14 h, Soies : A. Saint-Lazare.
- 14 h 5, Un livre, des voix : « Connaissez-vous Marianne ? », de D. Boulanger.
- 14 h 47, L'école des parents et des éducateurs : La grande saignée des écoles.
- 15 h 2, Le samedi en algèbre : Changements sociaux et nouvelles techniques.
- 15 h 45, Archimède : Astronomes et robots.
- 16 h 45, Contact.
- 17 h, Rose libre : L'esprit Tango, de C. Hudiot.
- 18 h 30, Feuilles : Le hasard sur le toit, d'après J. Giono.
- 19 h 25, Jazz à l'ancienne.
- 19 h 30, La science en marche : Le seigneur aux anneaux, avec P. Kohler.
- 20 h, La musique et les hommes : Musique américaine au début du vingtième siècle.
- 22 h 30, Nuits magiques : Risques de turbulence.

## FRANCE-MUSIQUE

- 6 h 2, Musiques pictorales et légères.
- 6 h 30, Musiques du matin : Œuvres de Granados, Morales, Simeón, Jancsó, Chostakovitch.
- 8 h 7, Quotidiennement.
- 9 h 2, Le matin des musiciens : Les symphonies non vocales de Mahler.
- 12 h, L'essentiel de musique.
- 12 h 35, Jazz : La chanson de Louis Armstrong.
- 13 h, Jeunes solistes (en direct du Studio 109) : Musique ancienne par le groupe de Maurice.
- 14 h, Microcosmos ; 14 h 10, Katélescope, œuvres de Debussy, Tchaïkovski ; 14 h 45, le ballet du jour ; 14 h 50, dossier instrumental ; 15 h 10, les éphémérides de la musique ; 15 h 50, le jeu et la trivie ; 16 h, la petite histoire ; 17 h 40, violoncelle, viole de gambe : œuvres de Couperin, Bach, Telemann ; 16 h 25, dossier instrumental ; œuvres de Schubert, Villa-Lobos.
- 17 h 2, Le jeu des solistes : Œuvres de Puccini, Ravel.
- 18 h 30, Studio-concert (en direct du Studio 116) : Œuvres de Beethoven, Stravinski et Fauré, par le Quatuor Vln Nova.
- 19 h 35, Jazz, On jure.
- 20 h, Les chants de la terre : Musiques traditionnelles.
- 20 h 30, Concert (donné au Grand Théâtre de Genève le 21 mai 1981) : Boris Godounov, de Moussorgski, par l'Orchestre de la Suisse romande, dir. V. Alkonovitch ; les chœurs du Grand Théâtre, chef de chœur P.-A. Gaillard, et les chœurs d'enfants, chef des chœurs B. Petroff, M. Salminen (Boris Godounov), W. Ochman (Grigor).
- 23 h 15, La nuit sur France-Musique, Œuvres de Rimski-Korsakov, Stravinski, Liszt.

## LETTRES

### L'écrivain soviétique Varlam Chalamov est décédé

L'écrivain soviétique Varlam Chalamov, auteur des *Récits de Kolyma*, sur les camps de concentration sous Staline, est mort dimanche 17 janvier à Moscou, dans un asile de vieillards où il vivait depuis plusieurs années. Il était âgé de soixante-quinze ans.

Il y a des vies qui ne devraient jamais avoir été vécues... Des vies qui ne furent qu'une suite de malheurs, d'injustices et de souffrances ; l'expérience sur terre de l'enfer. Un enfer dont on ne sort jamais, même après avoir été libéré, « réhabilité ». Varlam Chalamov a eu une de ces vies.

Né le 18 juin 1907 à Vologda, Varlam Tikhonovitch Chalamov aura passé vingt-deux ans dans des camps — dont dix-sept à Kolyma — avant de mourir à l'asile, seul et malade.

Arrêté la première fois en 1929, alors qu'il était étudiant, il avait purgé une peine de cinq ans aux îles Solovetski ; accusé d'« agitation antisoviétique trotskiste » en 1937, condamné une seconde fois, envoyé en Sibirie orientale dans les mines d'or de Kolyma, il en sera libéré en 1953, l'année de la mort de Staline. Après services et de souffrances ; l'expérience sur terre de l'enfer. Un enfer dont on ne sort jamais, même après avoir été libéré, « réhabilité ». Varlam Chalamov a eu une de ces vies.

L'Encyclopédie littéraire soviétique, qui signale que Chalamov avait été « frappé illégalement par la répression », le cite comme poète, mais passe sous silence l'œuvre de sa vie, ces *Récits de Kolyma*, une certaine de textes, qui, au-delà de l'atroce, au-delà du constat froid, révélaient un grand écrivain, le plus grand écrivain des camps avec Soljénitsyne. Son témoignage est capital. Il n'attend ni compréhension, ni indignation, ni secours ; il ne plaide pour personne et n'a pas d'illusions sur l'utilité de ce qu'il écrit : il rend compte du camp. « En cela réside la supériorité particulière de Chalamov sur les autres écrivains, remarquait André Sinavevski dans sa préface à l'édition complète de *Kolyma*. Il écrit comme s'il était mort ».

Refusé par toutes les maisons d'édition soviétiques, diffusé clandestinement par *samizdat*, les *Récits de Kolyma* avaient paru sous une forme abrégée en 1969 chez Denoël, grâce à Maurice Nadeau, puis chez Gallimard. Une édition complète en trois tomes — traduite par Catherine Fournier — est en cours aux éditions Maspéro (deux tomes sont déjà parus).

En 1981, le Prix de la Liberté, parrainé par le Pen Club français, a été attribué à Chalamov. Mais l'a-t-il su ?

NICOLE ZAND.

### Exilé depuis quarante ans

### L'ÉCRIVAIN ESPAGNOL RAMON SENDER EST MORT

L'écrivain espagnol Ramon Sender, considéré comme l'un des « grands » du roman espagnol contemporain, est mort samedi 16 janvier, près de San-Diego, en Californie. Il vivait en exil volontaire depuis la guerre civile espagnole. Il était âgé de quatre-vingts ans.

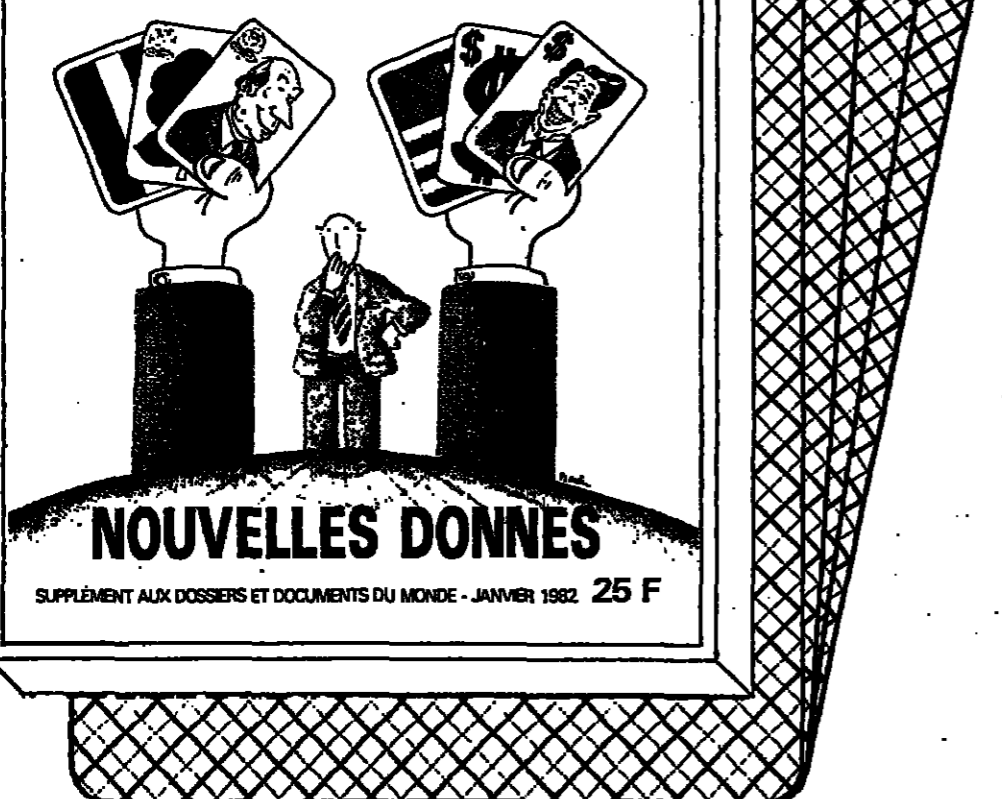
Né en 1902, à Alcolea-de-Cinca, en Aragon. Dès ses premières œuvres, notamment *Cronica del Alba* (« Chronique de l'aube ») dans les années 30, Ramon Sender fut reconnu comme un écrivain de très haute valeur non seulement dans son pays, mais en France, en Angleterre, aux États-Unis. Il participa à la guerre civile comme officier dans l'armée républicaine. Après la victoire de Franco, il fut d'abord interné en France, puis il gagna le Mexique avant de se fixer, en 1942, aux États-Unis, où il vivait depuis lors. Il avait enseigné jusqu'en 1973 la littérature espagnole à l'Université de Californie du Sud, à Albuquerque et à Los Angeles.

Exilé de son pays depuis plus de quarante ans, mais aussi exilé de la littérature vivante, Sender, cependant, avait commencé à être réédité en Espagne à partir de 1963 et, en 1967, avait reçu le prix Ciudad de Barcelone pour la publication de *Cronica del Alba*, première reconnaissance accordée à l'émigré à la conquête de son pays. Quatre ans plus tard, on lui décerna, toujours dans la capitale catalane, le prix Planeta. L'équivalent de notre Goncourt. Depuis la mort de Franco, on édite toute son œuvre. Un de ses derniers ouvrages avait été consacré à Lope de Aguirre.

Il avait été traduit en France pour une faible part de son œuvre : *Contre-attaque en Espagne* (Éditions sociales internationales, 1958), *Notes rouges* (Seghers, 1947), *Le Roi et la Reine* (Séuil, 1955), *Le Bourreau affable* (Robert Laffont, 1970), *la Sphère* (Robert Laffont, 1972), *Requiem pour un paysan espagnol* (Fédorov, 1976), *M. Wilt chez les cantonniers* (Fédorov, 1979).

## UN DOCUMENT EXCEPTIONNEL DE 184 PAGES

### Le Monde BILAN ÉCONOMIQUE ET SOCIAL 1981



### NOUVELLES DONNÉES

SUPPLÉMENT AUX DOSSIERS ET DOCUMENTS DU MONDE - JANVIER 1982 25 F

UN AN DE GOUVERNEMENT DE M. REAGAN, SIX MOIS DE POUVOIR DE LA GAUCHE EN FRANCE, DEUX PROGRAMMES OPPOSÉS. LE MONDE EN ANALYSE LES CONTENUS ET LES PREMIERS EFFETS. LE POINT SUR LA SITUATION DANS 137 PAYS. DES TABLEAUX - DES GRAPHIQUES.

EN VENTE CHEZ TOUS LES MARCHANDS DE JOURNAUX 25 F

## Premiers tricots



OFF  
ET  
ADJU



	Ligne*	Ligne TTC		Ligne*	Ligne TTC
OFFRES D'EMPLOI	71,00	83,50	ANNONCES ENCADRÉES	40,00	47,04
DEMANDES D'EMPLOI	21,00	24,70	OFFRES D'EMPLOI	12,00	14,10
IMMOBILIER	48,00	56,45	DEMANDES D'EMPLOI	31,00	36,45
AUTOMOBILES	48,00	56,45	IMMOBILIER	31,00	36,45
AGENDA	48,00	56,45	AUTOMOBILES	31,00	36,45
PROP. COMM. CAPITALUX	7,00	164,64	AGENDA	31,00	36,45

## ANNONCES CLASSEES



**emplois internationaux**  
(et départements d'Outre-Mer)

**emplois internationaux**  
(et départements d'Outre-Mer)

**emplois internationaux**  
(et départements d'Outre-Mer)

### usine clé en main MOYEN ORIENT

Une Société de fabrication de composants et appareils électroniques, leader sur son marché, recherche dans le cadre de la construction d'une usine clé en main, au Moyen Orient :

#### directeur de site

Rattaché hiérarchiquement à la Maîtrise d'œuvre, disposant d'une large autonomie, il assurera avec l'appui de ses adjoints et des services fonctionnels locaux la direction générale du chantier, la coordination des travaux techniques, la gestion du contrat, l'administration d'une base vie de 400 personnes.

Il devra posséder une solide expérience de la direction de chantiers, d'usines, ou de la construction de complexes industriels acquise en expatriation. Il sera âgé d'au moins 35 ans et de formation supérieure. (Réf. 82.02-M)

#### responsable implantation industrielle

Rattaché au Directeur de Site dont il sera le remplaçant désigné, il assurera la coordination des opérations techniques jusqu'à leur achèvement, la planification d'ensemble du chantier, en gèrera les moyens communs, et contrôlera la conformité des réalisations aux exigences du contrat (délais et performances). Il organisera les procédures de recette. Ses interlocuteurs seront les Ingénieurs d'Affaire responsables de la réalisation des différents lots, et les conseillers techniques des clients.

Ce poste conviendrait à un homme âgé d'au moins 35 ans, de formation supérieure, possédant une solide expérience en production dans une activité de l'électronique ou de l'électromécanique. (Réf. 82.03-M)

#### responsable de centre

Rattaché au Directeur de Site, il sera responsable de la logistique interne nécessaire au fonctionnement du centre. Il veillera à l'application des règles de sécurité générale. Il gèrera le personnel local du centre. Il organisera et administrera une base vie d'environ 400 personnes (ravitaillement, logement, transports, communications) et sera en relation avec les autorités administratives locales.

Ce poste conviendrait à un homme âgé d'au moins 30 ans, possédant déjà une expérience de gestion du personnel et des services généraux, ayant de préférence une formation supérieure. (Réf. 82.04-M)

Pour chacun de ces postes, la pratique de l'anglais est indispensable. Une expérience de l'expatriation serait appréciée. A la rémunération France s'ajoutent les avantages liés à l'expatriation.

Si l'une de ces offres vous intéresse, écrivez, en précisant bien la référence aux Conseils du Département Recrutement d'EUREQUIP à qui nous avons confié le soin d'examiner les candidatures.



PARIS

LONDRES

HOUSTON

**EUREQUIP**  
Département Recrutement  
B.P. 30 - 92420 Vaucresson  
LAUSANNE

**GROUPE BANCAIRE FRANÇAIS**  
recherche pour l'une de ses filiales un ou une

### CHEF DE PROJET INFORMATIQUE DE HAUT NIVEAU

Responsable de la gestion du centre informatique de cette filiale implantée en Belgique, il (elle) aura la charge de :

- contrôler les applications existantes assurant l'exploitation d'ensemble de la société;
- coordonner les interventions techniques de notre sous-traitant ainsi que celles de la Direction Centrale Informatique du Groupe;
- diriger la mise en place de nouvelles applications avec bases de données et télétraitement.

**CE POSTE APPELLE DONC LES COMPÉTENCES D'UN GÉNÉRALISTE DE L'INFORMATIQUE**

Situé en Belgique (Bruxelles) pendant une première période de 2 à 3 ans, la fonction et son titulaire réintégreront ensuite le centre informatique du Groupe, dans la Région Parisienne, cadre dans lequel évoluera la carrière à moyen terme.

Outre la rémunération attachée à ce poste de haut niveau, toutes compensations (indemnités, avantages en nature divers) seront étudiées en réponse aux éventuels problèmes posés par une expatriation temporaire.

Veillez transmettre votre dossier de candidature (lettre, CV et photo) sous référence 39222 à HAVAS CONTACT - 156, boulevard Haussmann - 75008 PARIS.

Les dossiers seront étudiés avec une totale discrétion et il sera répondu à toutes les candidatures.

### FORMATEUR

Nous sommes l'un des leaders dans l'industrie du B.T.P.

Nous recherchons  
**L'ADJOINT DU RESPONSABLE  
DE LA FORMATION  
d'un très important chantier situé en**

### IRAK

Le suivi et la coordination de la formation du personnel ouvrier local constituera l'une des premières missions confiées à ce formateur.

Le candidat est âgé de 30 ans minimum, il est de FORMATION TECHNIQUE, de préférence BTP, il a acquis une bonne expérience de la formation sur les plans de l'organisation et de l'animation.

Il pratique couramment l'anglais.

L'expatriation s'effectuera selon le choix du candidat retenu en célibataire ou en famille.

Adresser votre candidature sous No 21433  
CONTEXTE PUBLIQUE, 20, avenue de l'Opéra,  
75040 PARIS CEDEX 01 qui transmettra.

**recrutement**  
**POUR SOCIÉTÉ SUD-AMÉRICAINNE**  
**TRAVAILLANT EN AMAZONIE**

### JEUNE ENTOMOLOGISTE

Préférence cétibataire pour travaux lutte phytosanitaire et recherche sur maladies dans cadre plantation industrielle.

Envoyer C.V. avec références  
**I.R.H.O.**  
**11, Square Petrarque**  
**75016 PARIS**

### JEUNE FEMME DYNAMIQUE PROPOSE PLUS QU'UN SIMPLE JOB

Si vous êtes indépendante et souple (minimum 25 ans). Si vous avez le coup d'œil opportuniste... Je suis paraplégique et occupe une position de responsabilité qui sollicite tout mon emploi du temps. Vous pourriez devenir mon aide-soignante avec quelques manipulations quotidiennes qui faciliteraient certains de mes obstacles physiques. J'aurais par-dessus tout besoin de vous comme bras droit pour mon organisation domestique. Il est également nécessaire que vous possédiez un permis de conduire et une solide expérience de conduite. Lieu d'activité : environs de Francfort, nourrie logée. Il n'est pas indispensable de parler allemand. Veillez envoyer votre candid. avec C.V., réf. et photo à : Mme Marie Richi, 11, r. Gœthe, 67770 Sessenheim, France.

### TECHFOR

TECHFOR est une jeune société française à vocation internationale, spécialisée dans l'exploitation du FORAGE PETROLIER.

Nos projets sont ambitieux, dans un secteur en forte croissance. Pour compléter les équipes existantes, nous recherchons des professionnels confirmés ayant déjà eu une expérience à l'étranger dans ce secteur et parlant Anglais.

Nous proposons les postes suivants :

- CHEF de CHANTIER**
- CHEF de POSTE**
- SECOND**
- CHEF MECANICIEN**
- CHEF ELECTRICIEN**
- CAPITAINE**

Les avantages sont ceux liés à l'expatriation, dans le cadre d'une entreprise qui réussit.

Merci d'adresser votre candidature détaillée à TECHFOR  
6, rue Anatole de la Forge - 75017 PARIS.

### RESPONSABLE MATÉRIEL Cameroun

**ENTREPRISE JEAN LEFEBVRE**  
recherche pour importants chantiers  
Terrassements et Routiers,  
un Ingénieur ou Technicien Matériel  
très confirmé pour mettre le matériel en  
place et en assurer le suivi.

Avantages liés à l'expatriation.

Adresser curriculum vitas, photo et  
prétentions sous réf. 8708/M à Entreprise  
Jean Lefebvre - 37, rue Anatole France  
92309 Levallois Perret Cedex.  
Candidatures traitées avec discrétion.

### JEAN LEFEBVRE

Nos relations très privilégiées avec les Compagnies Pétrolières en ANGOLA nous conduisent, dans le cadre de notre expansion, à rechercher :

#### UN INGÉNIEUR D'UNE GRANDE ÉCOLE

Il lui sera confié la direction de notre filiale dans ce pays. Il devra pouvoir participer très rapidement à l'action commerciale, disposer par conséquent d'une bonne facilité d'expression, ainsi que de goût des contacts.

**PROFIL :**  
- expérience indispensable (3 ans minimum, travaux offshore) ;  
- créativité, ambition, capacité d'analyser et de motiver une équipe d'une centaine de techniciens.

Pour ce poste, la connaissance de l'anglais est appréciée.

Envoyer C.V. détaillé avec photo et prétentions à :

**ST.A.P.E.M.**  
5, rue du Maître-Kuis,  
67000 STRASBOURG.

Société française d'Ingénierie bâtiment  
(500 personnes)  
recherche

### LE DIRECTEUR DE SA FILIALE CAMEROUN

(Créée en 1977)  
Il devra assurer la bonne exécution des contrats en cours et développer l'implantation locale en liaison avec la Direction Générale de la Société-mère dont il dépendra directement.

**PROFIL DEMANDÉ :**  
- Ingénieur diplômé de Grandes Ecoles,  
- 10 ans d'expérience dans le bâtiment, en bureau d'étude et en entreprise.  
- Capacité commerciale indispensable.  
- Sens de l'animation d'équipe et des responsabilités.

Les candidatures seront examinées avec la plus grande discrétion.  
Adresser C.V. photo et prétentions/réf. 3149 à  
PIERRE L'ICHAU S.A. - B.P. 220 - 75063  
PARIS Cedex 02 qui transmettra.

### emplois internationaux

Cette classification permet aux  
sociétés nationales ou internationales de  
faire publier pour leur siège ou leurs  
établissements situés hors de France  
leurs appels d'offres d'emplois.

**CITY OF LONDON  
POLYTECHNIC  
DEPARTMENT  
OF MODERN  
LANGUAGES**

#### Lecturer II - French

This is a new post available as from 1 September. The successful applicant should be an experienced teacher of French Language at a variety of levels and be fully conversant with recent developments in Modern language teaching. She/he would be expected to participate in the teaching and production of material for all of the language courses being taught. Preference will be given to candidates who have in addition to the above commitment to language teaching, qualifications and research interests in Social Institutions and Economic Aspects of Contemporary France. Previous applicants for a post in this department need not submit a new application.

Salary : £ 7,221 - £ 11,190 per annum including London Weighting.

For further details and application form please write on a postcard, quoting reference number 82/2, to the Staff Records Officer, City of London Polytechnic, 117 Houndsditch, London EC3A 7BU.

Pour séjour en Afrique  
société française recherche

#### INGÉNIEUR V.R.D.

et  
**INGÉNIEUR-  
PORTUAIRE**

Libres immédiatement.  
Merci d'adresser C.V., photo et  
lettre manuscrite en précisant  
sur l'annexe le réf. 1828 à  
MEDIA P.A., 9, bd des Halles,  
75002 Paris, qui transmettra.

**LE CENTRE SCIENTIFIQUE  
ET TECHNIQUE DU BÂTIMENT**  
établissement public de l'Etat  
recherche pour son centre  
de SOPHA ANTIPOLIS  
(Alpes-Maritimes) :

#### 2 INGÉNIEURS GRANDE ÉCOLE

Dt. Ports et chenaux,  
Mines, Contrôle... ou

#### DOCT. D'ÉTAT

pour effectuer des recherches  
sur les applications THÉORI-  
QUES DE L'ÉNERGIE SOLAIRE  
et les possibilités de stockage de  
chaleur dans le bâtiment.

Adresser C.V. et prétentions à :  
C.S.T.B. B.P. 21  
06682 VALBONNE CEDEX.

**SOCIÉTÉ TUNISIENNE** pour son  
activité énergies nouvelles, re-  
cherche JEUNES INGÉNIEURS  
TUNISIENS, débutants ou ayant  
acquis une première expérience  
professionnelle.

**INGÉNIEUR MÉCANICIEN**  
activité développement des ap-  
plications (énergie solaire) dans  
le domaine de l'habitat.

**INGÉNIEUR ÉLECTROMÉC.**  
activité développement des ap-  
plications (énergie solaire) dans  
le domaine de l'habitat.

**INGÉNIEUR MÉCANICO-CIVIL**  
ce poste conviendrait à un ingé-  
nieur ayant des connaissances  
de mécanique et de thermique et  
ayant acquis une tr. b. sup. de la vente.

Parcours de carrière U. ouverte.  
Adr. lettre man., C.V. et photo :  
SÉREPT TUNIS,  
Bâtiment II, route X,  
B.P. 148 1002 Tunis,  
La Rédaction Tunis.

# AN

## emplois régionaux

### De jeunes entreprises pour construire l'expansion

# unisabi

## jeunes ingénieurs grandes écoles ou équivalent

### RESPONSABLE DE PRODUCTION

### 2 INGÉNIEURS GRANDE ÉCOLE DOCT. D'ÉTAT

### COMEX SERVICES

## Contrôle non destructif

OFFRES D'EMPLOI	La semaine	La semaine T.T.C.
DEMANDES D'EMPLOI	71,00	83,50
IMMOBILIER	21,00	24,70
AUTOMOBILES	48,00	56,45
AGENDA	48,00	56,45
PROP. COMM. CAPITAUX	140,00	164,64

## ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADREES	La semaine	La semaine T.T.C.
OFFRES D'EMPLOI	40,00	47,04
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,10
IMMOBILIER	31,00	36,45
AUTOMOBILES	31,00	36,45
AGENDA	31,00	36,45

\* Dégressif selon surface ou nombre de parutions



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux



PONTS, CENTRALE, AM, ESTP...  
DEBUTANTS OU PREMIERE EXPERIENCE

### De jeunes entrepreneurs pour construire notre expansion

La société : filiale d'un groupe international - 1100 personnes - dans l'Ouest de la France. Ses chantiers : bâtiment et TP (ouvrages d'art - Génie Civil nucléaire - travaux industriels). Une entreprise aux structures décentralisées, mettant en œuvre les dernières applications informatiques (études techniques, études de prix, gestion de chantiers...) et dotée d'un bureau d'études performant. Vous, jeune ingénieur ou futur diplômé 82, esprit neuf et curieux, vous constituerez notre force vive. Nous vous donnerons la maîtrise complète dans votre métier pour des missions :

TRAVAUX  
- ETUDES TECHNIQUES  
- COMMERCIALES  
- INFORMATIQUES  
Ceci pour accéder très vite à des responsabilités globales. Votre avenir : ouvert sur le monde, métropole ou étranger, dans la société ou le groupe. Une sélection rigoureuse vous permettra d'être retenu par notre Direction Générale. RSCG Carrières nous transmettra votre candidature : merci d'écrire sous référence 4175 - 48 rue St Ferdinand - 75017 PARIS.

### Directeur industriel

— Produits en matériaux composites —

Responsable de la production et des projets d'automatisation

240 000 +

Notre Société - filiale d'un groupe européen performant - est spécialisée dans la fabrication de produits de haute technicité en fibres de verre, carbones... Nous avons une bonne image de marque sur nos marchés. Rattaché au Directeur Général, le Directeur Industriel est Membre du Comité de Direction : il dirige une unité de production de 350 personnes - située à proximité d'une grande ville du Nord - avec l'assistance directe de deux ingénieurs très qualifiés : fabrication, service technique/développement. Responsable de ses objectifs de production, il prend toute initiative en vue d'améliorer notre productivité et assurer le développement/industrialisation des produits nouveaux.

Cette fonction s'adresse à un Ingénieur Grande Ecole : E.P.C.I., A.M., Centrale... ayant au moins 40 ans, possédant une expérience de la fabrication de nos produits - ou de produits similaires - ayant eu la responsabilité d'une gestion de production informatisée, sachant mettre en place un planning de charges. Une bonne maîtrise de l'anglais est souhaitée. La rigueur et le réalisme sont indispensables pour ce poste.

séle  
CEGOS

Adresser lettre manuscrite, C.V. détaillé, photo, sous réf. 71601/M à R. VERDET, Séle-CEGOS, TOUR CHENONCEAUX, 204 Rond-Point du Pont de Sévres 92516 BOULOGNE CEDEX



Spécialiste des Aliments préparés pour animaux familiers  
(CANICOLI, RONICOL, KITEKAT, PAL, FROUC, LOYAL, VISKAS)  
leader de son marché, filiale d'un Groupe International.

### jeunes ingénieurs grandes écoles ou équivalent

Si vous recherchez POUR VOTRE PREMIERE EXPERIENCE, une Société :  
- en croissance, sur un marché porteur et ayant déjà d'excellents résultats,  
- mettant en œuvre des techniques modernes et réalisant des investissements importants,  
- comptant de véritables porteurs, très impliqués dans le développement de leur Société,  
- offrant de larges responsabilités et des rémunérations en rapport avec celles-ci (110.000 F/an minimum).  
Nous vous proposons au départ des postes en :

- PRODUCTION, • MAINTENANCE,
- TRAVAUX NEUFS, • ORGANISATION...

Situé dans un de nos centres de production du Val de Loire, le premier poste qui vous sera proposé, permettra de mieux préciser vos aspirations et vos réelles aptitudes. Ensuite nous favoriserons votre évolution en vous offrant des possibilités de changement de fonction et d'orientation. Seront pris en compte votre détermination, vos qualités de communication, d'animation, votre imagination, votre bon sens.

Adresser C.V. + photo en précisant la nature du poste souhaité sous référence 2406/Ab à Organisation et Publicité 2, rue de Marengo - 75001 PARIS, qui transmettra.

### génie génétique

RÉF. D 1 M

LE GROUPE BSN réalise au plan international environ 4,5 Mds de Fr de CA dans le secteur des Boissons : 9 sociétés, 10000 personnes : bières, eaux minérales, boissons gazeuses et sucrées. Situé près de Nancy, le TEPRAL est le Centre de Recherche et Développement spécialisé dans les boissons et les procédés de fermentation. Il emploie une équipe pluridisciplinaire d'une trentaine de personnes, et dispose de laboratoires et d'un atelier pilote particulièrement bien équipés. Il collabore de façon permanente avec un certain nombre d'Universités et de Centres de Recherche et Développement, en France et à l'étranger. Il recherche un Chef de Projet Microbiologie. Celui-ci prend en charge les projets relevant de cette discipline et met en œuvre les découvertes les plus récentes de la génétique, appliquées aux procédés de fermentation industrielle. Il travaille en étroite relation avec les autres chefs de projet.

Cette fonction convient à un Docteur d'Etat en génétique ou biochimie. Elle peut également intéresser un Docteur de 3<sup>e</sup> Cycle ou Docteur-Ingénieur, disposant de quelques années d'expérience de recherche en fermentation. La connaissance de l'Anglais est nécessaire.

Vous êtes ingénieur AM, IDN, ECL... et vous avez affiné vos connaissances de base en informatique. Vous avez concrétisé votre intérêt pour les questions économiques par une formation complémentaire de type IAE.

LES BRASSERIES KRONENBURG - 1,8 Md de Fr de CA, 2600 personnes - vous proposent de mettre à profit cette double formation et d'acquiescer une vision globale du fonctionnement de l'entreprise.

Vous serez responsable de la planification et du suivi des investissements au sein de la Direction Technique. Ces investissements permettront aux deux unités de production de s'adapter à l'évolution des technologies et d'améliorer leur productivité. Ils seront aussi facteurs de progrès en matière de sécurité et de conditions de travail. A partir des prévisions de vente, des objectifs de production et de réduction de coûts, vous serez chargé d'élaborer les plans d'investissement à moyen terme. En collaboration étroite avec les responsables opérationnels et fonctionnels des usines, vous réaliserez le montage du budget annuel d'investissement. Vous suivrez l'évolution des commandes et des facturations ainsi que le planning industriel de réalisation. En liaison étroite avec l'informatique, vous assurerez l'adaptation permanente des procédures et du système de gestion. La situation de ce poste au sein de l'entreprise, les contacts variés qu'il ménage avec les différents services de la Direction Technique et les usines, permettent des évolutions de carrière très ouvertes. Lieu du poste : Strasbourg.

Adresser votre candidature avec CV détaillé, sous réf. correspondante, en précisant rémunérations actuelles et souhaitées à : BSN-Gervais Danone, Service Recrutement Cadres - 7, rue de Téhéran - 75008 PARIS.

bsn.gervais danone bsn.gervais danone • bsn

ITT COMPOSANTS ET INSTRUMENTS  
DIVISION ELECTROMECANIQUE

### RESPONSABLE DE PRODUCTION

POUR SON UNITE DE CIRCUITS IMPRIMES (60 personnes)  
SITUEE DANS LE LOIRET

MISSION : - Gérer la fabrication des circuits imprimés «Grand Public» et «semi professionnels» dans le cadre d'objectifs budgétaires : prix de revient, délais, qualité.

#### RESPONSABILITES :

- organiser la production (planning, ordonnancement) afin de répondre rapidement aux demandes des clients;
- réduire après analyse des écarts, les coûts de fabrication avec l'assistance de la direction industrialisation de la Division Electromécanique;
- optimiser l'utilisation de la main d'œuvre;
- gérer les approvisionnements et stocks;
- assurer les performances qualité.

#### PROFIL :

- INGENIEUR MATERIAUX, ou MECANIQUE ou ELECTROMECHANIQUE
- 3 à 5 ans d'expérience dans une fonction de fabrication de préférence dans la production des circuits imprimés
- être un leader sachant animer une équipe
- la connaissance de l'anglais est appréciée
- grande possibilité d'évolution pour un candidat de valeur ayant un bon potentiel.

Adresser C.V., photo et prétentions sous références 21021 à CONTEXTE PUBLICITE - 20, av. de l'Opéra - 75040 Paris Cedex 01 qui transmettra.



COMEX SERVICES  
Département Inspection et Maintenance

### contrôle non destructif

Ultrason - magnétoscope - rayonnement ionisant - inspection visuelle et télévisée sur structure offshore.

Ingénieur AM ou équivalent, 30 ans mini, pratiquant l'anglais et ayant une bonne expérience technique et commerciale dans ce domaine.

Pour rejoindre l'équipe en charge des procédures et spécifications, des tests et des essais, du suivi des chantiers et de l'aide technique aux opérationnels des régions en liaison avec les clients.

Poste basé à Marseille. Déplacements à l'étranger à prévoir.

Adresser dossier de candidature, réf. M 374 à

SVP RESSOURCES HUMAINES  
48, rue Grignan 13001 Marseille.

annonce parlée

secap

### Directeur régional

Sologne, Morvan, Bourgogne...

L'homme que nous recherchons en tant que directeur, la rémunération, la compétence et les responsabilités, mais non le titre : dans notre société on dit "responsable régional". Au demeurant son rôle sera d'être celui d'un animateur commercial que celui d'un gestionnaire responsable de deux agences, de leurs cellules techniques après venue et de l'administration. Le poste sera confié à un professionnel de la vente ou du service aux entreprises ayant le potentiel nécessaire pour accéder à un niveau élevé de responsabilités.

Avant de faire acte de candidature, prenez connaissance par téléphone du descriptif détaillé de cette offre, conçu pour vous par l'agence Secap. Vous serez informé immédiatement en toute discrétion et nous remercierons s'en trouvera accablés. Appelez le 763.11.15, référence 1141.

SVP Information Carrière

7 rue de Logelbach 75017 Paris

Pour faire face à son développement  
LA FROMAGERIE DES CHAUMES  
(leader sur le marché du fromage à la coupe)

recrute :

### UN CHEF DE PRODUITS JUNIOR

- Formation ESC ou équivalente,
- 2 à 3 années d'expérience si possible dans l'industrie alimentaire.

Poste basé à PAU

Envoyer C.V. et prétentions à :  
FROMAGERIE DES CHAUMES  
BP 5 - 64110 - JURANCON

Filiale française d'une société internationale, nous sommes le premier constructeur européen de matériel de conditionnement d'air. Nous réalisons un chiffre d'affaires de 360 millions de francs et employons 1100 personnes.

Poursuivant notre expansion, nous recrutons, pour notre siège social, situé dans les Vosges

### Ingénieurs Etude

Assistés par une équipe de dessinateurs, ils seront notamment chargés de :

- Concevoir une gamme d'équipement de conditionnement d'air, en fonction des besoins du marché.
- Assurer les programmes de développement des nouveaux produits.
- Promouvoir des actions de réduction des coûts.

Ces postes conviendraient à des ingénieurs diplômés ayant de bonnes connaissances en électricité et mécanique, une première expérience industrielle et parlant l'anglais couramment.

Si cette proposition vous intéresse, nous vous demandons d'envoyer un C.V., photo et prétentions s/réf. 8007 à :  
PIERRE LICHOU S.A.  
16 rue Joseph Guerber - 67100 STRASBOURG  
qui transmettra.

### JEUNE INGENIEUR D'ETUDES

Grande Entreprise Industrielle de Lorraine recherche un jeune ingénieur pour tenir au départ un poste d'ingénieur d'études dans les domaines de la mécanique traditionnelle.

Adresser C.V. détaillé sous réf. 3303 à rscg carrières - 48 rue Saint Ferdinand - 75017 PARIS.

delia 101520

	1 ligne*	1 ligne T.T.C.
OFFRES D'EMPLOI	71,00	83,50
DEMANDES D'EMPLOI	21,00	24,70
IMMOBILIER	48,00	56,45
AUTOMOBILES	48,00	56,45
AGENDA	48,00	56,45
PROP. COMM. CAPITAUX	140,00	164,64

## ANNONCES CLASSEES

	1 ligne*	1 ligne T.T.C.
ANNONCES ENCADREES	40,00	47,04
OFFRES D'EMPLOI	12,00	14,10
DEMANDES D'EMPLOI	31,00	36,45
IMMOBILIER	31,00	36,45
AUTOMOBILES	31,00	36,45
AGENDA	31,00	36,45

\*Dégressifs selon surface ou nombre de parutions



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

**CHAUDRONNERIE**

SEREG occupe une place prépondérante sur le marché des biens d'équipements destinés aux industries de l'énergie. Notre usine de La Bassée, près de Lille, fournit des produits spécialisés en chaudronnerie répondant aux exigences particulières de la production d'énergie nucléaire et de la pétrochimie. La taille de ces produits (jusqu'à long, 40 m, diamètre 5 m), les difficultés de réalisation, la nécessité du respect des normes et de l'Assurance Qualité en vigueur chez les utilisateurs nous amènent à rechercher notre

### Ingénieur responsable technique et assurance qualité

En liaison directe avec le directeur d'activité, il interviendra dans toutes les phases du processus : cahier des charges, production, recette client. Issu d'une école d'ingénieurs, il possède une expérience minimum de 5 à 10 ans en chaudronnerie industrielle (ou par exemple en construction navale, aéronautique...). Spécialiste des techniques de soudage, il doit être familiarisé avec la pratique de l'Assurance Qualité.

Technicien complet, il a un sens développé des contacts et de la relation commerciale. La réussite dans ce poste lui permettra une évolution vers des responsabilités plus étendues. Le niveau élevé de rémunération sera fonction de l'expérience et du potentiel du candidat. Merci d'adresser votre dossier de candidature à J. GENOT, SEREG Schlumberger Direction du Personnel, B.P. 65 91302 MASSY CEDEX.

SEREG

Schlumberger

### chargé d'études

(développement)

Nous sommes un groupe industriel (C.A. 200 millions de francs) dont les activités sont liées au BTP ; pour nous aider dans notre développement, nous recherchons pour notre siège (région lyonnaise) un chargé d'études.

Il sera rattaché au Directeur opérationnel et assurera pour l'entreprise le montage complet de tous les dossiers. Son rôle comprend les études de marché et de faisabilité aux plans technique et économique et le suivi des statistiques nationales. Ce poste convient à un diplômé de l'Enseignement Supérieur (Ecoles d'Ingénieurs, Ecoles Commerciales) justifiant d'une expérience de quelques années (conducteur de travaux par exemple) et d'une réelle connaissance de la gestion. Un candidat de valeur doit occuper par la suite des fonctions de direction opérationnelle dans le groupe.

La rémunération annuelle de départ sera de l'ordre de 130.000 Francs. Ecrire avec CV, photo et prétentions à No 19302 - CDFAP - 40, rue de Chabrol 75010 PARIS - qui transmettra.

### AVENIRS A PRENDRE DANS L'EST DE LA FRANCE

Notre société est spécialisée en transformation de l'acier et plus particulièrement en laminage et frotte à froid. Nous recherchons :

#### UN INGÉNIEUR (DUT, DEUG...)

qui deviendra notre CHEF DU SERVICE ENTRETIEN

Ses missions : la prévention, les contrôles, la gestion des différentes pièces, l'exploitation de certains services de distribution - entre autres la distribution électrique et l'air comprimé - ainsi que le bilan énergétique de la société. Son âge : 30 à 35 ans environ.

#### UN JEUNE INGÉNIEUR

issu d'une Grande Ecole

qui sera ATTACHÉ à notre DÉPARTEMENT PRODUCTION

Il s'intéressera aux problèmes de la métallurgie à froid. Adjoint au Chef du Service « Méthodes », il devra animer les activités « pièces nouvelles » - une fonction où dynamisme et créativité sont déterminants.

UNE DE CES DEUX CARRIÈRES D'AVENIR VOUS INTÉRESSE ?

N'hésitez pas à envoyer votre candidature accompagnée d'un curriculum vitae détaillé et de vos photocopies à : Régie-Press, 85 bis, rue Réaumur, 75002 Paris qui tr.

VILLE MOYENNE DU NORD-EST DE LA FRANCE recherche, dans le cadre de l'évolution de son Service Organisation et Méthodes informatiques

#### ANALYSTE-PROGRAMMEUR (H-F)

débutant (e) ou jeune professionnel (e)

##### MISSION :

Il (elle) secondera le chef de service dans la mise en place et le développement d'un mini 6 (12 terminaux +) et de ses progiciels, et dans ses missions d'organisation.

##### PROFIL :

Ce poste motivant offre de réelles perspectives d'évolution. Il s'adresse à un candidat à fort potentiel, de formation supérieure en informatique (minimum licence, MAGE très appréciée).

Merci d'adresser C.V. détaillé, photo et prétentions sous le réf. 11.1.1.



BP 301, 08100 CHARLEVILLE-MÉZIÈRES

### IMPORTANTE SOCIÉTÉ ALIMENTAIRE

recherche

dans le cadre de sa diversification en FRANCE et à l'ÉTRANGER

#### DIRECTEUR

pour chaîne FAST-FOOD

##### Le candidat :

- Devra avoir une solide expérience de la restauration rapide ;
- Sera responsable, en liaison avec la D.G., de la mise au point et du développement de cette chaîne originale ;
- Disposera d'une grande mobilité, écrite et parlée couramment anglaise et si possible espagnole.

Situation stable et d'avenir.

Adressez lettre manuscrite + C.V. + photo à EUROUD, n° 1.269, 2, rue Breteuil, 13001 MARSEILLE.

### MINISTÈRE DES P.T.T.



Centre National d'Études des Télécommunications recherche pour son service de documentation localisé à LANNION (Côtes du Nord) un

### Ingénieur informaticien

Diplômé de l'Université ou d'une grande école, il a une formation et si possible une expérience professionnelle en informatique de gestion, il devra assurer l'informatisation du service de documentation et sa coordination au niveau des centres du CNET (Grenoble, Paris, Rennes) et au niveau régional

L'Anglais lu, écrit et parlé est indispensable

Adressez CV photo et prétentions au

CNET à Lannion département AMG/EDB BP 40 22301 LANNION

### ADJOINT AU CHEF DE FABRICATION

INGÉNIEUR GRANDE ÉCOLE SUD-OUEST

C'est un Ingénieur diplômé d'une des bonnes Ecoles de mécanique ou d'électromécanique (ECP, IDN, AM, ICAM, etc.) de plus de 30 ans. Il a une expérience des Méthodes, du processus ou de l'entretien préventif dans l'industrie lourde (sidérurgie, engrais, cimenterie). Il est maintenant en fabrication où il plaie en attendant d'y aller. POSTE VIVANT ET ÉVOLUTIF.

Adressez votre dossier sous n° 698 LM. GABRIEL MARCU 154 boulevard Maiesherbes 75017 Paris.

### LORRAINE

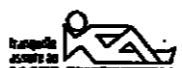
IMPORTANTE SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE recherche un

### jeune ingénieur de production

qui sera, dans un premier temps, chargé de mission entre l'usine qui est en train de démarrer et les autorités locales.

Cette mission étant remplie, ce jeune ingénieur prendra ses responsabilités en fabrication.

Adressez C.V. détaillé sous réf. 3302 à rscg carrières - 48 rue Saint Ferdinand - 75017 PARIS.



LLOYD CONTINENTAL Cie d'ASSURANCES

Nous recherchons :

### RESPONSABLE RÉGIONAL DU RÉSEAU DE VENTE

S.C. ÉCO DROIT E.S.C.

ou autre diplôme de l'enseignement supérieur. Sort apprécié : stages volontaires en entreprises et première expérience professionnelle. Après une année de formation au siège et sur le terrain, il intégrera l'INSPECTION DU CADRE et se verra confier la responsabilité d'une région pour former, animer, gérer le réseau existant et recruter de nouveaux agents. Une absolue mobilité géographique est requise.

Adressez C.V. photo et prétentions à : M. Pierre FREY 76, 5, rue de l'Herminette, 69700 MARCO-EN-BARCEL.

### LYON

### FISCALISTE confirmé

Cabinet international de révision recherche pour son bureau de Lyon, un FISCALISTE CONFIRMÉ

Pour participer à la création d'un département fiscal local.

Le poste nécessite : - un diplôme d'enseignement supérieur - 3 à 5 ans d'expérience en fiscalité.

Une formation à l'expertise comptable sera appréciée.

Envoyer lettre manuscrite, CV et photo sous réf. 20.471 à CONTEXTE PUBLICITE 20, av. Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra

Société située à 100 km Ouest Paris, leader européen de sa spécialité (70% à l'exportation - effectif 600 personnes) recherche

### INGÉNIEUR de fabrication

5 ans minimum dans responsabilité de production. Expérience souhaitée en montage électromécanique et fabrication tôlerie. Qualités d'organisateur et d'animateur exigées.

Adressez CV, photo et prétentions s/réf. 11356 à PIERRE LICHAU S.A. - B.P. 320 - 75063 PARIS Cedex 02 qui transmettra.

### JEUNE DIRECTEUR FINANCIER ESC (option Finance Comptabilité) DECS ou similaire

Une industrie très moderne et compétitive (250 personnes), nord du Bas-Rhin, faisant partie d'un groupe anglo-saxon, propose ce poste relevant directement du D.G.

Responsabilités : Comptabilité (générale, analytique, bilan), Reporting mensuel (à partir de la tenue d'une comptabilité anglo-saxonne), Gestion financière (trésorerie, relations avec les banques, études de financement), Exploitation informatique (IBM 34 - supervision de mise en place de nouveaux traitements), Dossiers fiscaux, juridiques.

5 à 10 ans d'expérience de responsabilité de gestion financière et comptable, une bonne connaissance de l'informatique de gestion sont nécessaires.

Poste d'avenir stable, logement facilité.

Adressez CV détaillé s/réf. 974 à



SELEC STRASBOURG CEDEX

### Directeur des Etudes

Ecole Supérieure de Commerce de Brest

Pour occuper ce poste en création nous demandons : - une formation supérieure Grande Ecole ; - une expérience réussie au sein d'une direction d'entreprise ; - une pratique éprouvée de l'enseignement dans un environnement pédagogique structuré ; - une pratique des relations humaines.

Nous vous confierons : - l'animation et le contrôle pédagogique des enseignants, - l'assistance auprès des étudiants, - la recherche et le suivi des stages, - la coordination des programmes, la recherche pédagogique et l'exercice de quelques heures d'enseignement. Poste évolutif pour candidat de valeur, débouchant sur la fonction de directeur de l'E.S.C., à terme.

Adressez lettre + photo + C.V. sous référence D.E. 531R, à J.-M. CLOAREC, CAPFOR, 49, rue Navarin, 29200 BREST. Tél. : (09) 46.30.78.



NANTES - PARIS - LYON - BREST - QUIMPER - LORIENT - MORI

SOCIÉTÉ DE PROMOTION IMMOBILIÈRE recherche

POUR LA RÉGION PROVENCE

### RESPONSABLE DE PROGRAMMES

Formation supérieure, permis de conduire obligatoire. Première expérience du poste souhaitée.

Adressez curr. vitae et prétentions, sous n° 30.658M, RÉGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS.

### Annuaire V.P.C. recherche pour ROUEN

#### CHEF DE PUBLICITE

Niveau : Études supérieures - expérience professionnelle souhaitée. Fonctions : Contrôle et analyse des éléments quantitatifs publicitaires. Définition du plan média press. Evolution du poste : contact agences - plan divers média. Envoyer CV + photo + prétentions à Mlle DOULAY 1065, Route de Neuchâtel - 76230 Bois-Guillemes



recherche pour sa DIRECTION MARKETING

### CHEF DE PRODUITS

130/150.000

Nous souhaitons confier à un diplômé Grande Ecole de Commerce, ayant 3 à 4 ans d'expérience marketing des biens de grande consommation, UNE GAMME DE NOS PRODUITS.

RATTACHE AU DIRECTEUR MARKETING : ce poste a pour mission de recueillir, d'analyser les éléments marketing de la gamme de produits dont il a la charge afin d'en réaliser la synthèse pour :

- établir les prévisions de ventes à 1 an et 3 ans,
- déterminer la stratégie marketing et publicitaire adaptée à chaque produit,
- mettre en oeuvre cette stratégie en animant et coordonnant les actions des différents services concernés.

- Poste à pourvoir à 35 km de Dijon.

Adressez votre CV, manuscrit complet, avec photo et rémunération actuelle à S.A. SEB - Direction du Personnel - 21280 SELONGEY qui traitera confidentiellement votre candidature.

Appel à la 35

REPRODUCTION INTERDITE

OFFRES D'EMPLOI	La ligne	La ligne T.T.C.
DEMANDES D'EMPLOI	71,00	83,50
IMMOBILIER	21,00	24,70
AUTOMOBILES	48,00	56,45
AGENDA	48,00	56,45
PROP. COMM. CAPITAUX	140,00	164,64

## ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADREES	La ligne	La ligne T.T.C.
OFFRES D'EMPLOI	40,00	47,04
DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,10
IMMOBILIER	31,00	36,45
AUTOMOBILES	31,00	36,45
AGENDA	31,00	36,45

\* Dégressifs selon surface ou nombre de parutions



### emplois régionaux

#### SOCIÉTÉ COTE ATLANTIQUE

##### INGÉNIEUR DE PRODUCTION MOTEUR DIESEL

25 à 30 ans (environ)  
3 à 5 ans d'expérience

- Formation A.M. ou équivalent pour poste méthodes et montage de moteurs Diesel.
- Anglais indispensable

##### INGÉNIEUR CALCUL

25 à 40 ans (environ)

- Formation grande école souhaitée pour exécution calculs techniques (vibrations de torsion, suspensions, élastiques, vibrations de structures, etc.), préparation, exécution, et exploitation des mesures correspondantes.

##### INGÉNIEUR

- Diplômé ou Antidiplômé pour Service Technique Diesel. Liaisons techniques entre les différents services et fournisseurs.
- Age indifférent. Anglais indispensable.
- Adresser C.V., présentations et photo sous le n° 11.637, H.A.P., hall des petites annonces, 7 x 44040 NANTES CEDEX.

#### pharmacien (ne) CONTROLE

Nous sommes un important Laboratoire Pharmaceutique et nous recherchons un (e) Jeune PHARMACIEN (NE) pour notre Département Contrôle de Qualité. Ce poste s'adresse à un (e) candidat (e) ayant de bonnes connaissances du Contrôle Analytique. Une première expérience d'une ou deux années de la fonction serait appréciée mais n'est pas indispensable. Rémunération rectement à notre Pharmacien Responsable il (elle) devra mettre en route des structures nouvelles (G.L.P.) au sein d'une unité de production moderne.

Lieu de travail : 150 km Paris Ouest par autoroute et trains rapides.

Envoyer lettre manuscrite, C.V. détaillé et photo récente sous réf 471-M à

selor  
29 rue Tronchet  
75008 Paris

#### Cadre gestion des ressources humaines

UNE SOCIÉTÉ FRANÇAISE DU SECTEUR METALLURGIQUE pratiquant une politique du personnel dynamique, recherche pour une de ses usines (1.000 personnes) un Cadre de Personnel.

Ce poste conviendrait à un candidat de formation supérieure, ayant une première expérience professionnelle, capable de collaborer activement aux actions déjà engagées. Il aura une activité d'études (études de postes, de salaires...) de gestion des carrières (recrutement, formation, mutation...) et d'amélioration des conditions de travail (enrichissement des tâches, délégation des responsabilités...).

Poste, motivant pour un candidat à l'aise au sein d'une usine, capable d'apporter une contribution personnelle.

Poste : ville 100 km de Paris.

Ecrire sous réf. CM 239 AM

4.rue Massenet 75016 Paris

#### SOCIÉTÉ FRANÇAISE PRODUITS CHIMIQUES

##### DIRECTEUR FABRICATION

formation ingénieur chimiste ou électrochimiste. Expérience minimum 10 ans. Production chimique ou équivalente. Age minimum 35 ans. Lieu provisoire. Rémunération selon expérience. Env. C.V. + photo s/réf. 2.379 à SWEET'S, B.P. 259, 75424 Paris Cedex 08 qui transmettra.

##### SYNTHÈSE COMPTABLE SOISSONS

recrute expert-comptable ou comptable pour diriger son équipe de direction. Missions : révision, conseil, contrôle et conseil haut niveau. Possibilité association. Ecr. s/réf. 7.700 le Monde Pub. service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Italiens, 75008 Paris.

##### FIDUCIAIRE DE PICARDIE SOISSONS

recrute chef comptable, secrétaire général pour direction service interne. Poste de confiance avec responsabilité élevée. Situation intéressante. Ecrire au journal qui transmettra. Ecr. s/réf. 7.888 le Monde Pub. service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Italiens, 75008 Paris.

##### P.M.L. en forte expansion CHAUDRONNERIE TUYAUTERIE MÉCANIQUE

##### INGÉNIEUR

ADJOINT au DIRECTEUR GÉNÉRAL pour poste à responsabilité étendue et évolutive.

##### RÉGION BEAULVAIS

Connaissances : Techniques, commerciales ; Administration, gestion ; Expérience : Fonction similaire exigée ; Age 35 ans environ ; Salaire de base en fonction des références ; Convaincre à candidat avant les contacts, ayant le sens de contrôle et de la gestion.

Envoyer C.V., manuscrit, photo et présentations à G. VIOU, B.P. 1405, 80014 AMIENS Cedex.

Discretisation assurée.

Atelier de création audiovisuelle, Saint-Cadour, 20237 SIZY (Finistère), tél. : (08) 68-82-39, recrute animateur (trice) socio-culturel (GAFSE-DEFA), expérience prof. exigée et apte à assurer des actions de formation et de relation audio-visuelle (photo-MAV-88). Expédier dossiers avant le 23 janvier.

#### LE CENTRE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE DU BATIMENT

##### UN INGÉNIEUR GRANDE ÉCOLE

pour travaux dans le domaine hydraulique et équipements sanitaires. Connaissance en informatique souhaitée. Réf. M. MAMBOURG.

##### TECHNICIEN I.U.T.

B.T.S. physico-chimique. Cours de chimie en France. Réf. M. MAYDATCHEVSKY. Adresser C.V. et présentations, en précisant la référence du poste choisi, à : Service T.E.O., 84, avenue Jean-Jaurès, 77420 CHAMPS-SUR-MARNE.

##### IMPORTANT GROUPE FRANÇAIS

recherche pour son unité de production dans la Vienne

##### INGÉNIEUR DE FABRICATION

30 ans minimum. Ingénieur électrochimiste de base ou électrochimiste avec expérience professionnelle indispensable en fabrication de « matériel électronique, moyenne et grande série ».

##### MISSIONS :

- Assesment technique à fabrication ; - Mise en place nouvelles techniques de production.

Adr. C.V. et photo, à n° 21.186, 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01, qui tr.

##### SOCIÉTÉ DYNAMIQUE, fabricant du matériel de connexion pour industrie, administration et distributeurs.

##### CHEF DES VENTES

jeune et ayant expérience récente dans le vente. Basé au siège - région Centre-Quercy. Patron du réseau de vente. Participe à la définition des objectifs. Est responsable de leur réalisation.

Envoyer C.V. + photo s/réf. 7.884 le Monde Pub. service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Italiens, 75008 Paris.

### OFFRES D'EMPLOI

4.rue Massenet 75016 Paris

Ecrire en précisant la référence - Discretisation absolue



#### MARKETING INDUSTRIEL un diplômé grande école pour participer à la compétition internationale

référence EU 330 AM

#### Un avocat pour importantes responsabilités de direction

référence FV 331 AM

#### Futur Directeur Commercial

référence GW 332 AM

#### Un jeune Manager pour créer la fonction personnel et relations sociales

référence HX 333 CM

#### Adjoint évoluant vers direction des achats

référence CS 328 CM

#### Responsable système

référence DT 329 AM

#### Le groupe SAFT est leader mondial dans l'étude, la réalisation et la vente de produits de pointe destinés à des secteurs en développement de grands groupes industriels ; Télécommunications, Informatique, Aéronautique...

Nous recherchons pour l'intégrer à une équipe dynamique et performante d'une grande division réalisant 60% de son CA à l'exportation, un candidat de haut potentiel (ECP, Mines, Chimie de Paris, HEC...) capable d'assumer des responsabilités importantes de Marketing Opérationnel :

- appui aux réseaux de vente France et étranger (information, animation, formation) ;
- synthèse des informations sur les marchés ;
- participation à l'élaboration des politiques et des stratégies.

La réussite à ce poste implique :

- une expérience de marketing ou de vente dans le domaine des composants ou de biens d'équipements destinés à des secteurs industriels de pointe ;
- une personnalité affirmée, un dynamisme marqué, la capacité d'assumer des contacts à un niveau élevé ;
- une parfaite connaissance de l'anglais.

Poste à Romainville.

#### UN DES PREMIERS ÉTABLISSEMENTS FINANCIERS FRANÇAIS propose à un Avocat, ayant 15 ans d'expérience professionnelle réussie, la possibilité de s'intégrer, à un niveau élevé, dans un service contentieux particulièrement étoffé.

Poste de premier plan, qui conviendrait à une personnalité affirmée et pondérée, capable de dominer un ensemble de problèmes extrêmement variés, d'animer des équipes de juristes de bon niveau, d'entretenir des contacts nombreux, tant à l'intérieur du groupe qu'à l'extérieur. Réelles perspectives d'évolution de carrière pour un candidat de tout premier plan. Rémunération à la mesure des responsabilités à assumer. Poste à Paris.

#### Nous sommes une entreprise à taille humaine (450 personnes) solidement implantée, comptant parmi les leaders de notre profession. Nous venons d'effectuer des investissements très importants dans des ateliers automatisés. Nous fabriquons la gamme complète des produits de notre spécialité et nous créons plusieurs produits nouveaux tous les ans, que nous commercialisons sur tout le territoire national et à l'exportation (+ de 25%).

Pour poursuivre notre développement, nous recherchons notre Futur Directeur Commercial qui sera progressivement mis en place par le titulaire actuel du poste avant son départ en retraite.

Il sera ainsi formé pour remplir des fonctions importantes :

- participation à l'élaboration de la politique générale de la société ;
- responsabilité du chiffre d'affaires, des marges, du développement ;
- animation du réseau.

Ce poste conviendrait à un candidat HEC, ESSEC, ESC... ayant 5 à 10 ans d'expérience commerciale dans le secteur des produits industriels. La connaissance du domaine second œuvre bâtiment serait un atout, mais notre choix sera surtout dicté par les qualités personnelles du candidat : capacités d'animateur, aptitude à précéder l'évolution des besoins de la clientèle, créativité allée à la rigueur et au sens de la gestion, excellent esprit d'équipe. Anglais pratiqué indispensable. Poste ville agréable nord France.

#### Le Directeur Général chargé d'organiser et de rentabiliser une filiale récemment intégrée au sein d'un puissant groupe français souhaite associer, de façon constante et étroite à son action, un homme de personnel fort potentiel, dynamique et motivé.

Sa contribution à l'équipe de direction sera constante et concernera tous les aspects de la mise en place d'une gestion efficace du personnel et des relations sociales. Il disposera d'une grande autonomie pour élaborer une politique sociale basée sur le dialogue et les réalisations.

Poste intéressant et évolutif pour candidat de formation supérieure, juridique et/ou psychologique, justifiant d'une expérience réussie d'au moins 5 ans, ayant le goût des réalisations. Poste : ville sud-est.

#### SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE FABRICATION DE PETITS APPAREILLAGES ÉLECTROMÉCANIQUES ET ÉLECTRONIQUES GRANDE SÉRIE : 400 millions de CA, recherche l'Adjoint du Directeur des Achats.

Ce poste peut convenir à ingénieur AM ou équivalent, école supérieure des approvisionnements appréciée, 40 ans mini, disposant d'une expérience très confirmée des achats et approvisionnements, capable de diriger plusieurs groupes d'achat matières premières : métaux et plastiques, appareils électriques et électroniques : 1 600 produits, 3 000 références, budget global de l'ordre de 180 millions de francs. Approvisionnement France et étranger. Service informatisé mettant en œuvre des méthodes modernes de gestion. Ce poste débouchera à moyen terme sur la Direction des achats pour un cadre ayant des qualités d'animateur et de gestionnaire. Pratique de la langue anglaise obligatoire. Poste à Paris.

#### LA FILIALE FRANÇAISE (900 personnes, 240 millions de CA) D'UN GROUPE INTERNATIONAL, propose un poste de Responsable Système.

Il s'agit d'une société à vocation technique et production ayant largement développé et intégré une informatique moderne (IBM 370/148 sous DOS/VS - réseaux de télétraitement - plus de 60 terminaux...).

Ce poste, directement rattaché au Responsable Organisation et Informatique implique :

- la gestion du système d'exploitation ;
- la mise en place de nouveaux produits et la préparation des investissements ;
- de conseiller et former techniquement les équipes en place.

Cette fonction devant déboucher sur une responsabilité opérationnelle plus complète nécessite une formation d'ingénieur ou équivalent et une expérience d'au moins 5 ans en informatique (comprenant une fonction système dans un environnement télétraitement).

Lieu de travail : proche banlieue nord-est de Paris.

4.rue Massenet 75016 Paris





OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## Un analyste «trappu» pour un grand projet

Ce projet : repenser le système de comptabilité générale et analytique de la société. Vaste projet quand on sait que la société compte 4500 personnes en France.

Pour le mener à bien, nous recherchons un analyste chevronné. Il peut avoir une formation ingénieur + économie ou une formation de type IEP, ESC, ... Ce qui nous importe surtout c'est la qualité de son expérience : 2/3 ans au moins sur systèmes comptables et financiers. Il aura à sa disposition des moyens informatiques puissants (langages COBOL et DL 1).

Le poste est à pourvoir au siège, banlieue sud Paris. Compte tenu de notre caractère international, la connaissance de l'anglais est un atout important pour une bonne évolution de carrière, qu'elle se fasse au niveau du département informatique ou chez les utilisateurs.

Les analystes intéressés par ce poste sont invités à adresser leur candidature sous référence 4184 (mentionnée sur l'enveloppe) à : DESSEIN - 69, rue de Provence - 75008 PARIS.

## THOMSON-CSF

La Division Télécommunications de Thomson-CSF Implantée à Gennevilliers, spécialisée dans la fabrication d'équipements et de systèmes de radiocommunications mobiles et de produits bureautiques (télécopie...), recherche ingénieurs de

## DEVELOPPEMENT ET INDUSTRIALISATION

En équipe avec les laboratoires de recherche électronique, ils ont pour mission de concevoir l'architecture mécanique des matériels et sont responsables du suivi des opérations conduisant à la fabrication en série (prototypes, dossiers techniques, devis, planning...). Ils travaillent dans le cadre d'un budget par projet et sont assistés de collaborateurs techniques et dessinateurs. Diplômés d'écoles à dominante mécanique, ils auront si possible une première expérience d'industrialisation de produits fabriqués en petite et moyenne série.

Adresser candidature, CV, photo et niveau de rémunération actuelle à : M. GALLAIS, Thomson-CSF, Division Télécommunications, 16 rue du Fossé Blanc - 92231 GENNEVILLIERS.

## SIEMENS

ELECTROMAGER S.A.R.L.  
recherche

## Chef comptable

Ce professionnel confirmé (DECS), 35-45 ans, sera responsable de la bonne gestion de nos comptabilités générale-clients - analytique ainsi que de l'établissement du bilan, avec l'aide d'un service de 7 personnes.

Cette fonction requiert la pratique de systèmes informatiques, mais aussi de bonnes aptitudes financières pour gérer au mieux notre trésorerie et la réglementation des devises.

De bonnes notions d'anglais, parlé ou nécessaire pour ce poste basé à PARIS.

Il s'agit d'une fonction passionnante intégrée à l'équipe de direction d'une société en plein développement aux activités très solides. La rémunération et les avantages sont assortis à la responsabilité.

Adresser votre C.V. détaillé + photo sous référence n° 3693 à notre conseil qui vous garantira une totale discrétion.

40, rue du Tivoli,  
67000 STRASBOURG.

## SAXBY

Département "AUTOMATISMES"  
recherche

## INGENIEUR Grandes Ecoles

pour lui confier la responsabilité d'installations complètes en France ou à l'étranger dans le cadre de budgets importants.

Une expérience de quelques années est indispensable dans les automatismes industriels, l'électronique et l'informatique.

Rémunération très ouverte en fonction de l'expérience du candidat.

Poste d'avenir pour candidat de valeur.

Adresser CV détaillé, photo et prétentions à : SAXBY, 40 rue de l'Orillon, 75226 Paris Cedex 11.



MINISTRE DE LA  
DEFENSE  
GROUPEMENT  
INDUSTRIEL DES  
ARMEMENTS  
TERRESTRES

## INGENIEUR ELECTRONICIEN

Ingénieur d'études au sein du Département Automatique de la Division Touraine Equipements. Il aura, avec son équipe, la responsabilité technique de l'étude et du développement de systèmes d'arme d'intégrés sur hélicoptère.

Sa formation en électronique lui permettra de traiter des problèmes de motorisation et d'asservissements. Une connaissance de l'électronique numérique serait appréciée.

Une large initiative dans les contacts professionnels est offerte aux candidats pour mener à bien cette activité.

Envoyer lettre, CV, photo et prétentions sous référence TA/1.

Établissement AMX-APX

Service du Personnel

Route de la Minière SATORY - RP 1342

78013 - VERSAILLES CEDEX

## FINDUS

GLACES  
GERVAIS

## FRANCE GLACES FINDUS Groupe Nestlé

2 MARQUES: • Les produits surgelés FINDUS • Les crèmes glacées GERVAIS  
3.300 Personnes - 19 Agences réparties sur toute la France

notre développement nous amène à renforcer nos équipes en recrutant des jeunes diplômés Sup de CO, ou équivalent débutants ou ayant une première expérience.

## responsables clients nationaux

Hommes de contact, ils assureront une relation permanente avec les clients nationaux.

Leur esprit d'analyse et de synthèse leur permettront de préparer les négociations avec ces clients et de suivre la bonne application des accords conclus.

Postes situés à Paris.

## adjoint chef d'agence

Homme de terrain et de contact avant tout, il aura pour rôle de seconder le chef d'agence dans :

- le stockage et la distribution de nos deux gammes de produits
- la gestion administrative et informatique de l'Agence
- l'animation d'une équipe de 40 collaborateurs

Une mobilité géographique est nécessaire pour évoluer dans nos différentes agences.

Notre choix se portera sur des candidats ayant déjà fait preuve d'efficacité, de puissance de travail et de faculté d'adaptation.

## PLUS QUE DES POSTES NOUS OFFRONS DES CARRIERES.

Adresser-nous votre CV, une photo et vos prétentions en précisant le poste choisi.

FRANCE GLACES FINDUS - DIRECTION DU PERSONNEL - 4, rue Brantôme - 75152 - PARIS CEDEX 03.

## chef de groupe de produits

Réf. I 24 M

GERVAIS DANONE FRANCE - 2500 M de F de CA, 4400 personnes, 7 usines - développe régulièrement le volume de ses ventes et sa pénétration sur le marché des produits laitiers frais dont la situation est favorable.

Ses marques à forte notoriété occupent les toutes premières places sur les marchés des yaourts (Danone), des fromages frais (Gervais, Jockey, Gervillage, Gerfruits...), et des desserts (Dany, Danette, Danino...). La Direction Marketing a confié à cinq chefs de groupe de produits le développement et la gestion des produits existants et nouveaux. Elle souhaite confier la responsabilité de l'un de ces groupes à un diplômé d'Études Supérieures ayant acquis environ 4 ans d'expérience du marketing de produits de grande consommation et assuré, de préférence, l'animation, la formation et la supervision d'un ou plusieurs assistants chefs de produits. Cette fonction représente une véritable opportunité de progression de carrière au sein d'une Société performante et d'un Groupe en constant développement. Lieu du poste: Levallois-Perret (92).

## fonction achats

Réf. F 1 M

EUROPÉENNE DE BRASSERIES - 1,3 Md de F de CA, 2500 personnes, 11 usines - fabrique et commercialise des bières et des boissons gazeuses (Kanterbrau, Gold, Valstar, Canada Dry).

Elle recherche pour son Service Achats et Approvisionnements une personne de formation supérieure (École Supérieure de Commerce ou d'Approvisionnement...). 4 ans d'expérience des achats auront développé ses qualités de négociateur.

Cette personne sera responsable des achats de sucres destinés à la fabrication des boissons gazeuses. Elle suivra les prévisions des besoins des établissements et assurera leur approvisionnement. Elle négociera, en liaison avec le Marketing, l'achat des articles publicitaires nécessaires aux actions commerciales. De réelles perspectives d'élargissement de responsabilités seront ouvertes. Le poste est situé à Sevres.

Adresser votre candidature avec CV détaillé, sous réf. correspondante, en précisant rémunérations actuelles et souhaitées à : BSN-Gervais Danone, Service Recrutement Cadres - 7, rue de Téhéran - 75008 PARIS.

bsn gervais danone bsn.gervais danone . bsn

## INGÉNIEURS ÉLECTRONICIENS

## ÉLECTRICIENS

ESE - TÉLÉCOM - IDN...

Vous avez développé vos compétences dans des secteurs tels que telecom, pétrochimie, énergie, dans une activité B.E., coordination ou travaux, et vous souhaitez élargir vos compétences dans un domaine de pointe. Notre société (5000 personnes, La Défense), à vocation internationale, leader sur le marché électronucléaire, vous offre cette possibilité.

Affectés au siège, vous aurez une responsabilité de coordination technique avec les services d'études, de chantier, les sous-traitants, ceci de la fabrication jusqu'à la mise en service pour tout le contrôle commande. L'installation électrique générale de nos équipements.

Une bonne pratique de l'anglais est indispensable, et permettra notamment des évolutions à l'exportation.

Un dossier de candidature est à adresser sous référence 73324 à HAVAS CONTACT 156, boulevard Haussmann - 75008 Paris, qui transmettra.

## SURETE NUCLEAIRE

Grande entreprise nationale, secteur nucléaire,  
banlieue sud de Paris, recherche

## ingénieurs électroniciens grandes écoles

pour conduire des études et analyses fonctionnelles des systèmes de contrôle - commande des centrales nucléaires. La fonction conviendrait à des ingénieurs possédant une connaissance des systèmes à base de microprocesseurs utilisés dans les automates temps réel, et sachant dialoguer avec des ingénieurs d'autres disciplines. Débutants ou possédant quelques années d'expérience, ils recevront une formation intensive au fonctionnement des centrales PWR. Anglais souhaitable.

Si ces perspectives vous intéressent écrivez sous référence 82.01-M aux Consultants du Département Recrutement d'EUREQUIP chargés de la recherche.



PARIS

LONDRES

HOUSTON

EUREQUIP

DÉPARTEMENT RECRUTEMENT

B.P. 30 - 92420 Vaucresson

LAUSANNE

## Société spécialisée en C.A.O.

recherche:  
**INGÉNIEURS INFORMATIQUES**

(pour développement applications graphiques de haut niveau)

- deux ans d'expérience (FORTRAN)
- en algorithmes complexes
- en graphiques
- goût pour la géométrie indispensable

## JEUNES INGÉNIEURS

(pour développement d'un système graphique de hautes performances)

- SUPLEEC
- ENSIMAG option conception
- ESIEE
- goût pour la microélectronique



72, quai des Carrières, 94220 Charenton-Tél. 378.44.33



poursuivant sa très forte expansion,  
la Société I.E.R. recherche

## area sales manager

Responsable du marché allemand et des pays de langue allemande.

Sa mission : Participer à la mise en place des distributeurs dont il animera et coordonnera ensuite les activités.

Nous voulons : Un homme d'expérience ayant une connaissance concrète du marché des périphériques en Allemagne Fédérale.

Rémunération très motivante.

Écrire curriculum-vitae, photo et prétentions Direction Générale, I.E.R., 12, rue Sébastopol - 92400 Courbevoie.

201010120

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## ÉTUDES ET PRODUCTIONS SCHLUMBERGER

conçoit et réalise des systèmes utilisés pour la recherche, l'évaluation et l'exploitation des gisements d'hydrocarbures.  
Au sein du Département Informatique, le Centre de calcul scientifique, équipé de 4 VAX et d'autres moyens avancés, recherche un

### Ingénieur informaticien (débutant à deux ans d'expérience)

Diplômé d'une Grande École ou de niveau équivalent. Intégré à l'équipe système, il aura un rôle de conseil auprès des utilisateurs, réalisera des projets systèmes, contribuera au développement de nos réseaux locaux et internationaux.

Ce poste nécessite une pratique courante de l'anglais. Il ouvre des perspectives de carrière dans le Groupe Schlumberger.

Les candidatures seront adressées, accompagnées d'une photographie, sous la référence 73313 à

ÉTUDES ET PRODUCTIONS  
SCHLUMBERGER

Schlumberger

26, rue de la Cavée  
92142 CLAMART

## INTERNATIONAL MÉTAL SERVICE

Société Holding (CA consolidé 2 milliards de FF) contrôlant des sociétés de distribution de Produits Métallurgiques implantées dans les principaux pays industrialisés du monde renforce sa Direction Financière à PARIS et recherche un

### contrôleur de gestion

Il participera - dans un premier temps - à un travail d'analyse et d'exploitation des résultats, permettant de suivre et de contrôler l'activité de plusieurs filiales du groupe.

Par la suite il se verra confier des missions plus étendues de Conseil et d'Assistance auprès des Directions de Filiales dans un esprit plus opérationnel.

Ce poste conviendrait à un titulaire d'un **DIPLÔME D'ÉTUDES SUPÉRIEURES (DEC, ESSEC, ESC...)** complété par le DEC, possédant une expérience similaire de 2 à 3 ans, parlant couramment ANGLAIS et si possible une autre langue (ALLEMAND, ESPAGNOL...) et désireux de poursuivre sa carrière dans un environnement international.

Les dossiers de candidatures - sous réf. 2316 M à préciser sur l'enveloppe - seront traités confidentiellement par

DEVELOPPEMENT

10, rue de la Paix - 75002 Paris.

Importante société d'ingénierie (5000 personnes - La Défense), leader sur le marché électronucléaire, recherche un

## COST CONTROLLER

Technicien de formation, il a développé son expérience des domaines (5 ans minimum) dans le cadre de grands projets France ou export (pétrochimie, sidérurgie...), dont une partie sur chantier.

Affecté au siège, dans l'équipe chargée de la réalisation d'un important contrat en Extrême-Orient, il participera à :

- l'élaboration d'une méthodologie du coût pour le compte client ;
- l'analyse et la conception des supports informatiques ;
- ou suivi des coûts des contrats et du planning.

La connaissance de l'anglais lu et parlé est indispensable ; elle favorise à terme l'évolution vers d'autres projets à l'exportation.

Merci d'adresser votre candidature sous référence 73325 à HAVAS CONTACT, 156 boulevard Haussmann, 75008 Paris, qui transmettra.

## JEUNE DIPLOME ECOLE SUPERIEURE DE COMMERCE OU UNIVERSITAIRE

La comptabilité vous intéresse et vous avez choisi l'option Finance - Comptabilité. L'informatique ne vous est pas étrangère.

Au sein des services comptables, nous vous proposons la fonction :

### Responsable "Procédures - Organisation - Informatique"

Vous devrez :

- analyser l'organisation actuelle de nos services afin de détecter le besoin de nouvelles procédures ;
- en définir les objectifs et les moyens ;
- participer à leur élaboration, rédaction et mise en place définitive ;
- en tant qu'utilisateur de l'informatique, analyser et exprimer les besoins à nos correspondants informatiques.

Le développement de notre société (Paris - La Défense), leader dans son domaine, et notre dynamisme, permettront à un candidat de valeur d'élargir ses responsabilités.

Envoyer lettre + CV sous référence 73317 à HAVAS CONTACT, 156, bd Haussmann - 75008 Paris, qui transmettra.

## ingénieur chargé d'affaires

Un Etablissement d'Etat, recherche un Ingénieur d'Affaires pour l'étude et le développement de systèmes électroniques. Ce poste conviendrait à un Ingénieur débutant ou possédant quelques années d'expérience, de formation électronique ou automatique, ayant l'esprit de synthèse et l'habitude de la rigueur scientifique. Des connaissances dans l'un ou plusieurs des domaines suivants : optronique, mécanique, hydraulique, optique, seraient appréciées, ainsi que la pratique de l'anglais ou de l'allemand.

Ce poste est basé dans la proche banlieue parisienne.

Si ces perspectives vous intéressent, écrivez sous référence 82-05-M aux Conseils du Département Recrutement d'EUREQUIP à qui nous avons confié le soin d'examiner les candidatures.



PARIS

LONDRES

HOUSTON

EUREQUIP  
DÉPARTEMENT RECRUTEMENT  
B.P. 30 - 92420 VANCLUSE  
LAUSANNE

Société de services mini et micro-ordinateurs recherche

## INGÉNIEUR COMMERCIAL

Ayant une expérience d'une à deux années de vente de matériel ou service à des P.M.E., il sera responsable de la vente de systèmes micro-ordinateurs clé en main et pourra rapidement prendre des responsabilités importantes dans une jeune société très dynamique.

Envoyer lettre manuscrite et C.V. à RÉGIE PRESSE, N° 7 030738 M, 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS.

## hutchinson-mapa

15.000 personnes - 2.5 MILLIARDS F/an  
UNE DES DIVISIONS DU GROUPE  
(Produits pour clientèles industrielles)  
rech. pour base à LEVALLOIS (92)  
et 50 % sur le terrain

## INGÉNIEUR COMMERCIAL EXPORT « PAYS DE L'EST »

RESPONSABILITÉ TOTALE DES VENTES (les développer + nouveaux distributeurs) ET DE LA MARGE BRUTE dégagée dans sa Zone.

### INDISPENSABLE

- FORMATION INGÉNIEUR de préf. ou COMMERCIALE si expérience requise.
- ALLEMAND absol. COURANT
- Anglais et poss. Russe apprécié
- EXPÉRIENCE (3 à 7 ans) de la VENTE EXPORT DE PRODUITS INDUSTRIELS, de préf. dans les Pays concernés.

DISCRÉTION ABSOLUE. Lettre manuscrite, C.V. dét., rémunération et photo ss réf. 4786 à

SC sélection conseil  
98, AV. DE VILLIERS, 75017 PARIS

## VECTEUR S.A.

recherche

## INGÉNIEURS DIPLOMÉS

- 3 à 5 ans expérience en entreprise.
- Possédant compétences informatiques pour la mise en œuvre de projets d'organisation.
- Déplacements ou séjours éventuels en province ou à l'étranger.

Adresser C.V. détaillé, 78, avenue Raymond-Poincaré, 75116 PARIS.

## Organiser et Gérer

Des Cours de Langue 110 000 F/an

dans le cadre d'une croissance régulière, notre Société de formation aux langues étrangères, collaborant depuis plusieurs années, avec une centaine d'entreprises et d'organismes officiels de la Région Parisienne recherche pour Paris 94

### UN ORGANISATEUR GESTIONNAIRE.

- Il supervisera les tests de niveaux, planifiera, organisera et suivra le fonctionnement des groupes, sera en liaison étroite tant avec les entreprises qu'avec les stagiaires et les professeurs.
- Ce poste diversifié intéresse un homme de formation supérieure ayant 4 à 5 d'expérience, maîtrisant de qualité d'animateur, d'organisateur de gestionnaire et parlant anglais.

Merci d'adresser votre candidature sous référence 82 604 à Madame Claude FAVEREAU.

centor

13 bis, rue Henri Monnier  
75008 PARIS

IMPORTANT ORGANISME SOCIAL recherche

## DIRECTEUR

pour son centre familial de repos et de loisirs (200 lits), situé dans le VAL D'OISE.

Expérience de direction et d'animation de centres de vacances ou collectivités souhaitées.

Logement assuré, salaire élevé à débattre selon expérience.

Envoyer C.V., photo et prétentions/réf. 9580 à VALENS CONSEIL

B.P. 359 - 75064 PARIS Cédex 02



compagnie de signaux et d'entreprises électriques - 5400 personnes dont 600 Cadres -

recherche pour sa Division

## ETUDES SYSTEMES MILITAIRES EMBARQUÉS JEUNE INGENIEUR INFORMATICIEN TRAITEMENT NUMERIQUE DU SIGNAL

notamment dans le domaine du filtrage de Kalman avec larges possibilités d'évolution en logiciel micro 8 et 16 bits.

Ecrire au Service Emploi et Développement des Cadres  
17, Place Etienne Pernet 75015 PARIS.

## consultant confirmé

### sema sélection

Nous sommes spécialisés dans le conseil aux entreprises pour le recrutement d'ingénieurs et cadres de toute fonction, l'évaluation des candidats et tout ce qui est lié à la gestion des carrières. Nous souhaitons renforcer nos équipes et recherchons pour Paris un consultant confirmé dans le domaine du recrutement.

Après une période de formation, il bénéficiera progressivement d'une large délégation de responsabilités dans la réalisation des missions dont il aura la charge et trouvera un appui auprès des équipes pluridisciplinaires de sema.

Ce poste s'adresse exclusivement à des candidats très expérimentés dans le domaine des problèmes humains et en particulier dans le recrutement de cadres de haut niveau. De formation supérieure, ils doivent être rigoureux dans leurs méthodes de travail, entraînés aux contacts et à la négociation, soucieux de la qualité de leurs prestations et capables d'une grande autonomie d'action.

Adresser votre CV avec une courte lettre manuscrite, sous la référence 10313/M à P. Salaberry, Sema-Sélection: Centre Metra, 16/18, rue Barbès 92126 MONTROUGE

sema sélection

Paris Lille Lyon  
Marseille Toulouse

## THERMOCOAX & Cie

recherche pour renforcer son équipe  
Recherche et Développement

## INGENIEUR PHYSICIEN

Formation INSA ou ENSI  
Débutant ou 2 à 3 ans d'expérience

Pour participer à l'étude et au développement ainsi qu'à l'application de nouveaux produits.

Anglais parlé souhaité.

Adresser C.V. manuscrit avec photo à  
THERMOCOAX et Cie - Service du Personnel  
10, rue de la Passerelle - 92150 SURESNES

OFFRES D'EMPLOIS

## INGENIEUR D'AFFAIRES EXPORT EN TOYAUTERIE INDUSTRIELLE

## INGENIEUR D'AFFAIRES INDUSTRIEL EXPORT

## INGENIEUR D'AFFAIRES EXPORT

## CHEF DE PROJET INFORMATIQUE

## 2 ANALYSTES - PROGRAMMEUR INFORMATIQUE DE GESTION

Assurez d'une façon efficace la mise en œuvre de vos projets informatiques.

## adjoint au chef du département exploitation

## TITN

Ingénieurs Chefs de Projets  
Ingénieurs Système  
Analystes - Programmeurs

Appel 1050

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

# TRINDEL

INSTALLATIONS ELECTRIQUES ET AUTOMATISMES INDUSTRIELS  
C.A. : 1,5 MILLIARD F - 5.500 personnes

PROPOSE A DES HOMMES DE VALEUR DES SITUATIONS EVOLUTIVES DANS SES DIFFERENTS ETABLISSEMENTS PARIS et PROVINCE.

## INGENIEUR D'AFFAIRES EXPORT EN TUYAUTERIE INDUSTRIELLE

TOULOUSE - Réf. A 82 / 1

Responsable de la section Export et de son développement, il sera chargé de détecter, concevoir et réaliser (commercial, Devs, travaux), des installations de tuyauterie destinées à une clientèle nationale et internationale. De formation Mécanicien ou Hydraulicien, il aura une expérience de 5 ans en tant que responsable d'affaires dans une branche similaire. Déplacements FRANCE et ETRANGER. ANGLAIS courant indispensable.

## INGENIEUR D'AFFAIRES BATIMENT INDUSTRIEL EXPORT

PARIS - Réf. A 82 / 3

Capable de seconder un Chef de Division, il sera chargé d'étudier et de réaliser d'importants contrats à l'export en électricité bâtiment industriel. De formation Ingénieur Electricien (ESE, IEG, SUDRIA ou équivalent), il aura une expérience similaire de 5 ans. Connaissance très approfondie de l'ANGLAIS. Déplacements FRANCE et ETRANGER.

## INGENIEUR D'AFFAIRES EXPORT U.S.A.

SAINT - OUEEN (93) - Réf. A 82 / 5

Leader dans le domaine des parkings dont la mise en œuvre nécessite l'utilisation de techniques complexes, notre Division «PARKING» recherche un Ingénieur chargé de développer nos activités Export, notamment vers les U.S.A. Outre le suivi d'affaires au niveau commercial, chantier, fabrication, il assurera les relations avec les représentants US. Doté d'une forte personnalité, il sera bon commerçant et gestionnaire. De formation Grande Ecole d'Ingénieur, il aura 2 à 4 ans d'expérience dans l'industrie. ANGLAIS courant exigé. Déplacements FRANCE et ETRANGER.

## CHEF DE PROJET INFORMATIQUE DE GESTION

PARIS - Réf. A 82 / 7

Chargé de développer de nouveaux logiciels dans le domaine de la comptabilité et de la paie et diverses applications de gestion. De formation MIAGE ou équivalent, il aura 3 ans d'expérience minimum. Matériels utilisés IBM 434 I et PDP 1144. Connaissances impératives du BASIC et du PL 1.

## 2 ANALYSTES - PROGRAMMEURS INFORMATIQUE DE GESTION

PARIS - Réf. A 82 / 8

Pour participer à la conception de programmes destinés à la facturation et à des applications de gestion. De formation MIAGE ou équivalent, DEBUTANTS, ils travailleront sur matériels IBM 43 41, système VM/CMS et PDP 1144 système RSK. Très bonnes connaissances du COBOL et du PL 1, BASIC souhaité.

TOUS CES POSTES OUVERT D'INTERESSANTES PERSPECTIVES D'EVOLUTION DE CARRIERE DANS UN GRAND GROUPE INTERNATIONAL.

Assurées d'une discrétion absolue, les candidatures (lettre manuscrite, CV détaillé, photo et prétentions), précisant bien la référence

DES HOMMES A LA MESURE DE NOTRE ENTREPRISE

## RESPONSABLE APPROVISIONNEMENTS

PARIS - Réf. A 82 / 11

Rattaché à la Direction Générale, il aura pour mission de définir et de faire appliquer la politique d'approvisionnement (FRANCE et ETRANGER) dans une structure décentralisée. Professionnel, négociateur averti, apte à affronter des situations nouvelles, il possèdera une solide expérience (10 à 15 ans), de préférence dans le domaine de la CONSTRUCTION ELECTRIQUE. Sa formation : Grandes Ecoles d'Ingénieurs, HEC, ESSEC. ANGLAIS souhaité.

## 2 INGENIEURS D'AFFAIRES EN TELEPHONIE ET COURANTS FAIBLES

PARIS et LYON - Réf. A 82 / 2

Responsables de la section Téléphonie de leur établissement, ils seront chargés de son animation, de sa coordination, ainsi que du suivi de la clientèle, de la négociation des prix, des études et devis. Ingénieurs en TELECOMMUNICATIONS, ils auront une expérience similaire de 5 ans minimum. Une bonne connaissance de la profession sera un atout supplémentaire. ANGLAIS souhaité. Déplacements FRANCE et ETRANGER.

## INGENIEURS D'AFFAIRES ELECTRICIENS

PARIS - GRENOBLE - ALBERTVILLE - Réf. A 82 / 6

Ayant 2 à 4 ans d'expérience pour assurer la responsabilité de l'étude, de la réalisation et de la mise en service d'importants équipements électriques et / ou d'automatismes industriels. Diplômés d'une Grande Ecole d'électricité (ESE, IEG ou équivalent), ils auront un goût prononcé pour la gestion des affaires et les relations humaines. Certains de ces postes impliquent une très bonne connaissance de l'ANGLAIS et des déplacements FRANCE et ETRANGER.

## INGENIEUR ELECTRICIEN DEBUTANT

SAINT - DENIS (93) - Réf. A 82 / 4

Adjoint au Responsable Fabrication d'une unité de fabrication de matériel à base de systèmes automatiques, il sera chargé de le seconder dans ses fonctions. De formation ingénieur electricien et / ou automaticien (ESE, IEG, ARTS & METIERS ou équivalent), ses fonctions pourront évoluer à moyen terme vers un poste d'Ingénieur d'Affaires. ANGLAIS souhaité.

## INGENIEUR SYSTEME ESE, IEG, ...

LYON - Réf. A 82 / 12

Possédant 3 à 5 ans d'expérience dans la conception et la réalisation de systèmes à base de minicalculateurs. Une bonne connaissance du SOLAR et / ou du DEC PDP 11, des logiciels de base, ainsi que des automates programmables sera très appréciée.

## ANALYSTES - PROGRAMMEURS - SYSTEMES

SAINT - OUEEN (93) - Réf. A 82 / 9

Ayant une expérience de 2 ans minimum en ASSEMBLEUR temps réel sur matériel DEC (PDP 11) et possédant des connaissances sur le moniteur et les structures des fichiers. Une première approche dans le domaine des horaires variables sera un atout supplémentaire.

du poste choisi, sont à adresser à la Société TRINDEL - DP / PS - 44, Rue de Lisbonne - 75383 PARIS CEDEX 08

RSCG CARRIERES

IMPORTANTE  
SOCIÉTÉ INTERNATIONALE D'ÉDITION  
Banlieue SUD PARIS  
recherche

## adjoint au chef du département exploitation

Jeune ingénieur avec 1 ou 2 années d'expérience sur le tas dans une activité mettant en œuvre des moyens mécanisés.

Formation appréciée :  
TP, A & M, ECAM, IDN ou assimilées.

Qualités requises :  
Initiative, méthode, goût des contacts humains.

Ecrire avec CV à HAVAS CONTACT, 156, boulevard Haussmann, 75008 PARIS, sous référence 39267

HAVAS CONTACT

IMPORTANTE SOCIÉTÉ

recrute

## INGÉNIEUR-INFORMATICIEN

Diplômé SUPÉLEC  
Grenoble ou Toulouse. Connaissances traitement de textes et gestion de bases de données. 2 à 5 ans d'expérience.

## INGÉNIEURS-ÉLECTRONICIENS

connaissances radar et techniques digitales pour rédaction de notices techniques.

Salaire intéressant.  
Tél. pour rendez-vous : 281-93-44.

RTC

La Radiotechnique-Compelec  
Composants Electroniques  
recherche pour  
ses Services Commerciaux  
INGENIEURS Débutants ou Confirmés  
diplômés d'Ecoles spécialisées  
en Electronique

- Si vous êtes attiré :  
- par les techniques avancées de l'électronique et particulièrement des circuits intégrés  
- par les négociations commerciales-l'établissement de contrats et le suivi des clients
- Si votre anglais est suffisant
- Si la variété et la multiplicité des relations professionnelles vous intéressent.

RTC se chargera de votre formation complémentaire.

Ecrire avec C.V.

RTC La Radiotechnique-Compelec  
Service du Personnel  
130, avenue Ledru-Rollin  
75540 PARIS CEDEX 11.

TITN

Société d'engineering  
en informatique  
Filiale THOMSON CSF INFORMATIQUE

Notre expansion rapide dans les domaines de la téléinformatique, de la gestion interactive temps réel et des microprocesseurs, nous conduit à renforcer largement nos équipes techniques et à rechercher :

## Ingénieurs Chefs de Projets

GRANDE ECOLE, pour la conception et la réalisation de systèmes (téléinformatique, base de données). (Réf. 1 M)

## Ingénieurs Système

GRANDE ECOLE, expérimentés sur mini ou micro-ordinateur. (Réf. 2 M)

## Analystes - Programmeurs

MIAGE ou IUT Informatique, pour analyse et programmation de systèmes de Gestion interactifs sur mini-ordinateur. (Réf. 3 M)

Envoyez C.V., photo et prétentions en précisant les références choisies à T.I.T.N. - 1 à 5 rue Gustave Eiffel - 91420 MORANGIS.

MEDIA

CLAYE SOUILLY (77)

## WABCO FREINAGE DE VEHICULES S.A.

Dans le cadre de la création de sa Direction organisation et systèmes d'information, cette entreprise qui réalise 320 M de C.A. propose de véritables opportunités à des informaticiens soucieux de réalisations concrètes en milieu industriel.

Elle souhaite rencontrer :

## CHEFS DE PROJETS

Réf. M 10391 E

Justifiant d'une expérience suffisante pour mener à bien avec leurs équipes des projets ambitieux de gestion de production articulés autour de «COPICS».

## ANALYSTES PROGRAMMEURS

Réf. M 10391 K

Sur des applications à prédominance temps réel sur bases de données. Ils connaissent nécessairement L.B.M. sous DOS VS/VSE, le COBOL/ANS, CICS et DLI.

## PROGRAMMEUR SYSTEME

Réf. M 10391 L

Qui en collaboration avec l'ingénieur système participe à la définition, à la mise en œuvre des logiciels de base.

Connaissances requises : DOS VS/VSE sous power, Assembleur et cobol IBM, écritures de transaction sous CICS, DLI ou VSAM.

Pour toute information complémentaire, écrivez sous la référence choisie ou téléphonez (359 13 82) à notre conseil Olivier CHAUMETTE à qui nous avons confié cette recherche et qui assure toute confidentialité.

EGOR S.A.

8 rue de Belfort 75008 Paris

PARIS LYON MILANO NEW YORK CALGARY MONTREAL TORONTO

egor

Le département  
TRAITEMENT DE TEXTES de la CERC

recherche

## formateur électronique/informatique

pour prendre en charge les actions de formation technique des utilisateurs de nos systèmes.

Profil : formation supérieure en électronique, première expérience professionnelle (mini. 2 ans), goût pour l'enseignement, autonomie. Déplacements de courte et moyenne durée en France et à l'Etranger sont à prévoir.

Merci d'adresser candidature manuscrite avec c.v. sous réf. 01/04 à CERC - Direction du Personnel - 56, rue Roger-Salengro 94120 Fontenay-sous-Bois.

Cerci

01/04/82

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## L'INGENIERIE DU TEMPS REEL LEADER A L'EXPORT

### SODETEG T.A.I.

Filiale de SODETEG - Groupe THOMSON-BRANDT  
Maître d'Oeuvre d'importants projets d'informatique industrielle  
1981 : 180 MF dont 2/3 à l'Export  
renforce son potentiel

#### CHARGES D'AFFAIRES "PROCESS"

Ces ingénieurs diplômés au tempérament d'entrepreneur ont une large expérience des systèmes à base de mini et micro calculateurs pour la conduite de processus (nucléaire, traitement du signal, transport de l'électricité, des fluides). Ils ont l'entière responsabilité d'affaires (de 2 à 10 MF et +) sur le plan financier, technique et humain. Réf. A

#### AUDIT, ETUDES LOGICIELLES

Cet ingénieur (H/F) a un rôle technique central de conseil auprès des équipes logicielles opérationnelles, la maintenance de logiciels (applications industrielles) d'intérêt général pour les services, l'audit de projets, la gestion du centre de calcul, la responsabilité d'une petite équipe d'ingénieurs d'études. Réf. B

#### SPECIALISTES "TEMPS REEL"

Ces ingénieurs de haut niveau ont des compétences spécialisées dans les applications industrielles de l'informatique Temps Réel utilisant des mini-calculateurs. Chefs de Projets ayant une large autonomie, ils assureront l'animation d'équipes de 5 à 8 personnes chargées de la conception d'importants contrats clés en main. Réf. C

#### INGENIEURS ANALYSTES

Informaticiens confirmés et débutants, qui souhaitent assurer la réussite de leur développement technique et professionnel par une participation dynamique à un travail en petites équipes sur des applications diverses et de pointe utilisant la plupart des mini et micro calculateurs. La connaissance des applications en Temps Réel utilisant des calculateurs 16 ou 32 bits est nécessaire. Réf. D

Adresser curriculum vitae détaillé, prétentions et photo sous référence correspondante à SODETEG - T.A.I. - M. V. GUIU - 283, rue de la Minière 78530 BUC. Téléphone 956.80.60.

## électronique avancée

Nous sommes l'un des leaders en matière de lutte contre le vol et l'incendie. Notre part de marché est très forte et assure à nos équipes techniques des moyens importants de développement de produits nouveaux. Nous recherchons un

### INGENIEUR DEVELOPPEMENT CHEF DE PRODUITS

pour prendre en charge l'élaboration et la mise au point de nouveaux systèmes de sécurité comprenant capteurs, traitement du signal et systèmes de traitement de l'information. Une bonne connaissance de l'emploi des microprocesseurs est donc nécessaire.

Le poste exige aussi de savoir construire et tenir des plannings, de gérer des relations efficaces avec l'usine (fabrication, développement), les sous-traitants (choix et contrôles), les universitaires (pour des études spéciales et des tests). L'esprit de décision, la créativité, le goût de l'autonomie (mais pas de l'autarcie) et la rigueur intellectuelle et scientifique sont absolument nécessaires pour tenir ce poste difficile mais très enrichissant et évolutif.

Le "profil" le plus approprié est celui d'un ingénieur grande école (Supélec, ENSI, Télécom...) ayant quatre ou cinq ans de labo et/ou de fabrication de systèmes électroniques derrière lui. L'anglais est plus que souhaité. La capacité à effectuer des déplacements de courte durée en France, voire à l'étranger, est impérative.

Lieu de travail : 15 minutes Nord de Paris.

Envoyer C.V. détaillé sous référence 5485-M à I.C.A., 3 rue d'Hauteville 75010 Paris, qui transmettra.

I.C.A. International Classified Advertising  
NEW YORK PARIS

### benson un nom français leader de périphériques informatiques.

Notre force: une dimension humaine (500 personnes en France et une implantation internationale dont les USA). Notre expansion nécessite des hommes capables d'enrichir ce potentiel.

#### CHEF DES SERVICES COMPTABLES

garant de la production et de la fiabilité des informations mensuelles et leur diffusion, vous serez le gestionnaire des équipes comptables et l'animateur des moyens et procédures pour obtenir l'outil de pilotage adapté à l'avenir. Une formation DECS, une pratique d'organisateur en entreprise si possible de systèmes anglo-saxons (relations avec les filiales en Angleterre) ont fait de vous un créateur.

#### ASSISTANT DE PERSONNEL

gérer les ressources humaines, sur tous les plans, du recrutement aux relations sociales, vous apprendrez au niveau d'un secteur d'activité complet de l'entreprise. C'est conseiller, mettre en relations, analyser, être un moteur de l'épanouissement des potentialités. Quelle que soit votre première expérience, juridique, sciences sociales ou formation.

Ecrivez au Service du Personnel Benson Zone Industrielle Les Petites Haies 1, rue Jean-Lemoine - 94015 CRÉTÉIL.

# interdeco

Après dix ans d'existence nous réalisons 1 milliard de chiffre d'affaires. Arriver à ce résultat n'a pas été si facile: il a fallu une idée puis la réaliser. Nous avons reconsidéré le concept de régies puis nous l'avons poli. Encore maintenant nous le repolissons en mettant en œuvre des moyens importants servis pas des hommes de communication, rigoureux mais imaginatifs, autonomes mais autocritiques, généreux mais gestionnaires.

Notre développement implique pourtant que d'autres hommes, de cette même qualité, nous rejoignent.

Pourquoi pas vous, si vous êtes diplômé d'études supérieures et que vous avez 2 ou 3 ans de vie d'agence derrière vous?

Nous recherchons:

- des responsables d'études et de promotion
- un directeur de filiale (80 millions C.A.)
- un directeur de publicité
- plusieurs chefs de publicité

Tous ces hommes seront affectés aux plus grands magazines nationaux. En fonction de leur réussite, l'avenir pourra leur appartenir. Le présent sera rémunérateur, quel que soit leur niveau de compétences.

Envoyez C.V. INTERDECO - 67, Champs Elysées  
75008 PARIS

### SOCIÉTÉ DE PÉRIPHÉRIQUES POUR L'INFORMATIQUE

recherche

## chef de groupe maintenance

#### POSITION CADRE

Au sein du Service Après Vente, ce Chef de Groupe sera chargé de:

- Encadrement d'une équipe de 12 techniciens.
- Planification de réparations et de suivi des contrats de maintenance.

Ce poste convient à un homme de 30 ans minimum, soit ayant exercé des fonctions similaires, soit ayant l'expérience technique de service après-vente et la capacité d'encadrer une équipe.

L'anglais sera apprécié, une expérience de périphériques électromécaniques équipés de micro-processeurs est indispensable.

Lieu de travail: proche banlieue Ouest Paris.

Ecrire avec curriculum-vitae et prétentions, sous référence 39.628 PUBLICITÉ ROGER BLEY 101, rue Réaumur, 75002 Paris.

## IVECO

2ème Constructeur Européen de Véhicules Industriels  
recherche pour accentuer sa progression

## RESPONSABLES ADMINISTRATIFS DE SUCCURSALE

Vous aurez au sein de l'équipe dirigeante la responsabilité de l'enregistrement des opérations et du suivi des créances clients.

Vous aurez aussi le rôle de conseil de gestion après avoir établi le compte rendu mensuel d'exploitation.

Vous aurez également la charge de l'administration du personnel pour 50 à 100 personnes.

Pour un jeune diplômé nanti d'une première expérience il s'agit là d'un poste tremplin qui peut déboucher sur une carrière nationale ou internationale au sein du groupe.

Merci d'envoyer CV, photo et prétentions sous référence 828 à la Direction des Ressources Humaines IVECO - 6, rue Nicolas Copernic 78190 TRAPPES

### ÉDITIONS LÉGISLATIVES ET ADMINISTRATIVES

recherchent pour leur publication périodique

## LE DICTIONNAIRE PERMANENT FISCAL UN FISCALISTE

Il sera pour sélection, sous l'autorité directe du Responsable de la publication:

de participer à la rédaction des bulletins d'information, des revues périodiques et de tous autres travaux y afférant.

Ce poste conviendrait à un candidat de formation supérieure ayant une expérience confirmée de la fiscalité sous tous ses aspects.

Statut de journaliste.

Adresser lettre man., C.V. très complet avec prêt. aux ÉDITIONS LÉGISLATIVES ET ADMINISTRATIVES, 19, rue Poceat, 75739 Paris Cedex 15. Le secret absolu des candidats est assuré.

### CHANGEMENT DE SITUATION ?

#### LA PREMIÈRE DÉCISION : LE BILAN PROFESSIONNEL.

Changer? Ne pas changer? Quand la question se pose, le pire, c'est de ne rien faire. 80 % des cadres dirigeants s'y prennent trop tard: au moment où la situation s'est dégradée, ils sont en position d'infériorité. Pour prendre la bonne décision, encore faut-il bien s'évaluer.

Tout cadre supérieur a droit, de la part de son entreprise, à une orientation continue. C'est pourquoi beaucoup d'entre elles acceptent de prendre en charge notre intervention.

En tant que conseil extérieur, nous sommes mieux à même de faire un bilan et par là d'aider à orienter les évolutions de situation. En nous consultant, vous bénéficiez de notre expérience de plus de 20 ans aux États-Unis et en Europe dans ce domaine.

Pour une première évaluation sans frais et confidentielle, appelez le 571.24.24/571.25.20.

### Forgeot Weeks

Conseil en orientation de cadres dirigeants  
50, rue Saint-Ferdinand  
75017 Paris.

Meeting in English welcomed.

### Important Groupe de Services Paris Bérne, recherche POUR SON DÉPARTEMENT ASSURANCES

## un rédacteur

il devra assurer la gestion et le suivi des dossiers sinistres, des polices et contrats d'assurances. Une formation juridique et une première expérience dans ce domaine seront appréciées.

Merci d'adresser votre candidature détaillée en mentionnant votre salaire actuel s/réf. 323 à INTER P.A. - B.P. 508 - 75066 PARIS Cedex 02 qui transmettra.

### IMPORTANTE SOCIÉTÉ intervenant dans le domaine de la fabrication de composants électroniques, recherche

## JEUNES INGENIEURS

DIPLOMES GRANDES ECOLES  
Option informatique souhaitée.

Pour participer aux travaux d'automatisation des flux d'information d'un centre industriel important et utilisant des technologies de pointe situés à 80 kms à l'Ouest de Paris.

Envoyer lettre de candidature, C.V. et prétentions à No 23.050 CONTEXTE Publicité 20, Avenue Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

### SOCIÉTÉ DE DOCUMENTATION TECHNIQUE

Proximité place de la République - Paris  
recherche

## INGENIEURS ELECTRONICIENS REDACTEURS ELECTRONICIENS

Pouvant assumer postes de

### Responsables d'Affaires

Conception et réalisation documents de synthèse concernant systèmes complexes et électronique avancée.

Adr. C.V. et prêt. s/r 20.928, CONTEXTE Publicité, 20, av. de l'Opéra - 75040 Paris Cedex 01.

OFFRES D'EMPLOIS

former les utilisateurs de nos systèmes

un(e) responsable comptable de haut niveau

un jeune chef de projet (minis, micros) ayant de l'expérience

Département Construction  
ADJOINT AU DIRECTEUR  
EGYPTE

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

TANDEM  
COMPUTERSformer les utilisateurs  
de nos systèmes NonStop

TANDEM COMPUTERS poursuit une rapide pénétration du marché français par ses Systèmes NonStop (ordinateurs de grande capacité), protégés contre pannes et défaillances, pour l'informatique de gestion en temps réel.

Il souhaite renforcer son service de formation des utilisateurs, et recrute pour cela un informaticien expérimenté (4 à 8 ans chez un constructeur ou une SSI importante).

Le candidat souhaité est un homme ou une femme de bonne formation technique, disposant de réelles aptitudes pédagogiques, orientées, si possible, par une première expérience d'activités de formation pour adultes.

Un stage de plusieurs semaines aux USA (Californie) est prévu. Une bonne maîtrise de l'anglais est donc un impératif.

Les perspectives d'évolution à partir de ce poste sont très ouvertes, compte tenu du développement de l'entreprise et de sa politique de mobilité fonctionnelle.

Un dossier détaillé de candidature est à adresser à la Direction Générale de TANDEM COMPUTERS S.A. - 1, place des États Unis - SILIC 255 - 94568 RUNGIS CEDEX

TANDEM CONTACT

## CHARGEURS REUNIS

recherche

## ASSISTANT TRESORIER

- Formation Grande École de Commerce, ou d'Ingénieurs ou I.E.P.
- Le candidat retenu aura une expérience de quelques années des problèmes de trésorerie - francs et devises - et des financements internationaux, acquise de préférence dans une banque ou une entreprise multinationale.
- Il connaîtra l'anglais.
- Il sera chargé notamment :
  - du suivi des positions de change,
  - des études de financements à long terme,
  - de la mise en place et du suivi des procédures.

Envoyer C.V., photo en précisant la rémunération souhaitée à :

## CHARGEURS REUNIS

Direction du Personnel  
3, boulevard Malesherbes - 75008 PARIS

Vous avez 32 ans minimum, une formation supérieure de type ESC plus DECS et une bonne expérience comptable acquise en entreprise ou en cabinet.

Nous sommes une importante société de promotion immobilière (1900 personnes), filiale d'un puissant groupe financier.

Nous recherchons pour l'une de nos directions régionales (Paris, proche banlieue Sud-Est)

un(e) responsable comptable  
de haut niveau

Sous l'autorité du chef de division financière et assisté d'une équipe, vous gerez la comptabilité de l'ensemble des programmes immobiliers : comptabilité générale et analytique, trésorerie, bilans et comptes d'exploitation mensuels, rapports d'activités, etc. en liaison avec un centre informatique extérieur.

C'est un poste tremplin pour accéder à terme à des responsabilités plus larges au sein du groupe.

Notre consultant, Mme M.C. TESSIER, vous remercie de lui écrire (réf. 4105 LM).

le chef de projet sur minis,  
bras droit du responsable informatique.

Une affaire d'ingénierie (Paris-Gare de Lyon) exportant la technologie française dans le monde entier dispose d'un service informatique de gestion équipé d'un HP 3000. Son responsable vous attend pour le seconder dans la gestion du service et piloter le développement en COBOL de nouvelles applications comptables et financières réalisées en temps réel et utilisant les bases de données.

Vous disposez d'une formation supérieure (ingénieur ou maîtrise) ou d'une compétence équivalente. Vous avez aujourd'hui une solide expérience de la réalisation d'applications conversationnelles sur matériel compatible (DEC, PRIME, etc., bien sûr, HP), savez gérer un budget même serré et tenir vos délais.

Notre consultante, Mme B. ROQUES, vous remercie de lui écrire (réf. 4106 LM) à « Carrières de l'informatique ».

un jeune chef de projet  
(minis, micros) ayant de l'étoffe

SSCI, leader sur notre marché, nous implantons des systèmes de gestion clés en main dans les professions du textile.

Vous avez, après une formation d'ingénieur ou d'universitaire, travaillé pendant trois ans ou plus sur minis ou micros (WANG, MICRAL, QUESTAR, HP 3000...) et souhaitez aujourd'hui conduire un chantier de A à Z.

Nous vous offrons de rejoindre, à Paris, une équipe jeune où les places sont à prendre.

Notre consultante, Mme B. ROQUES, vous remercie de lui écrire (réf. 4107 LM) à « Carrières de l'informatique ».



ALEXANDRE TIC S.A.  
10, RUE ROYALE - 75008 PARIS  
LYON - LILLE - NANTES - BRUXELLES - LONDRES

MEMBRE DE SYNTec

Département Construction Siège  
ADJOINT AU DIRECTEUR  
ÉGYPTE

Notre entreprise, l'une des toutes premières dans le Bâtiment et les Travaux Publics a fortement développé son activité en ÉGYPTE ces dernières années.

Le Directeur du Département, pour faire face à cette expansion, crée un poste d'Adjoint, destiné à l'assister sur l'ensemble des problèmes du service.

Le poste basé à PARIS, mais impliquant de fréquents déplacements en ÉGYPTE, conviendrait à un INGÉNIEUR (CENTRALE - TP - A et M), bilingue anglais, possédant une dizaine d'années d'expérience d'Études, de Méthodes et de Direction de Travaux.

L'Expérience du Moyen-Orient serait appréciée.

Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature sous N° 20041 Contesse Publicité, 20, av. de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01 qui nous le transmettra immédiatement.

Nous vous garantissons une absolue discrétion.

Nous sommes spécialisés en

## OFFSHORE PETROLIER

Notre C.A. de 1 milliard de FF se compose d'affaires complètes depuis l'engineering jusqu'à la livraison "clés en mains" et il se développe très rapidement, notamment à l'étranger.

Dans le cadre de notre structuration, nous créons le poste de

## DIRECTEUR DES ACHATS

Il devra prendre en charge toute l'organisation de nos approvisionnements en matériels incorporés aux ouvrages pétroliers que nous construisons. Pour cela, il doit non seulement maîtriser parfaitement les techniques de consultations-achats et import-export mais aussi être capable d'animer et diriger une équipe ainsi que de définir une politique dynamique dans ce domaine. Bien entendu, il est indispensable qu'il parle Anglais tout à fait couramment et si possible Espagnol, qu'il soit disponible pour de fréquentes missions à l'Étranger et qu'il dispose d'une expérience de 10 ans minimum dans cette activité.

Le poste est situé en banlieue Sud-Ouest de Paris.

Envoyer C.V., photo et prétentions sous référence 7370 à :

Organisation et publicité  
2 RUE MARCEL 75001 PARIS/101 TRAM



Société de produits chimiques pour la construction, recherche l'

## INGENIEUR

qui secondera le responsable de l'AGENCE TRAVAUX PARIS.

De formation Génie Civil, il aura de 2 à 3 ans d'expérience ainsi que des connaissances en mécanique des structures et résistance des matériaux.

Ce collaborateur participera à la gestion des chantiers et sera chargé des relations avec la clientèle, notamment prescripteurs et administrations.

Il devra faire preuve de disponibilité pour effectuer des déplacements de courte durée en France et à l'étranger. Des connaissances en anglais seront appréciées.

Envoyer CV et prétentions sous référence ITM au :

Poissonnière Building  
11 Fg. Poissonnière  
75009 Paris  
Discrétion assurée.

## GROUPE INDUSTRIEL

renforçant sa Division  
Export télécommunications domaine câbles  
et installations réseaux publics

recherche

proche banlieue PARIS

INGÉNIEUR  
COMMERCIAL

Minimum 30 ans.  
Grande école généraliste ou spécialisé énergie télécom.  
Première expérience export.

INGÉNIEUR  
SYSTÈMES

TECHNICO-COMMERCIAL  
Formation spécialisée ou expérience systèmes sur câbles.

Adr. lettre manuscrite, C.V. et photo à N° 21.436,  
CONTESSE Publicité, 20, av. de l'Opéra, 75040 PARIS  
Cedex 01, qui transmettra.

## IMPORTANTE SOCIÉTÉ

recherche pour l'une de ses filiales

(C.A. 150 MILLIONS)

INDUSTRIE ALIMENTAIRE  
SON DIRECTEUR  
ADMINISTRATIF  
et FINANCIER

Ce poste conviendrait à candidat âgé de 35 ans minimum, de formation supérieure (gestion, Sciences-Eco. ou équivalent) et/ou niveau DECS, ayant solide expérience dans poste similaire.

Il lui sera confié la responsabilité des services comptables, financiers, informatique et personnel.

Une connaissance de la langue anglaise serait appréciée. Il sera répondu à tte lettre manus. accompagnée d'un C.V. dét., indiquant derniers émoluments perçus, adressée à :

référence 8045  
B.E.O. 3, rue de Téhéran, 75008 PARIS.

CONSULTANTS  
DE HAUT NIVEAU

## GESTION DE PRODUCTION

## GESTION DE LA MAINTENANCE

Un des premiers cabinets d'Ingénieurs Conseils en France, filiale d'une des plus importantes Sociétés d'Ingénierie Informatique européenne, la CORT souhaite élargir son équipe en intégrant ses nouveaux Consultants.

Diplômés de Grande École, Universitaires + ICG, CPA, IAE...

Équipe volontairement restreinte d'Ingénieurs toutes formations, la CORT a acquis en 35 ans dans les domaines cités une réputation nationale et internationale auprès des plus grands groupes français.

Dans la sévère compétition économique actuelle, les entreprises ont deux objectifs majeurs et urgents : réduire leurs coûts de production, rentabiliser leurs investissements souvent considérables.

Les Consultants recherchés ont environ 35 ans, ils doivent faire preuve d'imagination, de créativité pour trouver des solutions nouvelles de progrès, posséder une personnalité forte, autonome, entraînant pour convaincre et animer les hommes et mettre en pratique les solutions retenues.

Ils auront en outre une excellente présentation, une bonne connaissance de l'informatique, la capacité d'appréhender une large palette de problèmes et d'établir des synthèses dans des situations comportant des aspects techniques très divers, des qualités de contact et d'animateurs.

Après une période d'expérience approfondie dans nos domaines d'intervention, la compétence acquise leur ouvre une évolution rapide vers des fonctions élargies d'une plus haute responsabilité dans notre équipe.

Anglais indispensable. Rémunération élevée.

Ecrire avec CV, photo et prétentions à notre  
DEPARTEMENT RECRUTEMENT  
sous réf. 2783 JM

D. DANGER,  
65, avenue Kléber - 75116 PARIS.

Vous pouvez faire toute confiance à sa discrétion.

CORT

MEMBRE DE SYNTec

Nous sommes une des premières entreprises commerciales françaises : nous distribuons nos produits dans un réseau de professionnels en France et en Europe. Nos objectifs sont ambitieux : en 82 nous réaliserons 350 Millions de francs de C.A., soit une progression de 30 % ; c'est notre rythme de croissance !

Notre succès, bien sûr, vient de la qualité de nos gammes de produits, de l'efficacité de nos forces de ventes, de notre appartenance à un groupe puissant. Mais avant tout, il vient à notre état d'esprit : si nous avons grandi vite (nous sommes aujourd'hui 320 personnes), nous avons su garder notre enthousiasme de pionniers.

Pour gagner d'autres batailles, nous comptons sur de

JEUNES DIPLOMES DEBUTANTS  
HEC, ESSEC, ESC...

qui veulent agir et se réaliser pleinement dans des postes vivants, concrets, actifs et très formateurs.

- Dans nos équipes Marketing - réf. M150S - ils participeront à l'élaboration, à la réalisation et au suivi de nos actions commerciales.
- Dans notre équipe Contrôle de gestion - réf. M250S - ils poursuivront la mise en place des procédures budgétaires et suivront l'évolution de notre rentabilité.

Ce sont des postes privilégiés, en somme des postes très rémplins.

Ph. Gombaud attend vos dossiers de candidature (en précisant la référence du poste). Vous rencontrerez dès le premier contact les responsables de l'entreprise.

1, rue Moncey  
75009 PARIS.

COPERS

Spécialiste

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## L'INFORMATIQUE INDUSTRIELLE UN VRAI TRAVAIL D'INGÉNIEUR

Nous sommes une très importante société d'études informatiques et nous développons rapidement nos activités en Ingénierie Industrielle.

Nous recherchons pour renforcer nos équipes intervenant dans ce domaine, des

## INGÉNIEURS INFORMATIENS

Expérimentés (1 à 5 ans)

ayant une expérience en informatique industrielle, notamment en micro-informatique industrielle (temps réel).

Les missions auxquelles ils participeront pour divers secteurs de l'industrie (mécanique, aéronautique, télécommunications, agro-alimentaire...) concerneront l'introduction d'innovations techniques dans les processus de fabrication ou de contrôle: applications temps réel pour les automatismes, la robotique, la télésurveillance, la téléphonie...

Les postes proposés sont basés à Paris. Très formateurs dans les domaines informatiques de pointe (mini et micro...), ils permettront d'évoluer vers de larges responsabilités techniques.

Un dossier de candidature est à adresser sous référence 73279 à HAVAS CONTACT  
150, boulevard Haussmann - 75008 Paris, qui transmettra.

## Technologies du futur

Pour concevoir et réaliser des systèmes avancés d'exploitation

## Jeunes ingénieurs

Électroniciens - Mécaniciens - Informaticiens

Nous recherchons de jeunes ingénieurs diplômés d'une Grande École, débutants à 5 ans d'expérience, pour participer au développement d'applications sophistiquées faisant appel à l'électronique, la mécanique et à l'informatique. Ils seront orientés vers un poste adapté à leur tempérament, à leurs goûts et éventuellement à leur expérience: Études (acoustiques, nucléaires), lancement de projets, tests automatiques, audit de fiabilité, achats.

Filiale du groupe SCHLUMBERGER, notre société située en proche banlieue parisienne occupe à l'échelon

mondial une position de leader son développement accéléré nous conduit à renforcer en France notre potentiel d'ingénieurs dont les caractéristiques essentielles sont l'autonomie, l'initiative et le sens de l'équipe.

Un message réalisé à votre intention vous donnera des précisions sur notre société et les différents postes à pourvoir. REE 1181.

Téléphonez SVP Information Carrière 763.11.15.

SVP Information Carrière

7 rue de Logelbach 75017 Paris

## Un Chef Comptable affirmé

Travaux Publics Étranger

Aujourd'hui, une entreprise de BTP se développe surtout à l'étranger, vous le savez bien. A l'intérieur de notre expansion globale, notre département TP Étranger illustre avec brio cette tendance: ses perspectives de CA en 1982 sont estimées à 600 MF, 2 fois et demi les chiffres de l'an dernier.

Vous serez le patron de sa comptabilité: responsable des opérations jusqu'au bilan et "manager" d'une équipe de plusieurs personnes dont certaines basées sur des chantiers étrangers. Une personnalité dynamique, affirmée et souple à la fois facilitera l'exercice de votre fonction, rattachée hiérarchiquement au Directeur Comptable et fonctionnellement au Directeur T.P.

Une formation supérieure, un niveau DECS minimum et une expérience de 5 ou 6 ans nous paraissent les conditions à réunir pour une maîtrise des techniques comptables, bien sûr informatisées.

Le poste est basé en région parisienne et permet des déplacements à l'étranger pour lesquels la connaissance de l'Anglais est utile.

Veuillez adresser votre candidature sous référence 7433 à:

Organisation et publicité  
2 rue Baudouin 75001 Paris

IMPORTANTE SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE  
recherche pour son siège social Paris - La Défense

## RESPONSABLE DE LA SECURITE

Le candidat recherché possède:

- une formation d'ingénieur en électronique ou électromécanique de préférence;
- des compétences sérieuses dans le domaine des systèmes de détection automatisés;
- une solide expérience en conception, organisation et contrôle des règles de sécurité en grande entreprise (incendie, protection des secrets, prévention des accidents, I.G.H.);
- une habitude du commandement et de l'encadrement d'équipes diversifiées;
- la gestion d'un budget de fonctionnement important.

Le poste proposé, intéressant tant par le niveau de responsabilités que par la diversité des problèmes posés (constitution et animation d'équipes, conception des moyens matériels de prévention et d'intervention, gestion de budget...), suppose une grande disponibilité et une personnalité affirmée.

Un dossier de candidature est à adresser sous référence 73323 M à HAVAS CONTACT  
156 boulevard Haussmann - 75008 Paris, qui transmettra.

développer les activités  
d'un établissement financier

Établissement privé nous participons aux financements d'opérations immobilières à caractère social tant au niveau des maîtres d'ouvrage qu'à celui des particuliers. Le jeune cadre commercial que nous recherchons sera l'interlocuteur privilégié entre nos partenaires régionaux (organismes financiers, banques, prescripteurs divers...) et nos services internes.

Il contribuera à améliorer et promouvoir les prestations du département acquiescent en liaison directe avec son Directeur. De formation commerciale supérieure, il aura le goût et une première expérience d'une activité à caractère financier mais ouverte sur des contacts d'un certain niveau.

Notre équipe "à taille humaine" et performante souhaite intégrer un jeune collaborateur motivé désireux d'investir et d'enrichir ses qualités personnelles à travers les responsabilités qui lui seront confiées.

Élisabeth Grief vous en parlera plus longuement. Merci de lui adresser vos candidatures sous réf. M 631 à Key Men 23, rue d'Anjou  
75008 Paris. Tél. 266.30.47

KEY MEN

Filiale française d'un

GROUPE MULTINATIONAL AMÉRICAIN,

spécialisée dans l'équipement industriel (proche banlieue Sud de Paris) recherche

## financial controller

Rattaché au Président Directeur Général et assisté d'une petite équipe, il assurera la supervision des fonctions liées à sa tâche: « Comptabilité (générale et analytique) », Reporting et consolidation des résultats, « Trésorerie », Juridique et fiscal. Le candidat retenu devra également exercer une véritable fonction de contrôle de gestion sur l'entreprise (qui possède une petite unité de fabrication).

Nous souhaitons rencontrer des candidats de formation Ecole de Commerce (ES, ESSEC, HEC, MBA, etc.) qui auront déjà acquis une expérience dans un poste à responsabilité.

La connaissance de la comptabilité anglo-saxonne et la maîtrise de l'ANGLAIS sont indispensables.

Adresser C.V. et prétentions sous référence AE 12 au Cabinet à qui nous avons confié cette recherche

COCEPLAN

Tour de Lyon - 185, rue de Berzy  
75012 PARIS

## Ingénieur soudeur

ENSAM ou ENI mécanique + ESA

La Société, importante, réalise des ensembles industriels complexes faisant appel à des techniques de pointe. L'homme recherché est un spécialiste du soudage inox; il maîtrise parfaitement les derniers acquis technologiques. Sa mission l'amène à développer les procédés, concevoir et contrôler l'exécution, garantir la qualité. Il joue le rôle d'expert.

D'intéressants développements de carrière peuvent ultérieurement être envisagés dans l'entreprise.

Le lieu de travail est situé à Montlhéry.

Adresser C.V. et photo sous réf. 8692 à Média-System, 104 rue Réaumur 75002 Paris, qui transmettra.

Société japonaise d'ingénierie  
Spécialisée dans la construction de raffineries  
unités de traitement de gaz naturel  
recherche

## INSPECTEURS ET TECHNICIENS CONTROLE ET SUIVI

PROFIL: - parle couramment Anglais, deuxième langue Allemand ou Italien, un avantage;  
- justifie d'une expérience d'au moins 7 ans en inspection, contrôle et suivi dans le domaine de la construction d'usines.

MISSION: Ces inspecteurs devront: - voyager fréquemment;  
- avoir expérience en inspection mécanique, machines tournantes, et/ou instrumentation;  
- contrôler les essais;  
- interpréter les spécifications;  
- préparer les rapports en Anglais.

Ces techniciens contrôle et suivi devront: - se rendre dans les usines des fabricants en Europe;  
- vérifier l'avancement des fabrications;  
- contrôler le matériel et les documents.

RÉMUNÉRATION SELON L'EXPÉRIENCE  
Adr. lettre max. avec C.V. dét. et prêt. à: M. TAJIMA,  
J.G.C. Corporation, Centre d'affaires Le Louvre  
2, place du Palais-Royal, 75004 Paris Cedex 07.

SOCIÉTÉ D'INGÉNIEURIE

(200 personnes)

PARIS Gare de Lyon, recherche

## Jeune INGÉNIEUR Diplômé (ENSAM - ENSI)

Débutant ou 4 à 5 ans d'expérience.  
Intéressé par l'ingénierie, l'étude et l'implantation d'usines chimiques et parachimiques.

En appui de l'ingénieur d'affaires.  
Responsable de contrats:

## INGÉNIEUR débutant Diplômé GRANDES ÉCOLES CENTRALE - MINES

POUR: participation à la gestion des contrats, coordination des équipes techniques.

Envoyer lettre manuscrite, C.V. et photo à n° 21.214,  
CONTESSÉ Publicité - 20, avenue de l'Opéra,  
75040 PARIS Cedex 01.

SYNDICAT PROFESSIONNEL  
ADHÉRENT DU C.N.P.F.

recherche

## ASSISTANT (E) DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL

Formation juridique (droit social ou droit administratif).  
Grande aisance dans les contacts humains.

Première expérience en entreprise ou en conseil appréciée.

Ecrire avec C.V. et prétentions sous le n° 115.775 M, à  
RÉGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS.

## SPÉCIALISTES SYSTÈME IBM

VM - VSE - MVS

ASYSTEL a pour vocation d'apporter rapidement des solutions concrètes aux besoins d'assistance système de ses clients en proposant un conseil objectif et indépendant du constructeur.

L'expérience de nos ingénieurs système s'appuie sur des moyens techniques importants regroupés autour de notre centre de calcul équipé de matériels IBM et des logiciels tels que VM/SP, OS/MVS, DOS/VSE, CICS, IMS.

Dans le cadre de la forte croissance de notre département assistance système, nous souhaitons rencontrer de jeunes spécialistes qualifiés et pragmatiques motivés par une réussite rapide, un travail varié, une formation régulière (1/4 temps) et des possibilités de gains très importants.

Pour un premier contact, écrivez à Claudine Misaoul, 103 avenue Félix Faure  
75015 Paris, tél. 554.97.04.

ASYSTEL

Jeunes ingénieurs,

Venez faire carrière dans

l'informatique de pointe...

L'offre:

- Participer à d'importants projets informatiques qui utilisent des techniques de pointe et des outils des plus sophistiqués:

- Réseaux;
- Bases de données relationnelles;
- Vidéoex;
- CAO;
- Robotique;

- Au sein de petites équipes, dans un environnement intellectuel de très haute qualité.

- La variété des missions proposées permet d'approcher de nombreux domaines de la vie de l'entreprise.

Vous êtes:

- Jeunes ingénieurs Grande École (MINES, CENTRALE, ESE, TELECOM, ENSI...) possédant une expérience de 2 à 5 ans en informatique.

- Vous souhaitez une évolution rapide et vos compétences sont à la hauteur de vos ambitions.

Nous sommes:

- Une société de dimension internationale, qui pourra vous offrir la structure d'accueil idéale pour une évolution de carrière motivante facilitée par une formation permanente.

Merci de nous adresser C.V., photo récente et rémunération actuelle sous la référence 20177 M (à mentionner sur l'enveloppe) à notre Division Informatique et Communication.

Le secret absolu des candidatures est garanti par:

BERNARD KRIEF CONSULTANTS  
115, rue du Bac 75007 PARIS - Tél. 544.38.29.

OFFRES D'EMPLOIS

THOMSON-CSF  
Service Qualité Composants

MAISON



TECHNICIEN  
ELECTRONICIEN-  
INFORMATICIEN

LE GROUPE SOFRESOM

Ingénieurs soudeurs

Techniciens en construction  
métallique et chaudronnerie

Contrôleurs ultra sons

Une bonne connaissance de l'anglais est requise



benson

Ingénieurs Logiciels Electroniciens  
Technico-commerciaux

MDS

INGENIEURS  
COMMERCIAUX

Application 1025

## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS

## OFFRES D'EMPLOIS



**THOMSON-CSF**  
Dans le cadre du développement de son  
**Service Qualité Composants**  
recherche

### TECHNICIEN ELECTRONICIEN- INFORMATICIEN

(Dépôt des obligations militaires)  
Intégré à l'équipe en place, il participe à l'élaboration et à la mise en œuvre de logiciels permettant :  
• l'analyse qualité et fonctionnelle de schémas électroniques ;  
• l'étude de programmes d'interrogation d'une base de données, en temps réel.  
Une formation de type B.T.S. ou D.U.T. en Electronique, Informatique est nécessaire.  
La connaissance du langage FORTRAN ainsi qu'une expérience industrielle sont des atouts supplémentaires.  
Adr. C.V. détaillée, photo et prêt au Service du Personnel  
68 av. Pierre-Brossolette, 92242 MALAKOFF Cedex.



**MAISON  
PHENIX**  
POUR QUE  
CHACUN  
AIT SA  
MAISON

### Le premier constructeur européen de maisons individuelles

(C.A. : 3 milliards - effectif : 7.500 personnes)  
créée au sein de sa Direction des Ressources Humaines

### PHENIX FORMATION

afin de coordonner les différentes actions de formation.  
PHENIX FORMATION sera confiée à un homme travaillant depuis 5 ans au moins dans la formation (conception des programmes, création de supports pédagogiques, animation de stages).  
L'analyse permanente des besoins lui permettra de participer à l'établissement du plan de formation. Il gèrera le budget, coordonnera les actions de formations, animera son équipe et interviendra lui-même dans certains stages.  
Ce responsable, de formation supérieure, est avant tout un homme de dialogue, à l'écoute des autres, possédant un esprit rigoureux et créatif.  
Assurée d'une discrétion absolue, votre candidature (lettre manuscrite, C.V. détaillée et photo) est à adresser sous référence 8307 M à RSCG CARRIERE - 48 rue St Ferdinand - 75017 PARIS, qui transmettra.



**FILIALE SOCIÉTÉ MULTINATIONALE  
AMERICAINE**

recherche pour son SERVICE ETUDES

### AT2 - AT3 ELECTRONIQUE

- DUT électronique ou BTS exigé,  
- expérience microprocesseurs et conversion analogique - numérique souhaitées,  
- minimum 2 ans d'expérience professionnelle, libre rapidement.

Avantages sociaux : cantine, horaires flexibles.  
Envoyer C.V. et prétentions  
GOULD INSTRUMENTS SARL, Service du  
Personnel, 57, rue Saint Sauveur - 91160  
BALLAINVILLIERS près Longjumeau

### RESPONSABLE DE LA SECURITE

LE GROUPE SOFRESID est l'un des premiers de l'Ingénierie internationale, plus de 5.000 INGENIEURS/TECHNICIENS 80% du C.A. à l'exportation, des contrats dans 70 pays dans les domaines suivants : MINES - METALLURGIE - PETROLE - PETROCHIMIE - ENGRAIS - CHIMIE - OFF-SHORE - PIPELINES CENTRALES.

SOFRESID recherche

### Ingénieurs soudeurs diplômés

possédant 2 à 3 ans de pratique dans la construction métallique soudée, la chaudronnerie ou la tuyauterie. 7877 A

### Techniciens en construction métallique et chaudronnerie

possédant quelques années de pratique dans le suivi de l'avancement de la qualité (soudage, dimensionnel, revêtements anti corrosion). 7877 B

### Contrôleurs ultra-sons

possédant 5 ans d'expérience minimum dans la pratique du contrôle par ultra-sons des soudures (certification COFREND II appréciée). 7877 C

Ces Ingénieurs et Techniciens assureront leurs activités depuis le siège de la Société et seront amenés à effectuer des déplacements fréquents de courte, moyenne et longue durée en France et à l'Etranger.

Une bonne connaissance de l'anglais est nécessaire.

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet sous référence correspondante à :  
B. MAZIERES Direction du Personnel  
SOFRESID 59, rue de la République  
93108 MONTREUIL Cedex.



**SOFRESID**



### benson

Un nom français en expansion dans le monde.

Nous avons contribué à créer notre marché : l'infographie dont nous sommes devenus l'un des leaders mondiaux. La poursuite de notre réussite passe par des hommes innovateurs et responsables dans des fonctions à créer.

### Ingénieurs Logiciels, Electroniciens, Technico-commerciaux

connaissant bien les systèmes, vous êtes prêts à prendre des responsabilités techniques ou humaines dans nos différents secteurs :

- Promotion marketing France,
- Support et assistance France,
- Support et assistance Internationale,
- Formation produit France.

Ecrivez au Service du Personnel Benson  
Zone Industrielle les Petites Haies, 1, rue Jean Lemoine  
94015 CRETEIL.



**MDS FRANCE S.A.**

EN MINI INFORMATIQUE  
Nos résultats sont très bons.  
Nous les voulons meilleurs.  
Nos objectifs commerciaux sont précis.

Nous recherchons :

### INGENIEURS COMMERCIAUX

- Nous demandons :
- d'excellentes qualités commerciales,
  - une expérience informatique de 2 à 3 ans chez un grand constructeur,
  - une habitude des contacts et des négociations à haut niveau,
  - une large capacité d'action

POSTES A POURVOIR A PARIS

Adresser C.V. manuscrit et photo  
Direction des Ventes PARIS  
MDS FRANCE S.A. - 197 rue de Bercy  
75582 - PARIS Cedex 12

**SOCIÉTÉ DE LOTISSEMENT  
SIÈGE SOCIAL A PARIS**  
recherche  
pour l'une de ses filiales

### DIRECTEUR COMMERCIAL

de formation supérieure

Age 35 ans minimum. Il aura pour mission en outre la diffusion et la commercialisation des terrains à bâtir, issus des lotissements réalisés par le groupe, mais aussi l'organisation de la recherche foncière.  
A cet effet, il aura une grande expérience de l'animation d'une équipe de la négociation et des relations extérieures. Une parfaite connaissance de l'immobilier et de la législation sur l'urbanisme est indispensable.

Adr. C.V. + photo et prêt s/réf. 3.870 à PUB. GAUTRON, 29, rue Rodier, 75009 Paris qui transmettra.

NANTERRE - NOUS SOMMES UN IMPORTANT  
GROUPE INTERNATIONAL FRANÇAIS  
DU SECTEUR AUTOMOBILE

Nous recherchons

### L'ADJOINT DE NOTRE DIRECTEUR ADMINISTRATIF ET FINANCIER

Diplômé d'Etudes Supérieures.

Age minimum 30 ans.  
Il devra avoir des compétences dans les domaines : comptable, juridique, fiscal, de la Trésorerie, de la planification et du contrôle. Il sera immédiatement opérationnel dans la cellule planification et contrôle, qu'il animera.  
Il disposera d'une petite équipe parfaitement rodée, pour exercer des responsabilités sur l'ensemble du groupe, qui comprend des filiales françaises et étrangères.  
Il est indispensable qu'il ait une expérience réelle de ces problèmes.

Envoyez C.V. + photo + prétentions à :

M. MASSOT  
121, rue Aristide-Briand,  
94430 CHENNEVIERES,  
qui transmettra.

### Sté ALSTHOM ATLANTIQUE

DEPARTEMENT ELECTRONIQUE  
DE MASSY PALAISEAU

recherche

### UN INGENIEUR

GRANDES ECOLES

Option électronique

Bonne connaissance des asservissements et des microprocesseurs, pour application nouvelle des semi-conducteurs de puissance (diodes, thyristors, transistors) en commutation.

### UN TECHNICIEN ELECTRONICIEN

(BTS OU DUT)

Adresser C.V. et prétentions à  
ALSTHOM ATLANTIQUE  
Laboratoire Electronique de la Division  
des Matériels Ferroviaires  
de Massy Palaiseau - 91303 MASSY.

NORTON, producteur leader mondial dans son  
domaine, recherche :

### JEUNE ASSISTANT COMMERCIAL

Formation souhaitée ESC Province.  
80 % du temps en clientèle sur toute la France.  
Avenir assuré si « fanas du bricolage, pédagogue, travailleur, débrouillard et excellent contact. »  
Allemand et anglais souhaités pour évolution rapide.

Excellente formation assurée. Frais réels.  
Avantages sociaux.  
Siège 25 kilomètres N.-O. Paris.

Adresser C.V., photo et prétentions à :  
NORTON S.A. - Service du Personnel  
route de l'Ambassadeur - 78702 Conflans

**GROUPE D'ASSURANCES DE PREMIER PLAN**  
recherche pour son Siège à Paris

### INGENIEURS DIPLOMÉS

ayant de préférence quelques années d'expérience industrielle ou assurances, appelés dans un premier temps à devenir

### INSPECTEURS CHARGES D'AFFAIRES

pour sa clientèle d'entreprises

Les postes à pourvoir peuvent comporter l'inspection, l'assistance technique, la souscription et/ou le suivi d'affaires tant françaises qu'éventuellement internationales.

Déplacements fréquents de courte durée à prévoir. Bonne connaissance de l'anglais indispensable.

Les candidats retenus seront affectés après formation à l'un ou l'autre des départements suivants :

- INCENDIE : préférence sera donnée à candidat ayant déjà acquis l'expérience industrie pétrochimie et/ou chimie ;  
- RIS DE MACHINES/TOUS RISQUES CEANTIERES : formation Ingénieur mécanicien ou électro-mécanicien souhaitée.

- RESPONSABILITE CIVILE : le candidat, outre son diplôme d'ingénieur, devra avoir un certain bagage juridique et être disposé s'il y a lieu à poursuivre sa formation dans ce domaine.

Perspectives d'avenir certaines pour candidats à fort potentiel.

Adresser lettre manuscrite avec C.V. et photo à Média-System, sous  
réf. 8726, 104 rue Récamier, 75002 Paris, qui transmettra.

### TRÈS IMPORTANT GROUPE INDUSTRIEL

recherche à PARIS

pour son Service « TELECOMMUNICATIONS »  
intégré à la Direction Informatique

### « SPÉCIALISTE RÉSEAUX »

Mission :

- Secourir le chef de service dans les domaines suivants :  
• Adaptation des réseaux de transmissions de la société à l'évolution des besoins (téléphone, télégraphe, téléinformatique, bureautique) ;
- coordination des activités de maintenance ;
- Amélioration des procédures d'exploitation.

Profil :

- 35 ans minimum ;
- Ingénieur ayant une solide expérience des réseaux de télécommunications ;
- Sens marqué des relations humaines ;
- Anglais courant.

Ecrire sous le n° 115.475 M, RÉGIE-PRESSE,  
85 bis, rue Récamier, 75002 Paris, qui transmettra.

### construire l'industrie du futur... chef des études MECANIQUE ROBOTIQUE

200.000 F +

Nous sommes une société (300 personnes, CA 150 MF), filiale d'un grand groupe, et dont la notoriété et les résultats croissent rapidement.

Nous fabriquons et commercialisons des matériels d'Automatisme.

Nous recherchons notre Chef des Etudes. Il dirigera et coordonnera l'activité de nos équipes d'Etudes - 70 personnes dont une douzaine d'ingénieurs - chargées d'élaborer des produits diversifiés dont les applications révolutionnent l'industrie de demain. Il apportera sa créativité et exploitera au mieux celle d'autrui. Il devra faire circuler les idées, mener les concertations au niveau de la conception des Produits, ainsi que déléguer les facteurs propres à leur industrialisation jusqu'à la mise en route chez les clients.

VOUS avez une formation supérieure du type ARTS et METIERS.

VOTRE VOCATION EST LA MECANIQUE : c'est la voie royale qui vous a déjà permis de résoudre des problèmes utilisant des compétences pluridisciplinaires - par exemple en matière d'AUTOMATISME - Votre expérience de 5 ou 6 ans minimum une fonction d'Etudes ou Développement se situe dans une branche qui pourrait être l'Aéronautique, l'Armement, le Spatial, le Nucléaire, l'Oil shen...

Vous souhaitez vous épanouir par une large mission de dynamisation d'une équipe à fort potentiel, que vous serez libre de structurer, dans le contexte d'une société performante.

LE POSTE EST SITUÉ EN BANLIEUE SUD DE PARIS.

Adresser lettre manuscrite et C.V. détaillé sous référence 185-M à I.C.A., 3 rue d'Hauteville 75010 Paris, qui transmettra.

**I.C.A.** International Classified Advertising  
NEW YORK PARIS

OFFRES D'EMPLOI		ANNONCES ENCADRÉES		tarif * la semaine TTC	
DEMANDES D'EMPLOI	71,00	OFFRES D'EMPLOI	40,00	47,04	
IMMOBILIER	21,00	DEMANDES D'EMPLOI	12,00	14,10	
AUTOMOBILES	48,00	IMMOBILIER	31,00	36,45	
AGENDA	48,00	AUTOMOBILES	31,00	36,45	
PROP. COMM. CAPITAUX	140,00	AGENDA	31,00	36,45	

## ANNONCES CLASSEES

\* Dégressifs selon surface ou nombre de parutions

### OFFRES D'EMPLOIS

### OFFRES D'EMPLOIS

### OFFRES D'EMPLOIS

### OFFRES D'EMPLOIS

**SOCIÉTÉ INTERNATIONALE**  
spécialisée dans  
**LE MATÉRIEL DE PESAGE**  
recherche pour son  
**DÉPARTEMENT CAPTEURS**  
**INGÉNIEUR**  
**MÉCANIQUE**  
Il devra prendre en charge les études  
dans le domaine des capteurs.  
Ce poste s'adresse à un ingénieur ayant acquis au moins  
deux ans d'expérience, si possible dans la métallurgie. De  
bonnes connaissances en analyse de contraintes sont un  
atout supplémentaire de même qu'une bonne maîtrise de  
l'anglais.  
Nous vous remercions d'adresser votre candidature  
sous réf. 7.612 à PLAIN CHAMPS,  
5, rue du Helder, 75009 Paris, qui transmettra.



### Directeur Délégué Gestion Finances

De formation Grandes Ecoles Commerciales, DECS, Gestion, ... vous avez, à 35 ans minimum, une solide  
expérience du contrôle de gestion acquise en entreprise et/ou cabinet conseil. Vous recherchez un poste  
évolutif et opérationnel.  
Dans ce cas, vous pouvez, à Paris, participer au développement d'un organisme de formation.  
Vous regrouperez et prendrez en charge les fonctions administratives et financières. Vous serez responsable  
de l'établissement des états financiers, de la préparation et du suivi des budgets de fonctionnement et  
d'investissement. Vous aiderez les responsables opérationnels régionaux à gérer avec une rigueur accrue  
leurs différentes activités.  
La rémunération, les conditions offertes sont de nature à intéresser une forte personnalité.  
Merci d'adresser votre candidature sous référence 82202 M à Madame Claude FAVEREAU qui traite  
confidentiellement cette recherche.

centor

13 bis, rue Henri Monnier  
75009 PARIS  
Tél : 285.15.53

**IMPORTANTÉ SOCIÉTÉ DE COMMERCE**  
**INTERNATIONAL**  
**FILIALE D'UN GRAND GROUPE FRANÇAIS**  
recherche  
**UN CADRE**  
**TECHNICO-COMMERCIAL**  
Connaissant le béton, les techniques et machines  
permettant sa mise en œuvre (malaxeurs, presses...)  
Il assistera les filiales étrangères du groupe dans leurs  
actions de prospection, de mise au point technique, et de  
ventes d'équipements fabriqués en FRANCE.  
Le candidat, diplômé d'une école de travaux publics par  
exemple, est motivé par le commerce international.  
Il a une première expérience du bâtiment et parle anglais.  
Envoyer lettre manuscrite, C.V. et photo sous le  
n° 7.030.646 M, à ESCOFFIER-PRESSE,  
85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS.

## PHILIPS

DIVISION SCIENCE ET INDUSTRIE

recherche un

### ingénieur technico-commercial

Il sera responsable du support technique de l'équipe de  
vente pour analyseurs logiques et assurera la formation  
des INGENIEURS DE VENTE, les démonstrations et  
présentations chez les clients, la promotion, les études  
de marchés.

Il aura une formation d'Ingénieur-Electronicien, spécialisé  
en électronique digitale.

Connaissance indispensable de la logique câblée et connais-  
sance de base des micro-processeurs et  
de leurs circuits périphériques.  
Pratique du langage Assembleur et du  
BASIC.

Pour ce poste, l'anglais écrit et parlé  
est indispensable. Voyages fréquents en  
France et à l'étranger.  
Envoyer lettre manuscrite + C.V. et photo à  
S.A. PHILIPS Service du Personnel  
105, rue de Paris 93002 BOBIGNY.



### LE SERVICE FORMATION

d'une importante société, secteur tertiaire, Centre de Paris,  
recherche un

### ANIMATEUR DE FORMATION

Le candidat devra avoir :

- une trentaine d'années
- une formation de base solide
- une expérience professionnelle qui peut être variée
- une connaissance pratique de la formation des adultes.

Ses capacités seront heureusement complétées par une ouverture  
portant notamment dans les domaines suivants :

- Informatique — Marketing — Comptabilité
- Relations humaines, etc...

Adresser lettre de candidature manuscrite, C.V., + photo  
et prétentions sous réf. 20761, CONTESSÉ Publicité,  
20, av. Opéra 75040 PARIS Cedex 01, qui transmettra.

### GIRAVIONS DORAND INDUSTRIES

5, r. Jean Macé 92151 Suresnes

recherche

### INGENIEUR- ELECTRONICIEN

Il aura pour mission de structurer et animer  
une équipe de techniciens dans la  
fonction METHODE du service contrôle  
(optimisation de l'outil de production,  
industrialisation de produits nouveaux,  
etc...)

Une première expérience dans un service  
contrôle ou dans un service méthode est  
nécessaire.

Les candidats devront faire parvenir une  
lettre manuscrite, un C.V. détaillé avec  
photo, qui précise leurs prétentions et  
la date de disponibilité.

### le Groupe BUIIONI FRANCE

crée le poste d'

### ASSISTANT auprès du RESPONSABLE LOGISTIQUE

dans le cadre des problèmes de DISTRI-  
BUTION PHYSIQUE ET DE GESTION  
DES STOCKS, cet assistant opérationnel  
sera chargé, sous la direction du res-  
ponsable logistique, d'assurer :

- la gestion de la distribution des produits  
surgeons de la commande à la livraison
- le suivi et l'analyse des différents  
tableaux de bord concernant les coûts de  
distribution et les niveaux de stocks.
- les études ponctuelles en vue d'amé-  
liorer le système logistique.

De préférence il possède un DUT transport  
logistique avec une première expérience  
professionnelle réussie.  
Adresser C.V. + lettre manuscrite  
+ photo récente à BUIIONI FRANCE  
Direction des Ressources Humaines  
76, rue Garibaldi  
94100 SAINT MAUR.



### CONTESSÉ & Co

Société leader en publicité de recrutement  
souhaite intégrer à son équipe  
un

### ATTACHE COMMERCIAL HF

Le candidat,  
âgé d'au moins 25 ans,  
possèdera le BAC, une formation  
complémentaire (commerciale de préférence) et un véhicule.

Une première expérience aura confirmé ses qualités de vendeur et  
son goût pour les contacts humains.

Une connaissance du marché du travail et de la presse serait vive-  
ment appréciée.

Ses activités seront partagées entre le conseil-vente auprès d'une  
clientèle existante et la recherche de nouveaux marchés.  
Rigueur, fiabilité, ténacité et autonomie sont indispensables, ainsi  
qu'une excellente présentation.

Rémunération motivante pour candidat de valeur.  
Adresser C.V., photo et prétentions sous n° 20694 à  
Thierry Baudard-Contesse  
20, avenue de l'Opéra 75040 PARIS Cedex 01.

### LABORATOIRE FRANCAIS NIVEAU INTERNATIONAL

recherche pour PARIS

### DIRECTEUR DES RELATIONS HUMAINES

Le candidat recherché, 38 ans au moins, est un homme  
expérimenté, de préférence issu du secteur pharmaceu-  
tique. Il devra assumer la fonction de D.R.H. dans la  
définition la plus large et la plus évoluée de cette  
importante responsabilité. Rattaché au PDG, ce  
collaborateur de haut niveau, travaillera en étroite  
liaison avec le comité de Direction. Il est souhaité que le  
candidat est acquis une expérience des relations avec  
les partenaires sociaux.

Adresser C.V. + photo + rémunération actuelle à

SODECI 140, rue de la Croix-Nivert  
75015 PARIS

### LABORATOIRES DE MARCOUSSIS

Centre de Recherches  
de la C.G.E.  
recrutent

### 1 ingénieur grande école

(X, MINES, Centrale, Polytechn. Zurich)

Pour assister directement le Directeur chargé de la définition et de l'exécution  
de programmes de Recherche et Développement portant sur les ECONOMIES  
D'ENERGIE et l'ENERGIE SOLAIRE.

Compétence confirmée en thermique indispensable.  
Connaissances en Electronique et en Informatique souhaitées.

Pour ce poste de haut niveau scientifique  
Adresser votre lettre manuscrite + CV très détaillé + prétentions sous  
référence ES/1 aux LABORATOIRES DE MARCOUSSIS, CENTRE DE  
RECHERCHES DE LA C.G.E. - Route de Nozay, 91480 MARCOUSSIS.

## DARTY

### TRESORIER ADJOINT

DARTY recherche pour sa  
DIRECTION ADMINISTRATIVE ET FINANCIERE  
à BONDY (93) UN TRESORIER ADJOINT

Rattaché au trésorier il aura pour mission de seconder celui-ci.  
Ce poste implique la responsabilité d'une équipe étoffée - le goût  
de la négociation à haut niveau et après formation des contacts  
fréquents à l'extérieur.

Nous recherchons un jeune diplômé ESCP - HEC - ESSEC ou  
équivalent, débutant ou ayant 1 ou 2 ans d'expérience profes-  
sionnelle.

La rémunération en fonction du profil ne sera pas inférieure à  
80.000 F.

Adresser votre CV et photo à Jean PROVOST  
Directeur du Personnel - DARTY  
123, avenue Gallieni - 93140 BONDY.

### PAMPUS FLUORPLAST Z.I. ARGENTEUIL

recherche pour son service commercial

### UN COLLABORATEUR

ayant :

- d'excellentes connaissances en matières  
plastiques et en caoutchouc synthétique,
- une très bonne expérience commerciale.

Place stable.

### UN INGENIEUR TECHNICO-COMMERCIAL

qui, APRES UN AN DE TRAVAIL  
SEDENTAIRE

- sera chargé (sur tout le territoire national),  
du suivi commercial des produits existants  
et de la promotion des nouvelles gammes  
récentement mises au point.
- âgé de 28 ans minimum, de formation  
commerciale, le titulaire du poste aura obli-  
gatoirement une expérience à la fois de la  
vente des produits techniques, mécaniques  
de précision et du conseil concernant leurs  
applications et utilisations auprès des bu-  
reaux d'études, services méthodes, fabrica-  
tion, etc...

Envoyer C.V. manuscrit et photo  
4, rue de Salomon  
95103 ARGENTEUIL Cedex

# ANN

## OFFRES D'EMPLOIS

### cadres confirmes

assurances transport

### Ingénieur d'application

Tess Auton

### conseil en informatique de gestion

MANAGER

Op. 1210 R. 22

# OFFRES D'EMPLOIS

REPRODUCTION INTERDITE

OFFRES D'EMPLOI	largeur	hauteur
DEMANDES D'EMPLOI	21,00	24,70
IMMOBILIER	48,00	56,45
AUTOMOBILES	48,00	56,45
AGENDA	48,00	56,45
PROP. COMM. CAPITAUX	140,00	164,64

# ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRÉES	largeur	hauteur
DEMANDES D'EMPLOI	40,00	47,04
IMMOBILIER	12,00	14,10
AUTOMOBILES	31,00	36,45
AGENDA	31,00	36,45

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

## cadres confirmés en assurances-transport

• l'un, destiné au SERVICE FACULTES, devra être un bon souscripteur, en même temps qu'un très bon gestionnaire  
• l'autre, destiné au service CORPS MARITIMES et OFF-SHORE devra avoir une solide expérience dans ces catégories.  
Ces postes nécessitent de nombreux contacts avec des producteurs courtiers et agents, ainsi qu'une bonne connaissance de l'anglais. Une formation supérieure (juridique, économique...) serait un atout supplémentaire.  
Adresser C.V., photo et prétentions sous référence 8730 à AXIAL Publicité, 27, rue Taibout 75009 Paris, qui transmettra.

## INGÉNIEURS CONSEILS H.E.C.-E.S.S.E.C.-E.S.C.

Ingénieurs diplômés, ou équivalent, désirant s'orienter vers l'assurance d'une profession libérale dans les domaines du conseil aux entreprises.  
Formation assurée par nos soins. Premiers implantations à TROYES.  
Adresser C.V., (photo) n° 16232 sous enveloppe JEAN REGNIER PUBLICITE, 38, rue de l'Arche, Paris-9, qui transmettra.

## COLLABORATEUR ADMINISTRATIF

• HOMME ou FEMME  
Le poste de confiance comprendrait notamment la gestion des documents administratifs, la tenue des comptes, la correspondance, etc.  
Connaissance comptabilité appréciée. Goût pour l'analyse et l'interprétation de documents administratifs.  
Adresser lettre manuscrite, avec C.V., indiquant dernière expérience, sous référence 8.047, 3, rue de Tolérance, 75008 PARIS.

## GESTION IMMOBILIÈRE RESPONS. D'AGENCE

ES-ICH-DEC-S-UC Droit gestion ayant une première expérience. Répondre une épave vous tente. Vous voulez réussir par votre travail. Un jeune PDG vous propose de participer à l'évolution des affaires. Adresser C.V., photo et prétentions sous référence 8.157 MEDIA SYSTEM, 104, rue Réaumur, PARIS-2.

## INGÉNIEUR TECHNIQUE-COMMERC.

Adresser C.V., photo et prétentions sous référence 8831 à L.T.P. 31, Bd Bonne Nouvelle 75083 Paris Cedex 02 qui transmettra.

## DACTYLOS RUSSE

IBM 82 CM, 770-81-43.

## INGÉNIEURS INFORMATIQUES

LOGICIEL TEMPS RÉEL. Expérience 2 à 7 ans. SALAIRES MOTIVANTS. Envoyer C.V. sous n° 6.372 à L.T.P. 31, Bd Bonne Nouvelle 75083 Paris Cedex 02 qui transmettra.

## CHASSEUR DE TÊTES

cherche pour diverses sociétés Paris, province, étranger. Attachés, inspecteurs, ingénieurs, techniciens, V.P.P., agents. Tél. matin, (1) 771-65-59.

## P.M.E. INDUSTRIELLE

Recherche pour divers postes de gestion, DECIS. Exp. 3 à 4 ans. Poste d'avenir. Env. C.V., photo et prétentions sous n° 180 à notre conseil.

## CHIMISTES-MICROBIOLOGISTES

Hommes même débutants, niv. DUT ou BTS. Nombreux postes. Envoyer C.V. s/réf. 8.535 à L.T.P. 31, Bd Bonne Nouvelle 75083 Paris Cedex 02, qui transmettra.

## PROFESSEUR COMMERCIAL

Enseignement commercial et financier. Formation DECIS. Poste de confiance. DECIS. Exp. 3 à 4 ans. Poste d'avenir. Env. C.V., photo et prétentions sous n° 180 à notre conseil.

## PROFESSEUR COMMERCIAL

Enseignement commercial et financier. Formation DECIS. Poste de confiance. DECIS. Exp. 3 à 4 ans. Poste d'avenir. Env. C.V., photo et prétentions sous n° 180 à notre conseil.

## INGÉNIEURS LOGICIEL

MINI ou MICRO, temps réel, langage évolués, orientation, méthode appréciée. Tél. 563-17-27, p. 254 ou 255.

## SOCIÉTÉ DE LOTISSEMENT SIÈGE SOCIAL A PARIS

recherche pour l'une de ses filiales

## DIRECTEUR COMMERCIAL

de formation supérieure  
Age 35 ans minimum. Il aura pour mission en outre la diffusion et la commercialisation des terrains à bâtir, issus des lotissements réalisés par le groupe, mais aussi l'organisation de la recherche foncière. A cet effet, il aura une grande expérience de l'animation d'une équipe de la négociation et des relations extérieures. Une parfaite connaissance de l'immobilier et de la législation sur l'urbanisme est indispensable.  
Adresser C.V. + photo et prét. s/réf. 3.870 à PUB. GAUTRON, 29, rue Rodier, 75009 Paris qui transmettra.

## INGÉNIEUR COMMERCIAL

Ayant une expérience d'une à deux années de vente de matériel ou service à des P.M.E.  
Il sera responsable de la vente de systèmes micro-ordinateur clé en main et pourra rapidement prendre des responsabilités importantes dans une jeune société très dynamique.  
Envoyer lettre manuscrite et C.V. à RÉGIE PRESSE, N° 1 030738 M, 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS.

## INGÉNIEUR-INFORMATIEN

Diplômé SUPLEC Grenoble ou Toulouse. Connaissance traitement de textes et gestion de bases de données, 2 à 5 ans d'expérience.  
INGÉNIEURS-ÉLECTRONICIENS connaissances radar et techniques digitales pour rédaction de notices techniques.  
Salaire intéressant. Tél. pour rendez-vous : 281-93-44.

## IMPORTANT CABINET FRANÇAIS D'AUDIT ET D'EXPERTISE COMPTABLE

recherche pour ses bureaux de PARIS et LYON

## DES COLLABORATEURS

Ayant au moins :  
- D.E.C.S.  
- 2 ans de pratique en cabinet.  
Une langue étrangère sera appréciée.  
Envoyer curriculum vitae et prétentions à :  
GDV 114, avenue Charles-de-Gaulle, 92280 NEUILLY-SUR-SEINE.

## SERVICE DE DOCUMENTATION

recherche

## INGÉNIEUR EN SCIENCES DE LA TERRE

possédant formation ou expérience documentation pour gestion et exploitation bases de données informatisées.  
LIEU DE TRAVAIL : BONDY.  
Ecrire : ORSTOM 70, rue Route d'Aulnay, 93140 BONDY.

## UN ASSISTANT

Il aura 2 ans d'expérience en cabinet, un DECIS ou certificat supérieur et des notions d'anglais. Poste d'avenir. Env. C.V., photo et prétentions sous n° 180 à notre conseil.

## ELYANE MONJAUX

17, rue Turbigo, Paris 2-

## INGÉNIEURS ET TECHNICIENS

1° EN ÉLECTROMÉCANIQUE 2° EN INSTRUMENTATION et RÉGULATION avec expérience en pétrochimie  
Pour ces postes anglais courant esp. et ch. étrangères appréciées. L.R.C. 233-19-04.

## IMPORTANT SOCIÉTÉ TRANSPORTS MARITIMES QUARTIER CHAMPS-ÉLYSÉES

recherche pour services ASSURANCES MARITIMES

## JEUNE RÉDACTEUR (TRICE)

Poste nécessitant une formation en droit (niveau baccalauréat). Une expérience des dossiers de réclamations sera appréciée.  
Adresser C.V. et photo à n° 21.520 Courbes Publicité, 20, av. Opéra, 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

## Société Fabrication Groupes Electrotechniques

recherche

## INGÉNIEUR DÉBUTANT

Electro-Mécanicien E.S.M.E. Brigat ou similaire pour poste sédentaire conservateur. Préparation offre et suivi commercial.  
Répondre sous n° 1 030.750 M à RÉGIE PRESSE, 85 bis, rue Réaumur, 75002 PARIS.

## IMPORTANT GROUPE FRANÇAIS

recherche pour sa DIRECTION TECHNIQUE PARIS

## INGÉNIEUR D'ÉTUDES

27 ans minimum. Ingénieur électrotechnicien ou électromécanicien avec expérience professionnelle substantielle en conception ou fabrication de matériel électronique moyenne et grande série.  
Adjoint au chef de B.E. électronique et en liaison avec les différents services, il devra, en particulier, des demandes clients, assurer à la définition du produit, et participer avec les chefs de produits à la conception du produit et au suivi des essais.  
Adresser C.V. et photo à n° 21.194, COURTES Publicité, 20, av. Opéra, 75040 PARIS Cedex 01, qui transmettra.

## CONSEILS EN ORGANISATION

recherche DIPLOMÉS GRANDES ÉCOLES UNIVERSITAIRES. Une expérience professionnelle dans le conseil et/ou la formation avec l'informatique sera appréciée.  
Adresser lettre manuscrite, photo, C.V. et prétentions sous la référence 7.608 à PLAIN CHAMPS, 5, rue du Meider, 75008 PARIS.

## SOCIÉTÉ DE SERVICES EN TRÈS FORTE EXPANSION

recherche

## ÉLECTRONICIEN

CONFIRMÉ D.I.U.T. ou B.T.S. exp. Responsable d'atelier de maintenance et conception d'appareils nouveaux. 3 ans d'expérience minimum. Lieu de travail : Z.I. Banlieue Sud

## CENTRE INTERNATIONAL DE TRAITEMENT INFORMATIQUE

Cours de perfectionnement pour pupilles (système IBM) professionnels pour les besoins commerciaux en informatique. Tél. : 206-24-83 - 241-83-83.

## ENTREPRISE DE PRESSE CENTRE DE PARIS

recherche

## JOURNALISTES

spécialistes des questions économiques et de l'information sur les sociétés.  
Adresser candidature avec réf. à S.G.P., 13, avenue de l'Opéra, 75001 PARIS.

## P.M.E. EN EXPANSION

SPECIALISÉES DANS LE DOMAINE DES POMPES À CHALEUR ET DU COMBUSTIBLE D'AIR recherche pour son siège commercial Evry

## UN TECHNICIEN EN THERMODYNAMIQUE

de bon niveau BTS-DUT ou équivalent. Connaissances et expériences substantielles en chauffage et climatisation. Disponible pour déplacements fréquents en province.  
Postion cadre : directement rattaché à la Direction commerciale.  
SA MISSION : - Relations avec divers organismes officiels de la profession.  
- Support des commerciaux sur le terrain par des interventions auprès de bureaux d'études, installateurs ou distributeurs spécialisés.  
- Formation des techniciens et vendeurs de nos principaux clients.  
Formation à nos produits assurée au départ.  
Envoyer curriculum vitae, photo et prétentions à : HAVAS CONTACT, 158, bd Haussmann, 75008 Paris, sous référence 39.311.

## Association pour l'Enseignement des Travaux Immigrés, recrute

2 conseillers pédagogiques pour animation et suivi pédagogique des équipes assurant formation en entreprise cours de quinquiers, stages intensifs. Expérience nécessaire en pédagogie à niveau, préf. 6.000 F. Brut mensuel + avantages. C.V. A.E.T.I.L., 7, rue Glodon-Mauroy, 75009 Paris.

## Société de Négoce International Siège Social Paris

recherche département d'analyse et d'études économiques et recherche

## économiste H.F.

Réf 01  
- ayant de solides connaissances des techniques d'analyse et de traitement des données;  
- ayant préalablement une expérience de plusieurs années dans le domaine des productions agricoles. Une très bonne maîtrise de l'anglais est indispensable. La connaissance de l'espagnol est appréciée. Déplacements fréquents dans les zones de production.

## statisticien H.F.

Réf 02  
Formation type ENSAE ou ISUP.  
- maîtrisant les techniques de traitement des données et d'informatique;  
- capable d'établir, pour le département, les programmes et de participer à l'analyse des résultats. Une expérience professionnelle même courte, démontrant ces capacités est très appréciée. Familiarité avec l'anglais très souhaitable.  
Ces deux personnes constitueront des éléments essentiels d'une équipe de prévision à long terme, en cours de constitution.  
Lettre manuscrite et C.V. détaillé seront reçus par Média-System «Emplois et Carrières» 104 rue Réaumur 75002 Paris qui transmettra.

## TRÈS IMPORTANT ORGANISME PARAPUBLIC DE PARIS

recherche

## CHEFS DE PROJET ANALYSTES-PROGRAMMEURS PROGRAMMEURS

pour développement d'applications comptables dans un contexte DB/DC.  
Diplôme d'Etudes Supérieures en Informatique souhaité.

## CHEF DE SALLE

justifiant d'une bonne pratique professionnelle de la gamme HB 66.  
Envoyer C.V. détaillé et prétentions sous enveloppe, la seconde portant la mention «CANDIDATURE» à :  
SOUS-DIRECTION DU PERSONNEL U.R.S.S.A.F. DE PARIS, 3, rue Franklin, B.P. 430, 93518 MONTREUIL CEDEX.

## secrétaires

## IMPORTANT SOCIÉTÉ PUBLICITÉ PRESSE

Quartier CHAMPS-ÉLYSÉES

## recherche

## SECRÉTAIRE STÉNOGRAPHIQUE

Jeune, dynamique, bonne culture générale, 2 ans d'expérience, disponible, esprit d'initiative et d'équipe.  
Env. C.V., photo et prétentions s/réf. 478 M. RÉGIE-PRESSE, 85 bis, rue Réaumur - 75002 PARIS.

## PARIS-QUEST

Association sans but lucratif en forte expansion avec connexions internationales recherche :

## SECRÉTAIRE DIRECTION BIL. FRANÇAIS-ANGLAIS

recherche pour DIRECTION EXPENSE

## SECRÉTAIRE STÉNOGRAPHIQUE

- Bilingue anglais.  
- Sténographie impeccable.  
- Expérience service EXPORT souhaitée.  
Adresser candidature et C.V. à Monsieur le Maire, 8, rue Carnot-Dessolles, 94320 CACHAN.

## LA VILLE DE CACHAN

recherche

## UNE SECRÉTAIRE

très qualifiée pour le cabinet du Sénateur-Maire  
Adresser candidature et C.V. à Monsieur le Maire, 8, rue Carnot-Dessolles, 94320 CACHAN.

## J.F. SECRÉTAIRE

pour rédaction Excellente dactylo pour trappes articles (mi-temps) et secr. divers (doc., économie, etc.). Bonne culture générale souhaitée. Libre de suite. Envoyer lettre + C.V. à MEDIAS, 18, boulevard Montmartre, 75008 PARIS.

## SECRÉTAIRE COMPTABLE

Association recherche  
niveau B.T.S.  
- Secrétaire de l'association.  
- Tenue de la comptabilité.  
- Administration du personnel.  
Envoyer lettre et C.V. au Club de Créteil, rue Chilly 94000 CRETEIL.

## conseil en informatique de gestion

## MANAGER

Vous avez acquis au moins 3 ans d'expérience en tant que MANAGER, au sein d'un Cabinet de Conseil ou d'une S.S.C.I.  
VOUS ASSUREZ la définition, la gestion et la réalisation de projets dans le domaine de l'informatique de gestion à l'aide de moyens et grands systèmes ; vous dirigez des équipes, participez aux pré-études et à la négociation des contrats.  
NOUS VOUS OFFRONS la possibilité de vous exprimer pleinement et de réaliser vos ambitions en rejoignant l'équipe d'ingénieurs conseil de notre cabinet international en pleine croissance dont la réputation est due à la très haute qualité de ses services.  
Nous vous remercions d'adresser votre dossier de candidature : lettre manuscrite, C.V., photo (retourner) et rémunération souhaitée sous référence 10.310 M à I.C.A., 3 rue d'Hauteville 75010 Paris ; en mentionnant le nom des cabinets auxquels vous ne souhaitez pas que votre candidature soit communiquée (si vous le souhaitez).

## I.C.A.

International Classified Advertising NEW YORK PARIS

## ATTACHE COMMERCIAL H.F.

## DIRECTEUR DES RELATIONS HUMAINES

## SOCIÉTÉ

## LABORATOIRE DE MARCOSSÉ

Centre de Recherche de la S.S.C.I.

## 1 ingénieur grande école

X. MONEX, Contr. Polyt. 2-

Jeune femme



Le Monde

## régions

Ile-de-France

## DU NEUF DÉJÀ PAUVRE

## Vingt et une cités dans la hantise du bidonville

RÉUNIS vendredi 15 janvier à l'initiative du préfet de région, M. Lucien Voche, un groupe de travail associant élus et administrateurs, tant départementaux que régionaux, ainsi que des représentants de neuf ministères, a décidé de s'attaquer, dès cette année, à la réhabilitation de vingt-deux « îlots sensibles », ces quartiers « physiquement et socialement dégradés » en Ile-de-France. La volonté régionale rejoint une des grandes priorités du gouvernement.

De « la Grande-Borne » à Grigny (Seine-Saint-Denis) à « la Rose-des-Vents » à Aulnay-sous-Bois en passant par le ZUP de Surville à Montreuil (Seine-et-Marne) et « le Val-Fourré » à Montesson (Yvelines), le mal est bien connu. Même s'il n'a pas (encore ?) atteint en région parisienne la même gravité que dans la banlieue lyonnaise. Les grands ensembles, construits à la va-vite et à l'économie dans les années 1950 et 1960 pour résorber la crise du logement, accueillent les ouvriers parisiens chassés des maubès et des logements sociaux des arrière-cours par la spéculation immobilière et relégués dans les bidonvilles. Les bidonvilles de 1968 n'étaient pas acceptables : les « îlots sensibles » de 1982 ne le sont pas plus. Tout le monde — ou presque — est d'accord : reste à trouver une solution. La commission nationale présidée par M. Hubert Dubedout, maire de Grenoble et député socialiste, viendra à la fin du groupe de travail du préfet de région assis : tous les deux étant bien décidés à travailler en bonne intelligence.

Il a suffi que les immeubles se

dégradent particulièrement, que les trop rares plantations ne réussissent pas à faire oublier la platitude de la terre d'Ile-de-France, qu'aucun effort n'ait été fait pour racrocher la nouvelle cité aux vieux villages et aux moyens de communication, que quelques familles mal préparées à la vie collective perturbent les habitudes des autres pour qu'un quartier entier bascule. Ceux qui le peignent le font pour les lotissements de maisons individuelles, jugés plus accueillants. Pour les empêcheurs, les organismes H.L.M., propriétaires des logements, ne trouvent que plus misérables qu'eux. La paupérisation du quartier est en route, s'aggravant de plus en plus vite, comme une boule de neige grossit en dévalant une pente.

La crise économique n'a fait qu'aggraver la situation. Il est déjà bien difficile de trouver du travail pour un jeune métropolitain, mais la tâche est pratiquement impossible pour un adolescent maghrébin ou originaire des territoires et départements d'outre-mer, sans formation professionnelle, l'école n'étant guère adaptée à son niveau culturel. On fait alors, dans ces quartiers sans vie, quand on n'a pas de travail ? Si y promettre en bande, affirmer sa personnalité en faisant état de sa force physique... La délinquance est vite là. Les derniers « petits Blancs », épurés, fuient.

## La santé des enfants

Aujourd'hui, il y a une centaine de ces quartiers dégradés en Ile-de-France. Plus d'un cent mille familles y vivent. Il devient urgent de s'attaquer au dossier, de rompre un cercle infernal qui pourrait un jour dégrader en émeute. Les bidonvilles de 1968 n'étaient pas acceptables : les « îlots sensibles » de 1982 ne le sont pas plus. Tout le monde — ou presque — est d'accord : reste à trouver une solution. La commission nationale présidée par M. Hubert Dubedout, maire de Grenoble et député socialiste, viendra à la fin du groupe de travail du préfet de région assis : tous les deux étant bien décidés à travailler en bonne intelligence.

Les préfets et les présidents de conseil général des huit départements d'Ile-de-France ont sélectionné — en accord avec les maires — vingt et un quartiers où une action immédiate est possible pour redonner goût à la vie à leurs quelque deux cent mille habitants. La lecture des fiches préparées pour la réunion du vendredi 15 janvier est éclairante : « L'humidité, le manque de chauffage et les mauvaises conditions d'hygiène semblent être responsables de la mauvaise santé des enfants » ; « On

tire à la carabine sur les femmes et les enfants à la sortie des écoles » ; « Des enfants de douze ans se droguent » ; « Les caves, inutilisables, sont devenues des lieux de passage » ; « Situés sur le plateau, à 3 kilomètres de la Seine, les enfants ont été séparés par deux rivières et une route à grande circulation » ; « Douze mille six cents habitants ; 40 % d'étrangers et 20 % originaires des DOM-TOM » ; « Presque partout, absence d'antenne de l'Agence nationale pour l'emploi... »

Que dire de plus ? Le problème paraît insoluble. Il y a 15 % d'étrangers en Ile-de-France ; leur misère fréquente les expédients, en grand nombre, dans ces quartiers défavorisés où ils regroupent tous les exclus de notre société, toutes ces familles « lourdes » — horrible jargon administratif — dont tous les organismes H.L.M. se débarrassent en les envoyant dans ces « îlots sensibles », devenus des dépotoirs. Contre cette ségrégation de fait, il sera bien difficile de lutter, à une époque où chacun tente plus d'envoyer « ses pauvres » chez le voisin que d'accepter que l'on, à aussi, une réelle solidarité régionale.

## Hors des lourdeurs administratives

Mais il est possible au moins d'atténuer les effets de cette concentration de misère. Certes, il faut souvent s'attaquer au « bâti », à la qualité des immeubles. Les opérations « Habitat et vie sociale », lan-

cées en mars 1977, ont commencé à le faire avec un certain succès, surtout, il est vrai, par la bataille politique autour du conventionnement. Déjà seize mille logements ont été traités ou sont en cours de travaux,

en région parisienne, l'Etat y ayant consacré 176 millions de francs. Mais aujourd'hui il faut aller au-delà. Il ne s'agit pas d'améliorer le logement si les causes de sa dégradation ne sont pas supprimées.

Le groupe de travail régional l'a parfaitement compris. Il faut aussi qu'un autobus permette à l'infirmité de Bichat, qui habite à Aulnay-sous-Bois, de quitter son domicile autrement qu'à travers champs pour arriver à 7 heures du matin à l'hôpital. Il faut des instituteurs parlant l'arabe ou le portugais pour enseigner dans des classes où se retrouvent parfois dix-huit nationalités différentes. Il faut des animateurs locaux et des lieux de rencontre — autres que des caves — pour ces jeunes qui ont envie d'écouter ou de jouer de la pop-music. Il faut des conseillers pour aider toutes ces femmes entassées dans des appartements si peu conformes à leur style de vie traditionnel. Il faut des policiers pratiquant l'otage pour que cesse de régner la peur, des policiers de type « gros costard débouche sans arme », explique Ahmed Gonzalez dans une rédaction où la plume lui fut tenue par les fonctionnaires de la Direction régionale de l'équipement.

De tout cela, les fonctionnaires présents autour du préfet de région, vendredi dernier, ont parfaitement pris conscience. D'autant que finalement les besoins ne sont pas considérables, surtout comparés à l'enjeu : moins de deux cent cinquante policiers, cent vingt travailleurs sociaux, quelques « écrivains publics », une centaine d'enseignants, etc.

Mais cet effort ne servira à rien s'il n'est pas soutenu par une réelle volonté politique. C'est l'idée de M. Voche de demander aux maires concernés de désigner un adjoint « si possible habitant le quartier » pour coordonner toutes ces actions. Car toutes ces opérations qui demandent moins d'argent que de ceux ne doivent surtout pas s'écrouler dans les lourdeurs administratives.

Surtout, elles sont vouées à l'échec si les jeunes adolescents désoeurés de ces cités ne trouvent pas vite une activité. Là aussi ces « îlots sensibles » doivent être prioritaires dans les stages proposés par le premier ministre. Ne pourrait-on déjà leur confier les travaux de réhabilitation de leur quartier ? S'il faut pour ce faire, « oublier » quelques règlements administratifs, le jeu n'en vaut-il pas la chandelle ? Déjà des jeunes d'Aulnay-sous-Bois sont prêts à créer une coopérative ouvrière.

C'est une difficile bataille qu'engagent le gouvernement et le préfet de région. Malgré leur détermination, malgré l'argent qui pourra y être consacré, ils ne peuvent être sûrs de gagner. La bonne volonté ne peut suffire pour s'attaquer à un tel phénomène de société. Mais si elle est perdue les séquelles seront terribles.

THIERRY BRÉHIER.

## Paris envoie ses déshérités à La Courneuve

« LA COURNEUVE ! Nous avons quatre-vingt-cinq mille logements, et on ne nous parle jamais que de la Courneuve ! » M. Louis Morel, directeur général de l'Office d'H.L.M. de la Ville de Paris, est très irrité. Il ne veut pas recevoir de journalistes, ni répondre aux questions, à propos de ces ensembles de quatre mille logements construits par l'Office de 1968 à 1982, sur des terrains maraîchers, aux portes de Paris. Il préfère attendre que les discussions en cours avec la commune et avec l'Etat aient abouti à des choix.

Bien sûr, on a parlé de démolir certains immeubles. « Mais qui ? », demande M. Morel qui ne veut lancer aucune révélation, ni démolition, avant d'avoir réglé le contentieux qui traîne depuis dix ans avec l'entreprise de construction (qui a d'ailleurs fait faillite). « C'était en 1982, explique le directeur de l'Office, au téléphone. On expérimentait des procédés de préfabrication lourde qui n'étaient pas encore très au point, mais qui ont rendu des services ensuite. Il faut se reporter au contexte de l'époque. On présente toujours La Courneuve comme le type même des grands ensembles qu'il fallait pas faire. Mais on les a faits. Et on était bien contents de les trouver ! »

Il n'empêche que la cité des « 4000 », la cité sans nom,

si ce chiffre tout rond qui en dit long, cumule bien des difficultés propres aux grands ensembles. Et qu'il n'a pas été nécessaire d'y brûler des voitures, l'été dernier, pour quelle repêche la visite, en septembre, de M. Roger Quilliot, ministre de l'urbanisme et du logement. Ni pour qu'on s'apprête à l'inscrire dans la liste prioritaire retenue par la commission Dubedout, dont fait partie le maire communiste de La Courneuve (Seine-Saint-Denis), M. James Marson.

Les barres de La Courneuve sont loin d'être le record détenu par le Haut-du-Liévre, à Nancy — la plus longue n'a que 180 mètres de long — et leur couleur bleu-gris a dû inspirer des descriptions lyriques aux architectes. Mais elles « barrent » le ciel de leur platitude, d'où s'échappent, pour tout décor, que des balcons peints en blanc, régulièrement espacés, au dixième étage, à la hauteur de l'échelle des pompiers.

Il y a quatre grandes barres. La plus dégradée, la plus sale, est celle qui porte le nom de Debussy. Pour mêler les populations, on y a installé les vieillards émigrés du dix-neuvième arrondissement : parfois, ils se retrouvent seuls, à leur étage, les autres locataires ayant fui. Debussy, c'est le point extrême, l'immeuble que l'on voudrait démolir, comme un symbole.

## Une « galère »

Dans les barres, il y a « jusqu'à trois cents personnes par escalier » fait remarquer M. Maurice Bernard, conseiller municipal, qui habite depuis toujours les « 4000 » et préside l'amicale des locataires. Quand il y a un drame (six suicides l'an dernier), tout le monde le sait tout de suite.

Et parfois de ces escaliers délabrés, peinturés, on s'élève une forte odeur d'urine, on s'étonne presque de voir sortir des gens correctement habillés, des jeunes femmes coquettes, des locataires « nouveaux », qui promènent leurs enfants, font leurs courses.

Pourtant, « les appartements sont bien », dit Mme Roué, qui est rentrée la première rue Renot, le 15 mai 1963. Les appartements sont « bien », quand ils n'ont pas, en façade ou d'un étage à l'autre, une fleur bleue, résultat d'une mauvaise conception qui a mal prévu le jeu de la dilatation pour ces panneaux de béton de 6 mètres de large qui se résistent pas aux chocs thermiques. Pour résoudre le problème, il faudrait pratiquement construire de nouvelles façades, pour protéger celles-ci, et les coûts de réhabilitation ont été évalués à 65 000 francs par logement.

Pourtant, les équipements sont présents : un centre médical et social, des boutiques (beaucoup fermées, mais l'ensemble de tout près), un centre culturel et une piscine. C'est plutôt l'état des espaces communs, l'atmosphère d'insécurité, surtout la nuit, et la concentration des « grains de violence » qui rend la vie si difficile aux dix-sept mille habitants des « 4000 ».

Formée à l'origine, pour une petite moitié, de rapatriés d'Afrique du Nord, la population de la cité n'est évidemment pas aussi diversifiée que dans une ville ordinaire. Les enfants et les jeunes sont très nombreux : 46 % des habitants ont moins de dix-neuf ans. Un chef de famille sur deux est ouvrier et 40 % des femmes travaillent. Plus de la moitié des familles reçoivent l'aide sociale et 6 % ont des dettes de loyer de plus de 10 000 francs, tandis que 46 % ont un retard de 3 000 francs, correspondant par ailleurs à une action organisée de l'amicale des locataires.

Les étrangers représentent 17 % des familles : beaucoup de travailleurs maghrébins au départ, un mélange plus complexe aujourd'hui. « C'est la tour de Babel », dit un commerçant qui habite la cité depuis le début et qui fait partie de cette génération qui a longtemps espéré que les conditions de vie s'amélioreraient, qui « y a cru », et qui constate, depuis quelques années, au contraire, une dégradation rapide.

L'augmentation du chômage, qui rend les gens plus agressifs et les jeunes plus désespérés, l'absence de réparations et même d'un entretien correct, enfin la situation particulière de ce quartier comme pour la Ville de Paris, qui peut caser à La Courneuve les populations rejetées de la capitale, ont aggravé le malaise.

« Les habitants sont captifs », note un responsable. Et la municipalité de La Courneuve n'a pas la maîtrise de la gestion de cet immense quartier qui abrite 43 % de sa population totale, « 4000 ».

« Nous attribuons trente logements par an, et nous n'arrivons évidemment pas à les placer », affirme M. Bernard.

## Un dossier politique

Le dossier est politique. Le conseil municipal de La Courneuve a voté, en décembre, une délibération demandant que la cité des « 4000 » lui soit dévolue par l'Office de la Ville de Paris. Elle estime à 40 000 francs par logement les sommes restant à amortir et qu'il faudrait donc rembourser.

La négociation n'est pas encore ouverte, et il est vraisemblable que ni M. Chirac, maire de Paris, ni son adjoint, M. Jean Tiberi, président de l'Office, ne fonderont de cette ongle. L'ensemble de La Courneuve est particulièrement bien placé, aux portes de Paris et relié par le train à la gare du Nord. Il est commode pour la Ville de Paris, estime un technicien de La Courneuve, de « s'en servir comme d'un sas tout en évitant d'utiliser autrement les terrains quand les dépenses seront amorties ».

Mais il est anormal qu'une commune, quelle qu'elle soit, soit pratiquement gouvernée de l'extérieur, par un propriétaire foncier qui a tout pouvoir de lui envoyer les habitants de son choix. Si il est vraisemblable qu'un accord devrait être recherché pour qu'au moins les attributions de logements soient décidées par les deux partenaires.

Sans attendre, des projets d'urbanisme ont été imaginés. La commune souhaite faire démolir environ quinze cents logements, pour en construire d'autres et réorganiser le quartier autour de rues et de places urbaines, mieux reliées au reste de la ville et surtout à la gare, qui doit par ailleurs être reconstruite. Elle a organisé un concours qui sera jugé le 27 janvier et dont les maquettes sont exposées jusqu'au 17 février sur place.

La nécessité de « démolir pour provoquer un choc psychologique », montrer que le quartier change, est soutenue par les autorités départementales, et elle correspond à ce qu'avait affirmé M. Pierre Mauroy, lors des assises du logement social, en octobre dernier. « Il faut savoir couper sa main droite, quand on a fait des logements délabrés, même si ce sont par ailleurs les plus récents », dit-on à la direction départementale de l'équipement.

La direction de la construction, au ministère de l'urbanisme, ne partage pas cet empressement, craignant d'être assailli de demandes de toutes parts. Cette « attitude d'écroulement, de Socrate qui veut dériver par le feu, nous semble excessive », dit-on. Quel de Passy. Le ministère propose plutôt de commencer sur un petit secteur, en mêlant les différentes intentions et en ne démolissant qu'une centaine de logements. M. Quilliot a visité les lieux mais n'a pas pris officiellement position. La commission Dubedout, le ministre et le maire de Paris auront à débattre ce dossier difficile, qui se chiffre par centaines de millions de francs.

MICHÈLE CHAMPENOIS.

du samedi 16 au samedi 23 janvier 1982

semaine de la

GANTERIE

Gant agneau 135F  
Gant de conduite agneau 150F  
Gant agneau velours cousu main 220F  
Gant pécari cousu main 230F  
Gant agneau velours doublé jersey laine 240F



MADELIOS

Place de la Madeleine, Paris  
Pour ceux qui savent choisir

Pour oublier l'hiver, choisissez une croisière au soleil des Caraïbes.

De Paris, rejoignez Puerto Rico par avion, puis vivez des vacances de rêve à bord de Carla C, Daphné et World Renaissance.

3 formules de croisière de 7 jours (9 jours Paris/Paris) à partir de 9.265 F avec des escales à La Barbade, Grenade, La Guadeloupe, aux Iles Vierges, à La Martinique, Curaçao, Caracas.



Brochures et renseignements chez votre Agent de Voyages et Croisières Paquet : 5, Bd Malesherbes 75008 Paris - Tél. 51.55.

CROISIÈRES PAQUET

N°1 de la croisière en France. Agent général Costa Armador

## Tous les constructeurs de méthaniers ont les yeux fixés sur l'Australie

Une note complémentaire d'information peut être demandée  
par lettre à la mairie de ROCHEFORT  
B.P. 30 - 17306 ROCHEFORT Cedex

10 18 OCT.

L'appel d'offres aura lieu à partir du 1<sup>er</sup> avril 1982.

# CARNET

[illegible]

## AFFAIRES

## SOCIAL

20 000 FAILLITES  
EN 1981

1981, « année historique » pour les résultats financiers des entreprises, M. Gatzert, le nouveau patron des patrons, n'aurait pas en évocation (le Monde du 19 janvier) la situation « dramatique » des firmes françaises, sorties « ébranlées » d'une année catastrophique. Les statistiques des défaillances d'entreprises publiées par l'INSEE confirment ces propos : pour la première fois en 1981, on a dépassé le seuil symbolique des 20 000 défaillances avec 20 895 entreprises mises en règlement judiciaire ou en liquidation de biens, un cinquième (20,4 %) de plus qu'en 1980 (consolidé en son temps comme un record avec 17 735 défaillances), il faut remonter à 1975, année noire elle aussi, pour retrouver un taux de progression supérieur.

Avec 15 000 jugements prononcés, 1981 marque le fin de l'époque bénie où le nombre des entreprises faillies oscillait (peu) autour d'un moyen annuel de 10 000 entreprises. Depuis, à l'exception de 1978, le nombre de défaillances n'a cessé d'augmenter, restant toutefois jusqu'à présent inférieur à 20 000. 1981 marque donc un nouveau « haut » et une aggravation, d'autant plus inquiétante qu'elle touche d'abord l'industrie où on observe la plus forte progression des défaillances, ainsi que dans les services rendus aux entreprises et dans le commerce, tandis que les secteurs des transports, du bâtiment, du génie civil, des hôtels, des restaurants et des services rendus aux particuliers s'en tirent mieux.

Un espoir toutefois. Contrairement au pessimisme affiché par M. Gatzert sur l'avenir proche, les experts de l'INSEE notent, depuis quatre mois, un infléchissement de la tendance vers « une certaine stabilisation, après une longue période de croissance ». En clair, depuis l'automne, le rythme des défaillances d'entreprises ralentit, surtout, note l'INSEE dans le bâtiment, dans l'industrie, le commerce et les services.

La C.G.T. souhaite « tout de suite »  
une réforme transitoire de la Sécurité sociale

M. Henri Krasucki, secrétaire confédéral de la C.G.T. et Mme Thérèse Poupon, responsable du secteur social et membre de la commission exécutive de cette centrale, ont exprimé, lundi 18 janvier, leur impatience devant le fait que le changement n'ait pas encore franchi les murs d'une institution qui devrait être rendue aux travailleurs : la Sécurité sociale. Il a demandé que « tout de suite » soit supprimé le paritarisme dans les conseils d'administration des caisses.

« Qui aurait cru, au lendemain du 10 mai, a déclaré Mme Poupon, qu'un mois de janvier 1982 le patronat aurait toujours la haute main sur le régime général de la Sécurité sociale ? » S'obstinant « à une nouvelle Sécurité sociale », décentralisée et démocratisée et qui, en assurant la satisfaction des besoins essentiels, contribue au développement de la croissance, les créateurs ont formé « deux critiques essentielles, présentées à plusieurs reprises au gouvernement » : le rétablissement de la cotisation du 1 % sur les salaires — « chose très mal reçue par les travailleurs » — et le maintien du paritarisme dans les conseils d'administration de la sécurité sociale.

Ce paritarisme, issu des ordonnances de 1967 qui avaient privé les travailleurs de la gestion qu'ils assumaient, n'est rien d'autre, selon M. Krasucki, qu'une « formule truquée au profit du patronat », qui détiendrait les postes de commandement (1), tandis que « les syndicats réformistes, F.O., C.F.T.C., C.G.C., » seraient comme larrons en foire pour se partager la présidence des caisses : la Caisse nationale d'assurance-vieillesse est dirigée par le C.N.F.P., la Caisse nationale d'assurance-maladie par F.O., celle des allocations familiales par la C.F.T.C., « alors que la C.G.T. a

recueilli 42 % des suffrages aux élections provinciales de 1979 ». Il ne s'agit pas de privilégier la C.G.T., mais le paritarisme « a fait suffisamment de mal pour qu'on y mette fin ». Selon Mme Poupon, « c'est tout de suite qu'il faut redonner la maîtrise des caisses aux salariés si l'on veut créer un climat de confiance ».

M. Krasucki réclame en conséquence la modification « transitoire, mais rapide » des conseils d'administration des caisses, « pour donner aux organisations syndicales représentatives la place qui leur revient au prorata des suffrages obtenus aux élections provinciales ». M. Krasucki estime qu'il suffirait d'une nouvelle ordonnance pour mettre fin au paritarisme : « La gestion de la Sécurité sociale, a-t-il répété, doit être de la responsabilité des salariés, des assurés et de leurs représentants ». S'adressant aux représentants, « S'adressant aux représentants », M. Krasucki a ajouté : « Oui, la C.G.T. hausse la tonne. Mais notre position est simple : ni surmenage ni renoncement. Simplement, tout le programme social doit être accompli » — J. B.

(1) Sur 125 caisses primaires d'assurance-maladie, 78 sont assumées par le patronat, 31 par F.O., 12 par la C.G.C., 4 par la C.F.T.C., une par la C.G.T. (à la Réunion) et une par la C.G.T. (à la Martinique). La C.G.T. avait recueilli 42 % des suffrages aux élections provinciales de 1979.

LES OFFRES D'EMPLOI  
NON SATISFAITES  
ONT DIMINUÉ DE 16 %  
EN UN AN

Tandis que « la tendance à la hausse du chômage continue de s'accroître », selon le communiqué du ministère du travail, qui a publié lundi (le Monde du 19 janvier) ses statistiques mensuelles, la situation des offres d'emploi non satisfaites reste toujours aussi préoccupante : leur nombre passe, en données observées, de 59 000 en novembre à 50 600 en décembre, soit une baisse de 14 %. La diminution est de 16 % par rapport à décembre 1980.

En données corrigées des variations saisonnières, le stock non satisfait de décembre 1981 (51 400) à décembre 1980 (54 500), soit une hausse de 6 %, mais la baisse, en données corrigées de décembre 1981 à décembre 1980, est de 16,1 % par rapport à décembre 1980. Les offres « sont très peu nombreuses », estime le ministère du travail, qui indique que l'Agence nationale de placement a réalisé moins de placements en décembre 1981 (33 600) qu'en décembre 1980 (35 300).

Forte montée  
du chômage en Alsace

Alors que la part des jeunes de moins de vingt-cinq ans, dans le total des demandeurs d'emploi, reste stable, de décembre 1980 (48,2 %) à décembre 1981 (48,5 %), toutes les régions sont touchées, d'une année à l'autre, par la hausse du chômage. Les plus fortes progressions sont enregistrées en Alsace (+46,7 %), en Lorraine (+31,5 %), en Franche-Comté (+25,5 %) et en Bourgogne (+30,4 %). Le Nord-Pas-de-Calais (+18,2 %), la Haute-Normandie (+18 %) et la Basse-Normandie (+18,1 %) connaissent une augmentation inférieure à 20 %.

## CONSOMMATION

## « Quand M. Darty va acheter son pain... »

« Nouveaux » philosophes, romantiques, économistes ou autres... l'adjectif a tant fait florès qu'il semble suspect. A juste titre, par exemple. Ainsi, des nouveaux consommateurs regroupés depuis 1979 sous la houlette de M. Henry Estingoy (1) au sein de l'A.N.C. (2). On ne s'interroge plus désormais sur leur nature réelle grâce à la Confédération des petites et moyennes entreprises (C.G.P.M.E.), laquelle manifeste à l'égard de l'A.N.C. depuis peu un intérêt aussi subit que maladroite.

Dans une lettre circulaire adressée, peu avant les fêtes de fin d'année, à ses adhérents (syndicats professionnels de tous ordres) la centrale de M. Bernasconi, après avoir constaté que les associations de consommateurs sont « presque toutes contrôlées ou nouées par des intérêts déviants », déclare de l'économie de marché « et reconnu qu'il ne paraît ni possible ni sans doute souhaitable » que la confédération crée de toutes pièces son propre mouvement, estimant qu'« une coopération efficace », à la base de laquelle « se situe évidemment une adhésion massive des foyers de (son) groupe professionnel », peut être mise en place avec la seule A.N.C. et d'insister sur la « chance unique de pouvoir faire prendre en compte quelques notions objectives (...) au sein du mouvement consommateur ». Etait jointe une liasse de bulletins d'adhésion « à faire remplir dans les détails les plus brefs dans les foyers des ressortissants » des syndicats concernés.

Mieux, inquiète sans doute de la lenteur des réactions de certains de ses adhérents, la C.G.P.M.E. leur adressait, la semaine suivante, une lettre de relance encore plus explicite. Mots d'ordre répétés en lettres capitales : « RAPIDITE » et « DISCRETION ». Motif : il fallait éviter que « cette opération ne soit écartée dans l'esprit et un pointage du nombre de ses adhérents au 31 décembre 1981 ne soit mis en place immédiatement ». Le péril ayant été évité grâce à ceux des syndicats qui avaient « largement répondu à la consigne », la confédération, estimant « bénéficiaire d'une propagation de fait », demandait à ses adhérents « d'amplifier le mouvement et de le mettre en place de manière systématique ». En guise de conclusion,

cette précision : « Si vous n'avez pas transmis encore les bulletins d'adhésion (...), rien ne vous interdit de les composer à l'avance en les datant de fin décembre 1981 avant de les faire remplir par vos adhérents ».

L'Association des nouveaux consommateurs, interrogée sur ce défiant, a répondu : « Oui, elle a constaté depuis peu quelques adhésions qui semblent émaner de professionnels », mais « quand M. Bernard Darty va acheter son pain, c'est un consommateur ». La loi Royer, qui sert de référence pour l'agrément des associations de consommateurs par l'administration, exclut certes les mouvements liés à des organismes professionnels, mais, dit-on, elle « n'a jamais dit qu'un citoyen, parce qu'il est boulanger, ne peut adhérer à une association de consommateurs ». « même que celle de M. Dassault », « posséderait quelques problèmes de légitimité ». En revanche, « la loi Royer ne dit rien du boulanger du coin... On assure quand même que « cela reste une minorité pour l'instant ».

Reste une question : pourquoi la précipitation, l'alarmisme, montrés par la C.G.P.M.E. en l'occurrence ? C'est que l'Association des nouveaux consommateurs, à vu, début décembre, le sol s'effondrer sous ses pieds avec, à l'arrière-plan, des changements politiques, la défection brutale des associations de consommateurs des territoires d'outre-mer (Guadeloupe, Martinique, Guyane, etc.), qui constituaient l'essentiel de ses troupes : plus de vingt mille adhérents sur un total de vingt-sept mille environ. Devenu purement métropolitain, l'A.N.C. risquait de perdre, faute d'un nombre suffisant d'adhérents (le minimum est de dix mille), le droit d'exercer une action civile (dont d'aller en justice) et de s'élérer dans de nombreux organismes, notamment le conseil d'administration de l'Institut national de la consommation. Prévenu par les pouvoirs publics de cette situation, début décembre, elle était alors mise en demeure de fournir un nouveau dossier pour justifier son agrément.

On comprend mieux la hâte montrée par la C.G.P.M.E. VERONIQUE MAURIS.

(1) Ancien directeur de l'Institut national de la consommation et candidat malheureux aux élections législatives de 1978 sous l'étiquette U.D.F.-F.R.

(2) Association des nouveaux consommateurs (A.N.C.).

## ÉTRANGER

## En Grande-Bretagne

- La grève des chemins de fer se poursuit
- La menace d'un conflit dans les charbonnages semble écartée

De notre correspondant

Londres. — La situation sociale britannique offre actuellement une image contrastée. Alors que la grève des chemins de fer ne paraît pas près de se terminer, il semble que les mineurs se soient prononcés contre un conflit avec les charbonnages. Pour sa part, le syndicat de l'acier a décidé de faire un geste de bonne volonté afin de soulager les difficultés de British Steel.

Les instances de conciliation sociale ont convoqué, pour ce mardi 19 janvier, les trois syndicats de l'Union et la direction de British Rail, pour des conversations séparées. Le syndicat des conducteurs de locomotives, le plus représentatif de cette catégorie de personnel, qui est à l'origine de la grève commencée la semaine dernière, a réservé sa position. Il se refuse toujours à accepter des aménagements du temps de travail en contrepartie d'une augmentation de 3 % des salaires promise en 1981.

De son côté, la direction des chemins de fer fait de l'acceptation d'une journée de travail flexible, comprise entre sept et neuf heures (au lieu de huit actuellement), la condition préalable à tout accord. Pour faire pression sur les conducteurs de locomotives en grève, elle a accordé une hausse de salaires à la petite minorité de leurs collègues syndiqués à l'Union nationale des cheminots. Quels que soient les résultats des efforts de conciliation, il paraît difficile d'arrêter la grève de deux jours prévue pour mercredi 20 et jeudi 21 janvier.

Le conflit, qui coûte 6 millions de livres par jour à British Rail, perturbe, en fait, le trafic sur toute la semaine. Il ne crée pas seulement des difficultés pour les banlieusards qui couchent dans les centres des villes, portant en valeur plusieurs heures avant le début de leur journée de travail créant des embouteillages monstrueux, ou restant tout simplement chez eux, il commence aussi à poser des problèmes à l'industrie.

Le gouvernement craignait la conjonction d'une paralysie du trafic ferroviaire et d'une grève des mineurs. Le syndicat des mineurs le

plus puissant, selon le plus nombreux de Grande-Bretagne, passe pour l'un des plus combattifs. Alors qu'il vient de se donner un nouveau président très marqué à gauche, personne n'a oublié le précédent de 1974 où le syndicat a largement contribué à la chute du gouvernement conservateur de M. Edward Heath.

Cependant, la menace d'un conflit semble écartée. La députation du vote de la semaine dernière n'est pas encore terminée, mais les premières indications montrent que la majorité de 53 % requise pour une grève officielle ne sera pas atteinte. Les mineurs devraient accepter l'offre de 2,5 % d'augmentation faite finalement par les charbonnages.

Fort mécontent de ce résultat, M. Arthur Scargill, le nouveau président du syndicat, qui doit prendre ses fonctions en avril prochain, a violemment attaqué son prédécesseur, M. Joe Gormley, un modéré qui s'était prononcé, dans le journal populaire Daily Express, pour l'acceptation des propositions patronales.

« Utiliser la presse capitaliste » est une attitude de « collaborateur », a déclaré M. Scargill qui a dénoncé cette « trahison sans précédent dans l'histoire du syndicat ».

Du côté de British Steel, le temps est à l'apaisement. Après avoir accusé la direction de chercher à utiliser les difficultés conjoncturelles pour réduire encore les capacités de production, les syndicats ont promis de lever leur refus des heures supplémentaires, à partir du 7 février, pour aider la compagnie à sortir de la mauvaise passe qu'elle traverse actuellement. L'hiver rigoureux qui a ralenti la production, la grève des chemins de fer, les menaces américaines sur les importations d'acier en provenance d'Europe ont amené les responsables de British Steel à réexaminer le plan à moyen terme. Ils ont assuré les syndicats que les capacités de production — 14,4 millions de tonnes — ne seraient pas diminuées même si les effectifs devaient, l'année prochaine, être réduits de dix-sept mille à vingt-trois mille employés (sur un total de quatre-vingt-trois mille) par mise à la retraite anticipée.

DANIEL VERNET.

## Le chômage et la relance en R.F.A.

(Suite de la première page.)

La première question est de savoir de quoi il s'agit. Pour l'année à venir le gouvernement a promis de ne pas emprunter plus de 25,5 milliards de marks. Même là, les autorités ont laissé quelques portes ouvertes : la limite imposée pourrait être dépassée si les rentrées d'impôts devaient être beaucoup plus faibles que les prévisions des experts. Le recours à de nouveaux crédits deviendrait tout aussi nécessaire, si le nombre des chômeurs devait dépasser en 1982 le moyenne de 1 700 000. Or beaucoup d'experts prévoient qu'en janvier déjà, il y aura plus de deux millions de sans-travail.

Jusqu'ici toutefois le chancelier, son ministre des finances, M. Schäfer, sans parler des dirigeants libéraux, se déclarent opposés à un endettement supplémentaire qui ne manquerait pas de faire monter à nouveau les taux d'intérêt. Leur thèse est qu'une baisse de ces taux est le meilleur moyen de stimuler les investissements et de créer ainsi de nouveaux postes de travail. Il est certes des experts qui suggèrent de renouveler l'opération de 1961, consistant à emprunter sur les marchés étrangers et à faire distribuer les crédits en question à des conditions favorables par la Banque de reconstruction. Le comte Lambsdorff, ministre libéral de l'économie, appuyé par la Bundesbank, a cependant fait savoir qu'il ne donnera en aucun cas son approbation au renouvellement d'une telle procédure.

Une autre solution théorique consiste à restructurer le budget de l'État pour faire prévaloir les dépenses d'investissement sur celles consacrées aux services sociaux. La simple situation en ce sens soulève cependant des protestations des syndicats et de la gauche social-démocrate.

Ainsi en revient-on à un accroissement de la fiscalité. Les syndicats ne craignent d'ailleurs pas de proposer un impôt de solidarité et une augmentation du taux de l'impôt sur le revenu. La même proposition ne se heurte à l'opposition des libéraux. Au surplus, beaucoup d'experts estiment qu'une telle solution découragerait les petites et moyennes entreprises, dont on attend

quelles jouent un rôle essentiel dans la relance. Pour l'année à venir le gouvernement a promis de ne pas emprunter plus de 25,5 milliards de marks. Même là, les autorités ont laissé quelques portes ouvertes : la limite imposée pourrait être dépassée si les rentrées d'impôts devaient être beaucoup plus faibles que les prévisions des experts. Le recours à de nouveaux crédits deviendrait tout aussi nécessaire, si le nombre des chômeurs devait dépasser en 1982 le moyenne de 1 700 000. Or beaucoup d'experts prévoient qu'en janvier déjà, il y aura plus de deux millions de sans-travail.

Jusqu'ici toutefois le chancelier, son ministre des finances, M. Schäfer, sans parler des dirigeants libéraux, se déclarent opposés à un endettement supplémentaire qui ne manquerait pas de faire monter à nouveau les taux d'intérêt. Leur thèse est qu'une baisse de ces taux est le meilleur moyen de stimuler les investissements et de créer ainsi de nouveaux postes de travail. Il est certes des experts qui suggèrent de renouveler l'opération de 1961, consistant à emprunter sur les marchés étrangers et à faire distribuer les crédits en question à des conditions favorables par la Banque de reconstruction. Le comte Lambsdorff, ministre libéral de l'économie, appuyé par la Bundesbank, a cependant fait savoir qu'il ne donnera en aucun cas son approbation au renouvellement d'une telle procédure.

Une autre solution théorique consiste à restructurer le budget de l'État pour faire prévaloir les dépenses d'investissement sur celles consacrées aux services sociaux. La simple situation en ce sens soulève cependant des protestations des syndicats et de la gauche social-démocrate.

Ainsi en revient-on à un accroissement de la fiscalité. Les syndicats ne craignent d'ailleurs pas de proposer un impôt de solidarité et une augmentation du taux de l'impôt sur le revenu. La même proposition ne se heurte à l'opposition des libéraux. Au surplus, beaucoup d'experts estiment qu'une telle solution découragerait les petites et moyennes entreprises, dont on attend

quelles jouent un rôle essentiel dans la relance. Pour l'année à venir le gouvernement a promis de ne pas emprunter plus de 25,5 milliards de marks. Même là, les autorités ont laissé quelques portes ouvertes : la limite imposée pourrait être dépassée si les rentrées d'impôts devaient être beaucoup plus faibles que les prévisions des experts. Le recours à de nouveaux crédits deviendrait tout aussi nécessaire, si le nombre des chômeurs devait dépasser en 1982 le moyenne de 1 700 000. Or beaucoup d'experts prévoient qu'en janvier déjà, il y aura plus de deux millions de sans-travail.

Jusqu'ici toutefois le chancelier, son ministre des finances, M. Schäfer, sans parler des dirigeants libéraux, se déclarent opposés à un endettement supplémentaire qui ne manquerait pas de faire monter à nouveau les taux d'intérêt. Leur thèse est qu'une baisse de ces taux est le meilleur moyen de stimuler les investissements et de créer ainsi de nouveaux postes de travail. Il est certes des experts qui suggèrent de renouveler l'opération de 1961, consistant à emprunter sur les marchés étrangers et à faire distribuer les crédits en question à des conditions favorables par la Banque de reconstruction. Le comte Lambsdorff, ministre libéral de l'économie, appuyé par la Bundesbank, a cependant fait savoir qu'il ne donnera en aucun cas son approbation au renouvellement d'une telle procédure.

Une autre solution théorique consiste à restructurer le budget de l'État pour faire prévaloir les dépenses d'investissement sur celles consacrées aux services sociaux. La simple situation en ce sens soulève cependant des protestations des syndicats et de la gauche social-démocrate.

Ainsi en revient-on à un accroissement de la fiscalité. Les syndicats ne craignent d'ailleurs pas de proposer un impôt de solidarité et une augmentation du taux de l'impôt sur le revenu. La même proposition ne se heurte à l'opposition des libéraux. Au surplus, beaucoup d'experts estiment qu'une telle solution découragerait les petites et moyennes entreprises, dont on attend

JEAN WETZ.

EPEC FORMATION

Stages de :

Comptabilité analytique (Février 1982)

Gestion financière (Fév. 82)

Nouveau plan comptable (Jusq. à juin 1982)

Bénéficiaires :

245-59-14

**NEUBAUER**

PEUGEOT - TALBOT

Conditions exceptionnelles jusqu'au 30 janvier 1982

**VOTRE PEUGEOT 82 MOINS CHÈRE**

RACHAT DE VOTRE VOITURE PLUS CHER

M. GERARD - Tél. : 821-60-21

Voici venu  
le temps  
des ingénieurs

Dix offres pour un ingénieur disponible, une mobilité insignifiante, une surenchère effrénée des salaires. Entre dix et douze mois pour embaucher un confirmé. Des hommes très prudents qui se tournent vers d'autres fonctions. Telles sont, parmi des dizaines d'autres, les difficultés auxquelles sont confrontés les entreprises qui recrutent des ingénieurs. Et pourtant, chaque avancée technologique exige des hommes capables de l'exploiter et de la développer. Ces hommes, qui sont-ils ? Où sont-ils et comment les recruter-ils ?

Havas Contact a enquêté et a édité, à l'intention des Directeurs de Personnel et des chargés de recrutement, une étude portant sur cet « homme du siècle qui sait un maximum de choses de ce qu'il est utile de connaître... ».

Pour se procurer cette enquête, il convient d'en faire la demande écrite à :

HAVAS CONTACT

Service Développement

156, bd Haussmann 75008 Paris

APR 1982



## LES MARCHÉS FINANCIERS

## PARIS

**18 JANVIER**

## Forte hausse des valeurs françaises

On a beau avoir le triomphe modeste au palais Brongniart, c'est la jubilation qui l'emporte sous les colonnes. Non seulement le Conseil constitutionnel a pratiquement réduit en pièces le projet de loi sur les nationalisations à l'issue d'une quantité impressionnante de « considérants », mais la victoire indubitable de l'opposition aux élections législatives partielles de dimanche est venue donner le coup de grâce aux dernières réticences.

*Du coup, les achats redoublent d'intensité lundi, et leur effet se fait d'autant plus sentir que le marché parisien se trouve rétréci après la suspension de cotation, jusqu'à nouvel avis, annoncée sur les titres des sociétés nationalisables.*

La cote s'en ressent et l'indicateur instantané gagne 2 % en dépit de quelques prises en cours de séance, ce qui porte à près de 10 % la progression des cours depuis la dernière liquidation.

Parmi les titres les plus en vue, Maisons Phénix, C.F.D.E. et Roussel-Uclaf ont été initialement « réservés à la hausse », ce dernier s'adjugeant ultérieurement 8,6 % alors que se développe une polémique entre les dirigeants de la firme et son actionnaire majoritaire, Hoechst, à propos de sa

**Maisons Phénix gagne 7,6 % pour sa part, tandis que Mumm, Simco, la Hénil, B.I.S., Thomson-C.S.F. s'adjugent 6 % environ. A l'inverse, Saupiquet, Creusot-Loire Pechelbron et Casino perdent de 1,50 à 2,75 %.**

**Casino perdent de 1,5 % à 2,5 %.**  
Sur le marché de l'or, le napoléon est en progrès de 9,90 F à 700 F. Le lingot perd 745 F à 70 500 F. L'emprunt 7 % perd 80 F contre tous d'un

prunt 7 % perd 80 F compte tenu d'un coupon de 504 F et le dollar se négocie à 5,87 F, le dollar-stre atteignant 6,90/92 F:

## LA VIE DES SOCIÉTÉS

## NEW-YORK

## Résistance

### Salari des cours de compensation pour la Fondation du mois de janvier

La cotation au comptant et, le cas échéant, à terme, des actions et des obligations convertibles des sociétés visées par la loi de nationalisation sont suspendus depuis le 18 janvier.

La Chambre syndicale des agents de change fera connaître la date de reprise de ces cotations, dont il avait été convenu qu'elle pourrait intervenir au plus tôt.

C'est à cette date, qui marque le début des opérations de liquidation pour le mois de janvier, et si aucune notation n'intervient ce jour-là, que seront déterminés les cours de compensation sur la base des premiers cours cotés à terme, le vendredi 15 janvier 1982, c'est-à-dire la dernière séance avant la suspension de notation.

**I.L.C.** — Les cadres supérieurs de l'ensemble des banques du groupe du Crédit industriel et commercial annoncent leur regroupement en une association dont le but est « d'affirmer les liens de solidarité et de coordonner les initiatives, d'étendre et de transmettre aux autorités compétentes les vœux et suggestions de ses membres ».

**COCHERY.** — La Société générale d'entreprise, filiale de la Compagnie nationale d'électricité, a informé le conseil syndical des agents de change qu'elle avait acquis 549 567 actions de la société Cochery, le 19 janvier 1938, auprès du groupe de la Lyonnaise des Eaux et de l'éclairage et de la société S.P.A.-Paribas. Cette acquisition, réalisée au prix unitaire de 95 F par action Cochery, confère à la S.G.E. une participation de 60,8 % dans le capital Cochery.

## INDICES QUOTIDIENS

	15 janv.	18 janv.
urs françaises .....	104	105,3
urs étrangères .....	101,4	99,9

DES AGENTS DE CHANGE		
(Base 100 : 29 déc. 1961)		
général .....	94,2	95,3

URS DU DOLLAR A TOKYO	19/1	18/1
dollar (en yens) .....	225,80	225,90

18 JANVI

## Résistant

hausse sur les taux d'intérêt, Wall Street a fait preuve de résistance lundi. L'indice affaibli, il est vrai, à l'ouverture de la séance. L'indice Dow Jones perdait plus de six points dès les premières cotations, s'est rapidement repris et s'adjuge finalement un gain de 10 points, à 855,12, tandis que le volume des échanges progressait légèrement à 44,87 millions d'opérations contre

à 44,92 millions d'actions contre 44,92 millions le vendredi précédent. Les hausses et les replis survenant, les investisseurs se sont ramenés à l'équilibre (contre 685 respectivement) et il n'y a eu de bien que seules les valeurs technologiques ont contribué à sortir le marché du « rouge ». C'est ainsi que l'indice des valeurs les plus populaires au Big Board, a gagné 1,32 point, passant de 13,21 à 14,53.

points, pour s'établir à 61 7/8. Sur les autres titres, le sentiment est un coup plus partagé, au moins autant d'opinion que se font les spécialistes du regard du marché. A ce sujet, l'annonce d'une baisse, au mois de décembre, du taux de productivité de l'industrie américaine a été paradoxalement perçue comme un élément favorable à son essor, car certains craignent qu'elle ne s'est certes dirigé à son plus bas.

VALEURS	Cours du 15 janv.	Cours du 18 janv.
24 3/8	24 3/8	24 3/8
58 3/4	58 1/2	58 1/2
21	21	21 1/4
84	84	84 1/4

Stachetzer Bank .....	54	65 1/2
de Namours .....	35 7/8	36 1/4
n Kodak .....	70 1/8	71 1/8
	20	20

Electric	30	30
Foods	17 1/2	18 1/8
Motors	56	57 1/2
	29 1/8	30
	39 5/8	39 5/8
	18 1/8	18 1/2

.....	58 7/8	61 7/8
.....	27 5/8	27 5/8
.....	23	23
.....	51 3/4	52 3/4
.....	50 3/4	51 1/8
.....	31 3/8	31 5/8

inc.	31 7/8	31 5/8
carbide	15 5/8	16 1/8
oil	48	47 3/8
oil	27 1/8	27
phases	24 7/8	25 3/8
exp.	38 1/2	39

**COMPTON**

[illegible][illegible]

**TERME** La Chambre syndicale a décidé, à titre exceptionnel, de prolonger, après la clôture, la cotation des valeurs ayant été l'objet de transactions entre 14 h 15 et 14 h 30. Pour cette raison, nous ne pouvons plus garantir l'exactitude des derniers cours de l'après-midi.

Premier cours			Dernier cours			Compt. premier cours			Compt. dernier cours			Compt. premier cours			Compt. dernier cours		
VALEURS									VALEURS								
Premier cours	Dernier cours	Compt. premier cours	Premier cours	Dernier cours	Compt. premier cours	Premier cours	Dernier cours	Compt. premier cours	Premier cours	Dernier cours	Compt. premier cours	Premier cours	Dernier cours	Compt. premier cours	Premier cours	Dernier cours	Compt. premier cours
318	318	311 40	134	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
301 20	301 20	295 40	135	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
158	158	158	136	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
42	42	42	137	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
51 80	51 80	51 06	138	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
183	183	183	139	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
302 20	302 20	296 92	140	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
220	220	215 88	141	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
148	148	148	142	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
371	365	371	143	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
104 50	104 50	103	144	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
220	220	214 40	145	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
502	502	495	146	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
440	434	431 20	147	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
291	291	285	148	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
121 10	121	118 10	149	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
548	548	537	150	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
536 50	536 50	536	151	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
220	220	221 30	152	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
102	102	102 50	153	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
898	898	892	154	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
557	557	549	155	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
260 10	258	260 10	136	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
760	760	760	137	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
116	116	116 80	138	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
132	133	133	139	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
816	817	800	140	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
176	175	175	141	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
317 80	316	314	142	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
446	446	446	143	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
286	286	286	144	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
33	33	33	145	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
60	60	61 20	146	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
110	110	110	147	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
46	46	45 06	148	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
90	90	90 10	149	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
120 50	120 50	120 50	150	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
124 80	124 80	124 80	151	U.C.R.	138	138	138	136 20	240	Gen. Motors	272	268	268 50	268			
2.072 240 2.072 240 2.072 240 2.072 240 2.072 240 2.072 240 2.072 240 2.072 240 2.072 240 2.072 240																	

[illegible]

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26



